

EL GOBIERNO DE SAN JUAN LE DICE A LOS GREMIOS QUE ES PREFERIBLE BAJAR SALARIOS ANTES QUE ECHAR GENTE  
YO NO COMPARTO ESA FILOSOFIA...  
ES MUY CRUEL OBLIGAR A LA GENTE A ELEGIR REDUCCIÓN SALARIAL O DESEMPLEO  
¿SU FILOSOFIA CUAL ES?

REDUCCIÓN SALARIAL Y DESEMPLEO PARA TODOS!!

NO A BAJA

**Duhalde se sumó al embate contra Cavallo**  
Cavallo se opuso al des-  
cuento de los aportes pa-  
troniales que Economía  
plantea como el centro  
de su "plan contra la desocupación"

**LA OTRA VEREDA**

Páginas /4/5

**RECLAME LA TERCERA ENTREGA DEL NUNCA MAS**

NUNCA MAS

12

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 28 de julio de 1995

Año 9-Nº 2519 - Precio de este ejemplar: \$1,40  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

**Los diputados sanjuaninos votaron una ley que prohíbe las rebajas de salarios. El gobernador Escobar ya adelantó su veto. Economía lo premiará con un anticipo de 30 millones**

Páginas 2/3

# LA ESCOBAR DE CAVALLO

**APOYO**

El ex dictador Antonio Domingo Bussi sigue recogiendo gestos de apoyo: ayer, por ejemplo, se sumó un presidiario. "Para empezar, bienvenido. Por los intereses de la provincia", dijo. "Estoy identificado con Fuerza Republicana desde que nació", agregó. "No he pedido el indulto al que se fue ni se lo pediré al que llega. Pero eso no significa que nadie se interese. Ya se han juntado firmas y mucha gente lo va a solicitar. No amigos míos sino desconocidos", concluyó el ex comisario mayor Mario "el Malevo" Ferreyra, desde la cárcel de Villa Urquiza, donde está detenido por homicidio múltiple.



La policía ocupó posiciones en la ciudad, pero no pudo evitar nuevos incidentes en la periferia.

**ACUSAN AL PRESIDENTE DEL CONCEJO POR LA VENTA FRAUDULENTE DE 500 INMUEBLES**

Página /7

**Blooper en la Rosada MENEM HABLO CON EL FERNANDO EQUIVOCADO**

Página /6

# ANIBAL IBARRENUNCIO

Página /10

Murió un hombre nuevo,  
por José M. Pasquini Durán

**32**



## LOS TRES PROTAGONISTAS

## El gobernador Escobar

Empresario del rubro automotor, Jorge Escobar saltó a la política de la mano del legislador justicialista César Gioja. Se define cavallista de la primera hora y mantiene una línea directa con Eduardo Menem a través del hermano de su suegro, Enrique "Costeleta" Sueiro. Su llegada al poder como el "Fujimori de San Juan" puso fin a diez años de gobierno bloquista. Mantiene una rispida relación con la Legislatura —de mayoría peronista— por su política de ajuste. Con la Justicia, el trato es mejor y hasta logró de la Corte Suprema la restitución en su cargo pese a tener en contra probadas denuncias por incumplimiento de los deberes de funcionario público. Las acusaciones habían sido impulsadas desde la sombra por su ex vice y reemplazante momentáneo, Juan Carlos Rojas. Pero fueron presentadas con lujo de detalles por el titular de ATE, Héctor Sánchez, a quien ahora el gobierno responsabiliza y pide la captura por los disturbios del miércoles.

## El policía Caballero

Juan Carlos Caballero Vidal adquirió notoriedad a mediados del '92 como abogado patrocinante de Escobar. Pero su carrera política comenzó un año antes de la mano de Alfredo Avelín. El jefe de la opositora Cruzada Renovadora lo postuló como diputado por el departamento capital. No tuvo éxito y algunos le adjudicaron esa suerte a su paso por un juzgado penal durante la dictadura. Sin embargo, para el frustrado candidato el antecedente no fue un problema. Nunca negó su relación con los militares ni los continuos contactos, ya tras el retorno de la democracia, con el ex jefe carapintada Seineldín. También es conocido por sus estrechos lazos con la curia, de quien obtuvo una cátedra en la Universidad Católica. Pero su principal orgullo es haber logrado que la Corte Suprema restituyera a Escobar en su cargo a fin del año pasado. A cambio, bregó por una asesoría letrada en el gobierno. Sorpresivamente lo nombraron jefe de policía. Su debut fue anteayer, en una jornada que registró la mayor represión policial que cualquiera recuerde en la provincia.

## El gremialista Sánchez

Héctor Sánchez llegó a la secretaría general de ATE en el '82 luego de trabajar como mecánico del único taller del Estado. Estuvo ligado a la democracia cristiana sanjuanina pero mantiene buena relación con todo el arco opositor a Escobar. Sus afiliados lo ensalzan por las reestructuraciones que le permitieron crear una mutual, un sistema de coseguro y comprar un camping recreativo para el gremio. A nivel nacional responde al opositor Congreso de los Trabajadores Argentinos, la central liderada por el también estatal Víctor De Gennaro. Y en línea con ese nucleamiento insiste en nacionalizar el conflicto asegurando que Escobar es un "títere" del tándem Menem-Cavallero. Desde hace años promueve denuncias contra el gobernador y para ello cuenta con el especial respaldo del Partido Bloquista de Leopoldo Bravo. Es opositor a las privatizaciones, el traspaso de la caja de previsión a la órbita nacional y a cualquier tipo de reducción salarial. Sin ser político, es la cara de la oposición provincial.

La crisis sanjuanina del miércoles (con choques, heridos y arrestados) continuó ayer en la periferia con la toma pacífica de la municipalidad de Rawson, pero fue transformándose en pulseada política: el Congreso unicameral rechazó la rebaja de salarios que originó el conflicto, pero no lo hizo con los dos tercios y ahora el gobernador Escobar vetará la ley. Cavallo salió en apoyo de su gobernador predilecto, que ya se comprometió a privatizar empresas y bancos estatales en abierta contraposición a los cordobeses. En buena medida, el banco provincial quebró por las deudas impagas de los grandes grupos locales, un fenómeno paralelo a la desdicha mayor de la economía sanjuanina: la caída en picada del precio del vino.

## EL CONGRESO ANULOC

## DUELO

Por Diego Schurman, desde San Juan) La bandeja superior de la Legislatura estalló en gritos: "Ganamos, viejo, ganamos", festejaron los estatales. No era para menos: los diputados acababan de anular la ley de reducción de sueldos y lograban disipar así el clima de tensión que desde inicios de semana envuelve a la provincia. De todos modos, la alegría para el sector público no fue completa. El gobernador Jorge Escobar anunció que vetará la ley. Los diputados, que componen la cámara única, deberían conseguir los dos tercios para insistir en su proyecto: si se repite la votación de ayer (22 a 13), no lo conseguirán. El ministro de Economía, Domingo Cavallo, encontró en la crisis sanjuanina la ocasión para dar una clase a todo el interior. Ayer aseguró que "en los próximos días" San Juan recibirá unos 30 millones de pesos de un anticipo otorgado por el Fondo Fiduciario para el Desarrollo Provincial. El adelanto le corresponde por haber anunciado la privatización de su banco, una decisión que marca diferencias con la postura cordobesa de no pasar la banca a manos privadas.

"Los incidentes en algunas provincias son síntomas de que se están resolviendo los problemas", interpretó Cavallo. Y agregó: "El sufrimiento del pueblo sanjuanino es fruto del desmanejo del ex gobernador (Juan Carlos) Rojas, que hizo un desastre". En cambio, para el ministro, "la gente apoyará

la gestión austera de Escobar".

La ley votada por todo el arco opositor se basa en antiquisimas normas provinciales que establecen la "inconstitucionalidad" de los recortes. Se trata de la 11.278, de Alfredo Palacios, y la 3095, aprobada hace 31 años por el bloquismo y apoyada entonces por el partido peronista. "Ahora tenemos herramientas para ir a la justicia a presentar recursos de amparo", señaló el estatal Héctor Sánchez antes de que Escobar anunciara el veto. El no del gobernador a la ley reforzará un plan de emergencia económica que prevé, además del recorte, las privatizaciones del Banco San Juan y las empresas de energía (SES) y de agua (OSSE).

## De 400 a 250

Ayer fue un día de calma chicha. El asueto decretado a última hora del miércoles diluyó las protestas, a tal punto que la cantidad de policías concentrados en la Plaza 25 de Mayo era prácticamente similar al número de manifestantes. Unos, con pancartas, cascotes y tizas desafiantes. Otros con bombos y aullidos. La escena se repetía frente a cada dependencia pública, con la excepción del obrador. En la Dirección de Arquitectura hubo espacio para la quema de neumáticos. No llegaban al centenar.

—Pocos o muchos, seguiremos firmes, porque si bien se apeló la reducción todavía no nos han pagado nada —señala Héctor Franco, jugando con su bigote.

Franco es trabajador municipal y, de sufrir la polda, su sueldo de 400 pesos descenderá a 250. "Con esa plata no se paga ni un alquiler en las afueras de la ciudad", dice. "Si pasa eso inundamos a San Juan con mierda", se exalta Alberto. Es que en señal de protesta van dos semanas que no se recogen los residuos. El aroma pestilente y los desperdicios esparcidos en las calles son parte del paisaje. El resto de lo que se ve es una ciudad moderna, cuadrada, prolija, distinta a la anterior al terremoto.

Pero la basura no es la única secuela del conflicto. Las vidrieras de las peatonales Rivadavia y Tucumán aún permanecen destruidas. Por la zona pasaron los estatales escapando a la represión. En las corridas, algunos apedrearon una infinidad de locales, selectivamente: además de la concesionaria Ford

## PRIMERO AUMENTAR, DESPUES DESCONTAR

## El viejo truco del código E-99

En medio de las protestas y con la sede del Ministerio de Educación aún tomada pacíficamente por los maestros, los docentes de San Juan comenzaron a cobrar ayer sus salarios con el anunciado 30 por ciento de descuento sobre los salarios brutos, a partir de 400 pesos. Como inauguraron el sistema de quitas, los educadores fueron los primeros en descubrir lo que calificaron como una

maniobra de la administración de Jorge Escobar para que nadie se salve de la guadaña: en los recibos de quienes no llegaban a los 400 pesos apareció un código E-99; no era otra cosa que un plus para hacerlos llegar al piso legal para el descuento.

El resto de los empleados estatales también encontrarán la misma triquiñuela en sus recibos. Los trabajadores de la sanidad comenzarán a

cobrar hoy, mientras que los del escalafón general todavía no tienen calendario de pago previsto. "Cuando desde Buenos Aires les envíen plata en vez de gendarmes, por ahí nos tiran unos mangos", ironizó el dirigente de ATE-San Juan, Eloy Camus.

Representantes de los tres grandes rubros en que se dividen los descuentos (docentes, sanidad y escalafón general) explicaron a coro que "el des-

cuento del 20 o el 30 por ciento que anunció el gobierno de Escobar es mentiroso, porque se toma sobre el salario bruto, y a esos 400 pesos también hay que restarles las cargas sociales, aportes sindicales y demás rubros que se suman a la quita".

La diferencia del descuento tienen que ver con los adicionales. Los docentes, que hasta ahora tenían un adicional por antigüedad importante (del 0 al 120 por ciento para quienes sumaban 24 años de servicio) sufren un recorte del 30 por ciento en todos los rubros, salvo el de salario familiar.

Para los trabajadores de la sanidad, que tienen un escalafón especial, la polda es del 20 por ciento, pero pierden otro 10 por la eliminación del adicional por peligrosidad y actividad crítica hospitalaria. En tanto que los del escalafón general, que ocupan la base de la escala salarial, cobrarán con una quita del 20 por ciento, pero les reducen de 2 pesos 1 el adicional por año de antigüedad. El cálculo que hacen en ATE es que el promedio de salarios del sector quedará en 190 pesos.

Por ser los primeros que cobraron los docentes pudieron aportar algunos datos concretos: un maestro de grado con 10 años de antigüedad y que trabaja en una escuela de la capital provincial cobró ayer de bolsillo 286 pesos. Otro docente primario, con 8 años de antigüedad pero que presta servicios en el Gran San Juan, cobró 280 pesos. Y un profesor de nivel superior, con 9 años de antigüedad, cobró por 12 horas cátedra 226,10 pesos.

## Nadie quiere ser el culpable

El Gobierno ha decidido vincular a la Asociación de Trabajadores del Estado con los hechos de violencia ocurridos en San Juan y el ministro del Interior, Carlos Corach, se transformó en vocero de esa estrategia. "Yo recibí la comunicación del señor De Gennaro diciendo que su gremio no tenía nada que

ver con los incidentes pero queremos que eso lo diga públicamente", dijo ayer, después de la reunión de gabinete, Corach insistió en que los disturbios fueron provocados por "bandas delictivas".

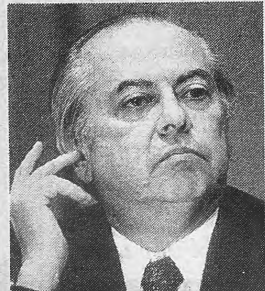
"Todos sabemos que ese gremio incentivó los disturbios para disparar por elevación contra Menem y Cavallo", agregó el ministro de Economía sanjuanino, Raúl Benítez. El estatal De Gennaro replicó: "Los culpables no somos nosotros sino la política de Escobar, los provocadores que el Gobierno puede poner y la brutal represión policial".

La disputa entre ATE y el gobierno provincial se remonta a 1992, cuando el gremio forzó la separación transitoria de Escobar al obligarlo a enfrentarse a un juicio político. Héctor Sánchez, titular del gremio, filmó cómo el gobernador utilizaba a trabajadores del gremio para tareas en su finca privada. "Es una provincia que produjo déficit,

quiebras y hasta malversación, porque por ejemplo a los gremios reconocidos por el Gobierno se les debe 30 millones de pesos que se les descontaron a los trabajadores pero nunca se depositaron. En cualquier país del mundo eso es malversación y los responsables van presos", agregó De Gennaro.



De Gennaro: la culpa es de Corach.



Corach: ATE tiene la culpa.

## Un respaldo

El gobierno central respaldó en bloque ayer al gobernador de San Juan, Jorge Escobar. "Tengo con Escobar una relación política muy estrecha. Escobar encontró la provincia con un déficit tremendo. La opción era despedir gente o rebajar los sueldos", dijo el senador Eduardo Menem.

"El gobierno nacional no tiene nada que ver. Es la culpa de administraciones anteriores en San Juan", agregó el bonaerense Eduardo Duhalde. Y el vicepresidente Carlos Ruckauf sumó su voz: "En San Juan lo que sucede es que hay un larguísimo atraso salarial que viene desde la administración anterior. Cuando Escobar reasumió en San Juan se encontró con una administración muy mala de la provincia. Es como si alguien ganara mil pesos y gastara todos los meses dos mil". Se trata de un caso atípico. El gobierno central nunca antes había respaldado así a un goberna-



LA REBAJA SALARIAL, ESCOBAR VETARÁ Y CAVALLO LO RESPALDA

# POR LOS RECORTES

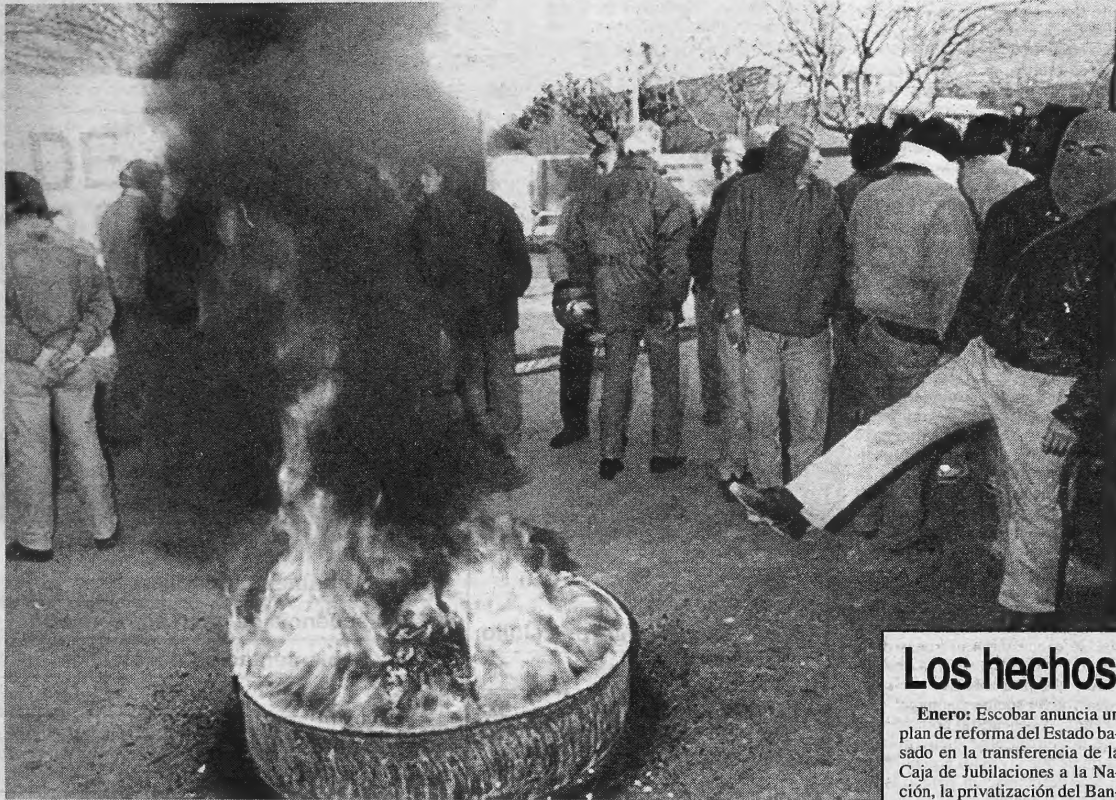
propiedad del hermano del gobernador, fueron blancos privilegiados la mayoría de los negocios del presidente del Centro Comercial y amigo de Escobar, Antonio Dávoli, y la entrada del chalet de Francisco Paulini, un empresario italiano que logró del gobierno todas las licitaciones habidas y por haber. "Yo los entiendo pero es una locura", dice Nani Sáenz, dueño de una casa de deportes que fue literalmente arrasada. Las ventas bajaron un 50 por ciento y de aplicarse la reducción la curva seguirá en picada. La crisis obligó a los vendedores a aceptar los bonos como parte de pago. Aquellos con los que el Estado compensó parte de su deuda con el sector público.

Escobar se queja del elefante estatal. Son 37 mil agentes (contando docentes), 18 mil jubilados y unos 6 mil municipales. Dice que el ajuste le permitió reducir de 23 a 10 millones el gasto mensual del sector. Pero olvida otro importe por 170 millones de pesos por deudas consolidadas con proveedores y también salariales. Es que además del descuento, desde octubre todos los estatales sufren quitas "a cuenta" que nunca fueron devueltas. El sueldo del gobernador sigue firme en 4700 pesos sin contar viáticos y gastos reservados.

—La reducción o 9 mil despidos —acostumbra amenazar Escobar mientras va llega al 30 por ciento la cantidad de personas con problemas de empleo.

La medida sacó de quicio a los docentes, que hasta anoche permanecían tomando pacíficamente el Ministerio de Educación mientras le pagaban a cuentagotas. Ese método también se aplicó con los jubilados, que desde temprano formaron cola frente al banco en busca de plata. "El atraso es de 22 días y no hay bolsillo que aguante, querido. Esto no se soluciona con gendarmes", dice la abuela Martha cuando la fila de dos cuadras avanza por la Catedral hacia el Banco de San Juan.

Los gendarmes se convirtieron en el fantasma sanjuanino. Llegaron en la noche del miércoles pero para no provocar los mantuvieron reclusos en el Marquésado, donde se alista el regimiento 22 de Infantería y la gendarmería local. Si al gobierno cumple con su compromiso de terminar los pagos antes del martes, los uniformados se irán con el primer vuelo. Al menos es lo que prometieron.



LAS CLAVES DE LA CAIDA SANJUANINA

## Por qué llegó la crisis

(Por Cledis Candelaresi) Muy pocos son los que, a lo sumo, espiarán la crisis sanjuanina por téve: Francisco Paulini, Mario Pulenta, Francisco Montes, Alberto Catena, los Cartellone o Pescarmona. Es que, aunque en el ranking nacional no aparece entre las más desdichadas, San Juan no escapa a las generalidades de la ley. Tiene un sector público sobredimensionado (habitual recurso para encubrir la desocupación, que trepó un 107 por ciento entre octubre y mayo pasados) y gran concentración económica en un puñado de firmas capaces de capear cualquier temporal, en muchos casos las mismas que acumulan deudas a favor del comprometido estado cuyano, dejando impagas sus facturas eléctricas. También un banco estatal agotado —generalmente por favores a aquellos excepcionales beneficiados—, y ahora en trance de privatización.

La empobrecida economía sanjuanina sufrió varios golpes. La promoción industrial, que en otra época sucionó varias grandes empresas menodocinas, hoy es un régimen que usufructúan muy pocos. La gran desgracia, sin embargo, fue la desvalorización del vino, que pasó de 20 centavos de dólar en 1991 a costar sólo 7. El derrumbe en precio del principal producto provincial impactó sobre toda la actividad y golpeó especialmente a los pequeños y medianos productores minifundistas. Los grandes bodegueros o aguantaron por sus finanzas o se diversificaron.

En la estrecha nómina de sólidas firmas de San Juan —o que operan con éxito en la provincia— se encuentran nombres como el del empresario periodístico Francisco Montes; el terrateniente Mario Pulenta, socio de bodegas Peñaflor, dueño de la cervecera Bieckert, de la fábrica de agua mineral Villa del Sur y licenciatario de Crush; el bodeguero Alberto Catena (Esmeralda), que opera en tándem con el grupo Marcó del Pont; la constructora Cartellone, dueña de Resero y aguas Villavicencio; el empresario vial Francisco Paulini, también concesionario de YPF.

A muchos de estos notables se les adjudica haber aprovechado los recursos del casi fundido Banco de San Juan que, según observadores financieros locales, quedó exhausto y con el grueso de sus deudores con capacidad de pago agotada. A fines de enero, esos deudores amenazaban con transformar en incobrable una masa de 200 millones. Según la información publicada por el semanario local *La Séptima*, varios de aquellos nombres estaban en la lista: Paulini, con una deuda de 8 millones, Marcó del Pont 4, y Pescarmona 2,5.

En el sector oscuro de la cartera bancaria oficial se acumularon muchas empresas otrora prósperas, cuyo tambaleo sacude al resto de la economía. El supermercado Tempo —empresa que estaría ligada familiarmente al gobernador Escobar— debe 2,5 millones y nadie imagina cómo podrá pagarlos. Talleres Metalúrgicos Clarijos, proveedor de la golpeada industria vitivinícola, adeuda otro tanto. Y la larga *troupe* de viñateros con bolsillos que se van avinagrando también promete convertirse en tendal, porque muchos de ellos garantizaron sus préstamos con vino valuado en 30 centavos el litro, que hoy apenas cuesta 7.

Aquel puñado de empresas sólidas también parecen renuentes a pagarle a la Empresa Eléctrica de San Juan. A abril pasado, el grupo Montes debía más de 700 mil pesos, Cartellone 157 mil, y Paulini unos 40 mil. Este último, vaya coincidencia, acaba de entrar en convocatoria.

También a ellas se les endilga aprovechar un acuerdo especial entre provincia y Nación por el cual se les otorgan franquicias impositivas a explotadores agropecuarios. Varias estarían utilizando esta ventaja para desgravar otras actividades de su grupo, maniobra estimada en un total de 500 millones de dólares. Mientras, el conjunto de la economía se derrumba: además del desempleo, un estudio de la Unión Industrial Argentina estimó que el 20 por ciento de los habitantes tenía sus necesidades básicas insatisfechas.

### Los hechos

**Enero:** Escobar anuncia un plan de reforma del Estado basado en la transferencia de la Caja de Jubilaciones a la Nación, la privatización del Banco de San Juan, de la empresa de aguas (OSSE), del servicio eléctrico (SES) y una reducción de salarios de entre el 8 y el 35 por ciento. En desacuerdo, ATE y UDAP preparan protestas.

**Febrero:** El gobernador declara la emergencia económica pero el paquete de medidas es vetado por la Cámara de Diputados.

**Marzo:** Ante la falta de recursos se comienza a financiar con bonos parte de la deuda salarial con el sector público. ATE se moviliza en rechazo a esa modalidad de pago.

**Abril:** Los municipales se pliegan a la protesta y junto a delegados de ATE realizan una huelga de hambre en la Plaza 25 de Mayo.

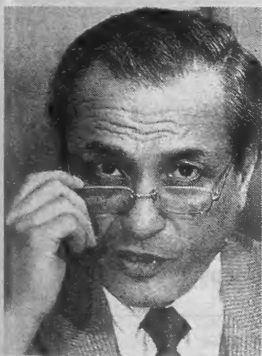
**Mayo:** Escobar dice que hay que optar entre 9 mil despidos o la reducción de salarios del sector público.

**Junio:** La Legislatura aprueba la Ley de Emergencia sin la reducción, que finalmente sale al otro mes a través de tres decretos. El recorte es para los estatales con ingresos superiores a los 400 pesos brutos.

**Julio:** Los docentes inician retenciones de servicios y toman el Ministerio de Educación ante el retraso en el pago de haberes de junio, parte de noviembre, diciembre y el medio aguinaldo. Los estatales y municipales, aún de paro, se movilizan por el centro de la ciudad y piden la derogación de los decretos. Apedrean y queman edificios públicos y son víctimas de una feroz represión policial.

### al pollo

dor o a un intendente durante un estallido. Ni Eduardo Angeloz en Córdoba, ni Luis Ortega en General Sarmiento, ni la dirigencia santiagueña durante el Santiagazo tuvieron semejante apoyo.



Menem, Eduardo: con Escobar.



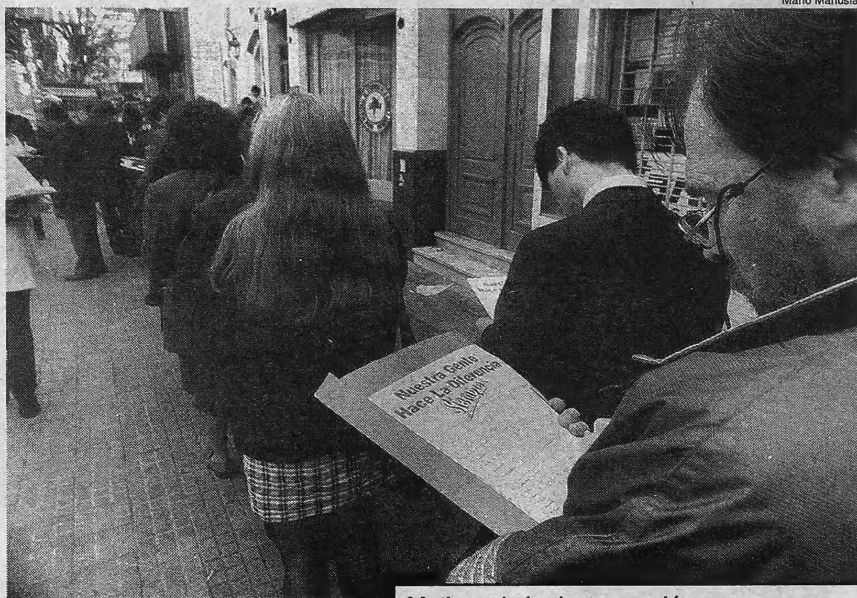
LA DESOCUPACION MELLA LA POPULARIDAD DEL GOBIERNO

# CUESTA ABAJO

(Por Raúl Kollmann) "Se dio vuelta la tortilla." La frase, pronunciada por un funcionario que tiene su oficina en el primer piso de la Casa Rosada, cruzó el aire como una flecha. El vuelco al que se refería, es el desánimo de la población y la relación declinante del Gobierno con la gente. Antes de las elecciones del 14 de mayo sólo algunos chupamedias hablaban de que "Menem es Gardel" y la mayoría de los funcionarios cercanos al Presidente ya entreveían el mal humor de la gente con el Gobierno. Sabían, además, que el voto al justicialismo se relacionaba fundamentalmente con la estabilidad y con lo que la gente llamaba falta de alternativas. Sin embargo, la mayor sorpresa es la velocidad de la decadencia. Antes de las elecciones casi la mitad de los ciudadanos decía que la actuación del gobierno era buena y ahora esa cifra cayó brutalmente: la evaluación positiva perdió 16 puntos.

Los trabajos que evaluaron los funcionarios pertenecen a varios encuestadores, entre ellos Gallup Argentina, conducida por la socióloga Marita Carballo, la consultora Hugo Haime y Asociados y un par de trabajos realizados por el Ministerio de Economía. En todos los casos, se encuestaron personas de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, con proporciones por sexo, edad y nivel socioeconómico.

Todas las encuestas coinciden en que, hoy en día, el problema más importante que viven los argentinos es el de la desocupación, pero lo asombroso es la evaluación que hacen los ciudadanos. Cuatro de cada diez personas (ver cuadro) dan una respuesta casi resignada: es un fenómeno mundial, no específico de la Argentina. Sin embargo hay un 28 por ciento que considera al plan económico como la causa fundamental de la desocupación y una cifra igual sostiene que la falta de trabajo se produce porque el Gobierno imple-



Mario Manusia

¿Cómo van las cosas en la Argentina?

	Mayo	Julio
El rumbo es correcto	45	33
El rumbo es equivocado	44	52

Fuente: Gallup Argentina.

Motivos de la desocupación

Es un fenómeno mundial	42
Consecuencia del plan económico	28
Mala implementación del plan	28
Otros	2
No sabe	2

Fuente: Hugo Haime y Asociados

mentó mal el plan. Es decir, que un total de 56 por ciento de los ciudadanos le echa la culpa al Poder Ejecutivo.

La sensación de inseguridad y temor se puede ver en casi todos los cuadros; la mitad de las personas, por ejemplo, piensan que su puesto de trabajo corre peligro, es decir que pueden ser despedidos en los próximos meses. También están los que sospechan que les van a reducir la jornada laboral —perdiendo los ingresos por horas extras— y hay una de cada cuatro personas temen que

la empresa para la que trabajan pretenda reducirles el salario. Todos estos datos conforman una sensación de conjunto: inseguridad y mal humor.

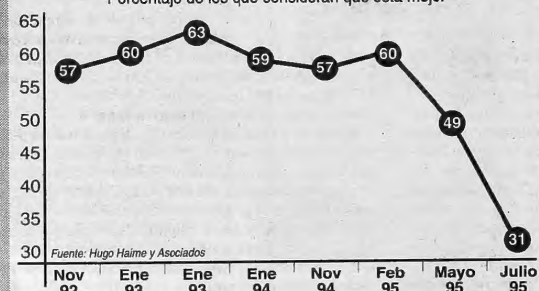
El cuadro que más categóricamente señala estos datos es el que representa los que dicen que la economía está mejor desde que empezó el Plan Cavallo. Llegó a picos del 60 por ciento y hoy está casi exactamente en la mitad: 31 por ciento. La curva descendente ha tomado un sentido descendente que no se sabe hasta adónde va a llegar.

Actuación económica del Gobierno

	Mayo	Julio
Bien	47	31
Mal	45	63

Fuente: Gallup Argentina.

Cómo están las cosas en el país desde que comenzó el Plan Cavallo  
—Porcentaje de los que consideran que está mejor—



Fuente: Hugo Haime y Asociados

¿Cree probable que usted o algún miembro de su familia pueda quedar desocupado en los próximos meses?

Es probable	46
Es improbable	46
No sé	8

Fuente: Gallup Argentina.

¿Qué posibilidad siente usted de que le rebajen las horas de trabajo?

Sí	48.7
No	41.7
No sabe	11.6

Fuente: Hugo Haime y Asociados.

## Nada de bajar sueldos

Los encuestados respaldan cualquier iniciativa que consideren puede aumentar la producción. Pero hay un punto en el que la intransigencia es total: la reducción de los salarios. Sólo 1 de cada diez personas está de acuerdo con esa medida, mientras que el 80 por ciento dice que una quita salarial es poco o nada eficaz para solucionar el desempleo.

Entre las medidas consentidas están ayudar a las empresas, darles créditos, respaldarlas en las exportaciones, facilitarles las compras de maquinarias o cualquier otra forma de fortalecerlas para que —se supone— posteriormente estén en condiciones de tomar gente. La otra receta que entusiasma a 3 de cada cuatro argentinos es que el Estado haga obras públicas (camino, puentes, edificios, centrales energéticas). Llama la atención que la mitad de los ciudadanos están dispuestos a una flexibilización laboral —que los contratos sean a menor tiempo, le cambien el horario a los empleados o que un operario esté obligado a hacer tareas distintas; que despidan a los trabajadores fijos y tomen gente flexibilizada—. Todo, menos bajar salarios.

Medidas contra la desocupación

	Están de acuerdo:
Dar facilidades a las empresas para que inviertan en actividades productivas	84.2 %
Que el Estado haga obras públicas para generar empleos	73 %
Capacitar y reentrenar a los desocupados	63.5%
Leyes que flexibilicen la contratación de personas	49.0%
Disminuir cargas sociales	45.4%
Limitar la incorporación de máquinas a las empresas	37.5%
Disminuir sueldos para incorporar más trabajadores	12.9%

Fuente: Hugo Haime y Asociados.



DUHALDE APUNTA CONTRA LA RECETA DE CAVALLO PARA REDUCIRLA

# "DEJEN LOS APORTES"

(Por Rubén Furman) Un día después de manifestarse en contra de la rebaja de salarios como medida para frenar o revertir la creciente desocupación, el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde subió la apuesta. Ayer se manifestó en contra de una rebaja de los aportes que deben realizar las empresas sobre sus nóminas salariales, propuesta para abaratar los costos laborales. Dijo, sencillamente, que "sería desastroso" para el sistema de salud por la deficiencia que la medida provocaría en las obras sociales. La postura de Duhalde no sólo apuntó contra la reivindicación central de la Unión Industrial Argentina (UIA) —cuya cúpula asegura que por esa vía habrá más demanda de empleados—, sino también contra el plan del Ministerio de Economía para combatir el desempleo. El secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, había anunciado el miércoles que la quita de aportes se realizaría aun si el Fondo Monetario Internacional no estaba de acuerdo.

"Toda la actividad vinculada con la salud, que los gremios han hecho muy bien, sufriría dificultades y ya no podríamos mantener la salud pública, entre otras razones", argumentó Duhalde. Añadió que "sería desastroso porque los hospitales públicos tienen un recargo espectacular y ya no dan abasto". Consultado sobre si sabía que la reimplantación de las rebajas a los aportes patronales contaba con la bendición de Domingo Cavallo, dijo ignorarlo.

Duhalde efectuó sus declaraciones en la sede de la CGT oficialista, a la cual visitó viajando desde La Plata. La excusa era hacer consultas con la nueva conducción cegetista que encabeza Gerardo Martínez sobre el crítico incremento del desempleo al 18 por ciento. En el conurbano bonaerense —los partidos que rodean a la Capital Federal— la desocupación trepa ya al 22 por ciento, con lo que se convirtió en el punto más caliente del país.

El Gobierno implementó en diciembre del '93 una rebaja de los aportes patronales, a los que los técnicos neoliberales (que dominan en los ministerios de Economía y Trabajo, así como en las centrales patronales) denominan "impuestos al trabajo". La reducción fue de entre el 30 y el 70 por ciento, según la zona y apuntaba —tal como se sostiene ahora— a remover una traba para que las compañías tomen nuevos empleados: el costo laboral no es sólo el sueldo nominal sino de éste más un 40 a 50 por ciento destinados a distintos rubros de la seguridad social. La receta de reducirlos es compartida, en rigor, por economistas de diferentes partidos ya que, junto al dólar alto, quita competitividad internacional a los productos argentinos.

En abril último, el Gobierno volvió a elevar los aportes al 100 por ciento para aumentar por esa vía la recaudación previsional en baja. Quien se lo exigió fue el Fondo Monetario. En el año largo de vigencia, no hubo descenso del desempleo sino al contrario. El principal efecto fue el deficiencia de las obras sociales y del sistema jubilatorio. Además, hubo una leve merma en el nivel de informalidad laboral, es decir de empleados en negro por los que las firmas no aportan.

El explícito apoyo del mandatario provincial a la posición gremial y además contraria al Palacio de Hacienda y a la central gremial de los empresarios fabriles parece tener vinculación con realineamientos de fuerzas dentro

Mario Manuella



Gobernador Eduardo Duhalde junto al capo cegetista Gerardo Martínez. Respaldo político mutuo. Bajar los aportes patronales sería desastroso para el sistema de salud, vaticinó el mandatario provincial.

del oficialismo en esta segunda etapa de la gestión Menem.

Algunos analistas interpretan que el sector "político" del Gobierno está cerrando filas para frenar las aspiraciones hegemónicas de Domingo Cavallo en la determinación de los rumbos. El incremento desmesurado

del desempleo sería algo así como la deuda pendiente que le "facturan" al team del Palacio de Hacienda. Otros interpretan que el marco amplio del enfrentamiento entre Duhalde y Cavallo sería las respectivas aspiraciones de suceder a Carlos Menem cuando éste deje el poder, en cuatro años.

Duhalde aprovechó su paso por la CGT para promocionar además su plan de "pavimentación artesanal" mano de obra-intensivo. El plan se realizará bajo la supervisión del sindicato UOCRA, que dirige, precisamente, el secretario de la CGT, Gerardo Martínez.

## PROPUESTAS AL POR MAYOR

### Si puede, adopte desocupados

El estallido de la desocupación ha provocado una catarsis de proyectos en el oficialismo para responder políticamente a la crisis. No hay límites a la imaginación: desde adoptar a un desocupado a pagar alimentos con estampillas, pasando por bonos de diferente tipo. En todos los casos, la clave es que se canjee ayuda por impuestos. A su vez, el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde y el intendente porteño Jorge Domínguez anunciaron programas de empleo directo.

Domínguez dijo a los periodistas que contratará a 1200 personas para limpiar frentes de edificios y las calles de Buenos Aires. Por su parte, Duhalde puso a su ministro de la Producción, Carlos Brown, a coordinar un plan masivo de pavimentación de calles que debe ocupar a la mayor cantidad posible de personas.

Mientras tanto, pulula todo tipo de alternativas. El titular del bloque just-

ticialista de la Cámara de Diputados, Jorge Matzkin, se ha convertido en un pionero en la promoción de tales proyectos, desde que anunció que impulsará un nuevo gravamen sobre la nafta especial para destinar los fondos a subsidiar a los desempleados.

Según explicó ayer, la bancada se ha puesto a redactar una batería de "15 propuestas, que las estamos acercando al Poder Ejecutivo", en base a dos condiciones: no alterar el plan económico y no exigir un cambio en el Presupuesto ya aprobado.

La más llamativa —defendida vehementemente por Matzkin a través de las radios porteñas— es la que consiste en que "todos aquellos que ganemos 5000 pesos o más por mes asumamos la responsabilidad de, por un plazo no superior a 12 meses, hacernos cargo, en forma directa o indirecta, de un desocupado".

La idea es que la adopción del de-

socupado "sería obligatoria por ley y se aplicaría con una participación de las entidades intermedias en su ejecución", según explicó Matzkin, quien lo ejemplificó así: "Si yo soy un individuo que gano 5000 pesos o más, tomo por 12 meses a un desocupado a valores de lo que se paga el fondo de desempleo y justifico mi compromiso mediante un documento muy, muy simple, y en forma indirecta lo hago a través de la cooperadora donde van mis hijos a la escuela o del hospital cercano". El atractivo —argumentó— es que "ese señor que tiene esa renta y ese aporte lo puede desgravar luego de sus impuestos".

## "Ansiedad totalitaria"

El Gobierno ya resolvió aumentar la cobertura a los desempleados pero el menú para hacerlo no está aún definido y oscila entre un sistema de empleo mínimo, becas u otras prestaciones. En cambio ya está decidido que los jefes de familia desempleados tengan garantizada la atención médica junto a su grupo. Según precisó el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, el paquete de medidas contra la desocupación será dado a conocer "entre el lunes y el martes" de la semana que viene. El funcionario calificó como "francamente totalitaria" la "ansiedad que se nota en algunos sectores" por encontrar solución al problema.

"Solamente el 11 por ciento de los desocupados piensa que el problema de la desocupación tiene una solución a corto plazo —se defendió el ministro—. O sea que la enorme mayoría de los argentinos sabe que ese problema necesita de un tiempo razonable de maduración de las medidas y de puesta en marcha".

El tema fue discutido ayer en una reunión del gabinete nacional encabezada por el presidente Carlos Menem en persona, quien luego partió hacia Lima (Perú), para asistir a la ceremonia de asunción de Alberto Fujimori, en su segundo mandato como jefe de Estado.

"El Gobierno entiende que hay que ampliar la cobertura a los desocupados —explicó el ministro durante una entrevista radial—. Esta cobertura puede hacerse vía subsidios, puede hacerse vía becas, vía capacitación o vía programas de empleo."

Según indicó, la ayuda se destinará en particular a "aquellos trabajadores que están desocupados y son jefes de familia, y tienen más de 40 años", a quienes "vamos a garantizarles el derecho a la salud, por lo menos hasta fin de año".

Por lo demás —comentó vagamente—, "estamos analizando también otro tipo de cobertura dentro de los recursos que tiene el Estado argentino".

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- Separaciones - divorcios
- Alimentos
- Adopción
- Acciones de estado de familia
- Sucesiones
- Apoyo psicoterapéutico

Escuchamos su consulta en el 311-1992 (15 a 19 hs.)  
Paraguay 764 piso 11 "A" Capital

## COLONIA ES LA DIVERSION

### GRATIS

Y LLEGARON LAS VACACIONES LOS CHICOS SIN CARGO HASTA 9 AÑOS

## CASINO

### COSAS DE LOCOS

Casino en Colonia Salimos lunes a viernes  
18:30 hs. Sea Cat • Regresamos Martes a  
Sábado 03:30 hs C. de Bs. Aires

incluye complementos de embarque

## \$35

RESERVAS - INFORMACION O CONSULTAS

**FERRYLINERS** **ferrytur**

Córdoba 699 y Maipú Telefax 315-6800

O A SU AGENTE DE VIAJE.



## Ruckauf presidente

No lo puede creer. Para disimular, se hizo el indiferente: se quedó en la oficina del Senado, fingió que se ocupaba de lo de todos los días. Pero se muere de ansiedad y hoy entrará en la Casa Rosada con la sonrisa aún más amplia que de costumbre. Carlos Ruckauf cumple, a partir de ayer, el sueño de toda su vida. Carlos Menem viajó a la ceremonia de asunción de Alberto Fujimori, quien festeja hoy su segundo mandato, su cumpleaños número 57 y el 174 aniversario de la Independencia del Perú. Desde ayer al mediodía, Ruckauf es presidente, aunque sea interino. Podría declarar el estado de sitio, cerrar el Parlamento e intervenir la Justicia, como hizo Fujimori en Perú, y tal vez tener éxito: al fin de cuentas, el peruano fue reelecto en mayo con el 64 por ciento de los votos. Sería difícil, sin embargo, que consiguiera la solidaridad de algunos de los mandatarios latinoamericanos que se encontrarán con Menem en Lima: Fernando Cardoso (Brasil), Ernesto Samper (Colombia), Rafael Caldera (Venezuela), Julio Sanguinetti (Uruguay), Eduardo Frei (Chile), Gonzalo Sánchez de Losada (Bolivia), Juan Carlos Wasmosy (Paraguay) y Ernesto Pérez Balladares (Panamá). No: Menem regresará y tendrá que volver a su resignado puesto de vice. Pero aún puede divertirse con las desventuras de Menem en Lima. La Asociación Nacional de Escritores y Artistas lo declaró "persona non grata" por "la actitud desleal asumida por su gobierno de vender armas y pertrechos militares al gobierno ecuatoriano en pleno conflicto con ese país".

## Al Kassas con vía libre

Luego de declarar ante la justicia federal mendocina en la causa en que se investiga cómo consiguió la ciudadanía argentina, el traficante de armas sirio Monzer Al Kassas tiene vía libre para volver a España, adonde viajaría en los próximos días. Al Kassas aún debe declarar ante la justicia federal porteña en otra causa donde se investiga el trámite en el que obtuvo su documentación argentina, pero está citado para el próximo 8 de agosto. Se especula que el sirio regresaría a España en los primeros días de la semana entrante, según dijeron sus allegados. El sirio anunció su presentación esta noche en el programa de televisión "Hora Clave" de Canal 9, pero suspendió su aparición pública alegando tener problemas de salud.

A las diez de la noche del miércoles 6 de junio, el presidente Carlos Menem pidió que lo comunicaran con Fernando Henrique Cardoso dispuesto a pelearse por la decisión que éste había tomado de limitar la importación de autos argentinos. Algo andaba mal en la conversación y su interlocutor finalmente se lo hizo notar: "Carlos, el que habla es Collor. Creo que vos querés hablar con otro Fernando".

—¿Fernando? ¿Fernando Collor de Melo?

—Sí, Carlos. Soy yo.

El presidente Menem, luego de despotricar contra sus secretarios, intentó mantener el episodio en secreto para evitar el papeón. Pero Collor de Melo no le tuvo contemplación. Escribió la historia y la publicó en el diario *Jornal de Brasília*. Lo que sigue es una traducción de la columna escrita por la persona que tuvo que abandonar la presidencia del Brasil cuando lo acorralaron con denuncias de corrupción:

"Estaba en compañía de unos amigos, conversando sobre distintos asuntos, una reunión amena y agradable. En eso vino el recado: el presidente Menem estaba en el teléfono, deseaba hablar conmigo con urgencia.

¿Carlos?, pensé. ¿A esta hora? ¿Qué puede estar pasando que sea tan urgente?

Siempre mantuve con el presidente argentino una relación personal y de Estado de la mejor calidad: junto promovimos grandes avances, en el Mercosur, en renunciar a las armas atómicas y químicas, en la aproximación de nuestros países. Teníamos un contacto permanente y extremadamente provechoso.

No podía imaginar qué era tan urgente. Salí del lugar donde me encontraba y fui hasta mi escritorio, ubicado en una sala contigua, para atender el llamado.

—Carlos, ¿cómo está? ¿Qué placer orlo!

—Hola Fernando, ¿qué tal?

No había alegría en su voz.

—Acá ando, como Dios me lo permite, respondí.

—Fernando, le quería decir que no puedo acordar con estas medidas de restricción a las importaciones de autos en la medida en que es contraria a los términos del Tratado de Asunción. ¡Esto nos va a perjudicar mucho! Pone en riesgo el cumplimiento de un tratado que demandó mucho esfuerzo para ser firmado.

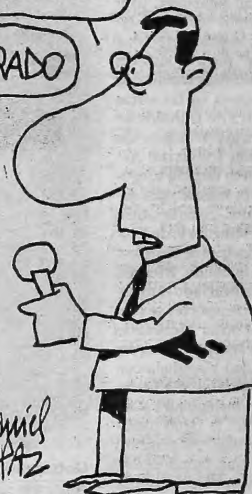
No entendía por qué se quejaba ante mí. ¿Estaría buscando el apoyo de un ex colega que promovió la apertura comercial del Brasil? ¿Sería la consideración debida a un ex presidente que, antes de tomar cualquier decisión sobre el Mercosur, buscaba un entendimiento previo

SEÑOR ¿ES CIERTO QUE HUBO UN MALENTENDIDO TELEFÓNICO CON BRASIL?

UY, SÍ... YO LE PEDÍ A MI SECRETARIA QUE ME COMUNIQUE CON EL PRESIDENTE DE BRASIL PARA PROTESTARLE POR LOS CUPOS AUTOMOTRICES Y ELLA, EN LUGAR DE LLAMAR A CARDOSO, LO LLAMA A COLLOR DE MELO... Y YO, SIN SABER QUE ERA COLLOR DE MELO, EMPECÉ A DECIRLE QUE ERA UN CHANTA, UN MENTIROSO, UN SINVERGUENZA...

¿Y ÉL...?

ESTÁ ACOSTUMBRADO



Daniel PAZ

# "Creo que querés hablar con otro Fernando"

En medio del conflicto con Brasil por los cupos a la importación de autos, Carlos Menem quiso comunicarse con Fernando Henrique Cardoso pero habló con Fernando Collor de Melo. Luego de escuchar el reclamo puntual del presidente argentino, el ex mandatario brasileño le hizo notar el enredo.

con sus socios? ¿O sería simplemente una queja a un amigo, tal vez a la búsqueda de un consejo?

Todo eso pasaba por mi mente, que buscaba un motivo para esa llamada.

—No entiendo, Carlos. Vos me conocés y sabés que no podría apoyar una medida así, que fragiliza el grado de confianza de todos en el proceso de apertura brasileña...

Después de una breve pausa, Menem sigue:

—No entiendo.

Y enseguida:

—A propósito, me gustó mucho la entrevista que le diste a Bernardo Neustadt. Tuvo una buena repercusión aquí en la Argentina.

Ahí me di cuenta de que tal vez había una equivocación. Fue Fernando Henrique Cardoso quien con-

cedió la entrevista (...)

Menem se recuperó rápidamente:

—¡Ah!, Fernando, qué bueno oírte. Hace tiempo que deseo hablar con vos. ¡Qué buena oportunidad! Pero, la verdad, es que pedí una llamada con Cardoso...

—No hay problema Carlos, Me quedo contento de saber que, al menos, mis teléfonos siguen en tu agenda. —Pero, claro. No podría ser de otro modo. Vos sos un amigo a quien aprecio mucho. Vamos a ver si nos volvemos a encontrar.

—Está bien, Carlos. Deseo sinceramente que esta cuestión de las cuotas para los autos se resuelva. Las relaciones entre nuestros países no pueden sufrir ningún daño.

—Claro, claro, voy a intentar resolverlo.

Después de los saludos de rigor, preguntas sobre nuestras respectivas familias y buenos deseos, nos despedimos.

A esa altura del partido, como es obvio, el presidente Menem estaba ansioso por cortar el teléfono para hablar con el otro Fernando, el que ahora ejerce la presidencia del Brasil, al que buscaba desde un principio. El funcionario que discó el número equivocado, por otra parte, tendría otro apuro: el de desaparecer de la vista del Presidente.

## MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS SECRETARIA DE TRANSPORTE

### EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O.S.P. N° 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a la COMISION NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR, en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto de la siguiente solicitud dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la citada norma.

EXPEDIENTE N°: 558 - 007290/93

EMPRESA: EMPRESA SAN BOSCO S.R.L. - Línea N° 174.

DOMICILIO: LIBERTADOR GENERAL SAN MARTIN 3551 (1754) SAN JUSTO - PROVINCIA DE BUENOS AIRES.

TEMA: PROLONGAR EL CINCUENTA POR CIENTO (50%) DE LOS SERVICIOS DEL RAMAL B5 QUE ACTUALMENTE FINALIZAN EN RAMON LISTA Y AVENIDA CRISTIANA (RAFAEL CASTILLO - PARTIDO DE LA MATANZA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES) HASTA MARCONI Y AVENIDA DON BOSCO, DE LA MISMA LOCALIDAD, EFECTUANDO EL SIGUIENTE RECORRIDO:

IDA: DESDE ESTACION LINIERS (CAPITAL FEDERAL) POR SU RUTA HASTA RAMON LISTA Y AVENIDA CRISTIANA, CONTINUANDO POR RAMON LISTA, MARCONI HASTA AVENIDA DON BOSCO.

REGRESO: POR LAS MISMAS CALLES.

PARQUE MOVIL: SIN MODIFICACION.

Lic. Edmundo del Valle Soria  
Secretaría de Transporte

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 101, sec. única, cita y emplaza por el término de treinta días a deudores y acreedores de Don YAO MING TSENG. Publíquese por tres días. Buenos Aires, julio 14 de 1995. Eduardo Carusso, sec.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 41, a cargo del doctor Jorge Enrique Crespo, secretario a cargo del doctor José Antonio Charlin, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña Sylvia Corina Lagos de Almada. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 10 de julio de 1995. Doctor José Antonio Charlin, secretario.

## COMUNICADO DE PRENSA



Por dos (2) días. Objeto: Informar al público apostador que por resolución N° D-943/95, dictada por el Directorio del Organismo, se procedió a la anulación de las TARJETAS DE PRODE desde el número 7.101.095 al 7.102.000 pertenecientes a la caja n° 7.102, por lo cual las mismas no entrarán en juego.

INSTITUTO PROVINCIAL DE LOTERIA Y CASINOS  
PROVINCIA DE BUENOS AIRES

## FIAT UNO '93

Unica mano  
10.000 Km. Urgente  
Beláustegui 963 Cap. Fed.



# Por varios millones y Pico

(Por Román Lejtman) El presidente del Concejo Deliberante, José Manuel Pico, está acusado en la justicia penal de haber actuado como cabecilla de una banda dedicada a la venta fraudulenta de alrededor de 500 inmuebles, pero la presión del Poder Ejecutivo en los Tribunales es tan efectiva que no hay a la vista un solo juez de instrucción que quiera utilizar la apabullante cantidad de evidencias que reunió el fiscal José María Campagnoli. "Esto es una jugada política contra el justicialismo en vísperas de la elección de intendente", opinó Pico en declaraciones públicas.

La organización delictiva estaba integrada por empleados que construían y comercializaban los edificios, escribanos que se encargaban de todos los trámites, la constitución de las sociedades que se usaban como pantallas y el financiamiento de los emprendimientos, y los funcionarios y gestores municipales que utilizaban su poder para evitar los controles legales, según la descripción que hizo el fiscal Campagnoli al presentar su acusación ante el juez de instrucción Raúl Irigoyen.

"La maniobra general consistía en el trámite y aprobación de proyectos de obra que nunca se llevarían a cabo, la construcción de obras con características distintas a las aprobadas o en algunos casos sin que se hubiese aprobado proyecto alguno, la venta fraudulenta de las unidades, el registro de las mensuras mediante la presentación de planos falsificados y la escrituración de las unidades funcionales", explicó Campagnoli en su escrito de sesenta y una fojas.

El fiscal de instrucción es conocido en Tribunales por su capacidad de trabajo y vehemencia. Tiene aspecto de rugbier y mira a los ojos sin titubear. Es uno de los pocos miembros del Poder Judicial que rechazó un ascenso, la conocida metodología del Poder Ejecutivo para frenar las investigaciones, y obviamente se queja del sueldo porque no llega a fin de mes.

"José Manuel Pico no sólo reviste la mayor jerarquía entre quienes brindaban desde adentro el apoyo necesario para que la banda pudiera concretar sus planes delictivos, sino que ese papel primordial dentro del esquema de la asociación ilícita deriva además de su participación en ella en un grado similar" a las personas encargadas de la construcción y comercialización de las obras, sostiene el fiscal en su dictamen.

Pico accedió a la presidencia del Concejo Deliberante a través de un sinuoso acuerdo político con el radicalismo porteño. Perteneció al sindicato de Pastas Alimenticias, está muy vinculado con el taxista Roberto García y actualmente coquetea con el intendente Jorge Domínguez.

En la foja treinta y tres del escrito presentado por Campagnoli se hace una descripción de la presunta responsabilidad de Pico en la banda que provocó más de una reunión en el Concejo Deliberante y la Casa Rosada. El edil oficialista jura sobre la Biblia que es inocente, pero sus amigos influyentes ya le preguntaron si tiene un buen abogado.

"Valiéndose del cargo, habiendo integrado casi a lo largo de todo su mandato (al menos hasta el año 1991) las comisiones de Planeamiento Urbano y de Vivienda y Obras Particulares del Legislativo municipal, la influencia de José Manuel Pico tiene que haber sido determinante para que aquella (la banda) pudiera violar abierta y tranquilamente, a los ojos de toda la ciudad, las normas edilicias", afirmó Campagnoli.

En el libro recientemente editado

## El fiscal José María Campagnoli implicó al concejal José Manuel Pico en la venta fraudulenta de cerca de 500 inmuebles.

El Palacio de la Corrupción, que trata sobre los casos de corrupción en el Concejo Deliberante, se le preguntó a Pico si conocía al empresario Antonio Nicolosi, actualmente detenido por su presunta participación en la banda que integraría el titular del Concejo Deliberante. Pico contestó que no y después se escudó en su falta de memoria.

"Yo lo conozco a Nicolosi, lo vi cuando compré tres de sus departamentos, pero nada más", reconoció ayer Pico, recuperando algo de su memoria. La relación entre Nicolosi y Pico no termina en una operación inmobiliaria. Por las evidencias agregadas a la causa, Nicolosi es uno de los ideólogos de la organización delictiva, a través de la em-

presa San Sebastián que estafó a más de 500 compradores de departamentos, y Pico su respaldo político en todas las oficinas de la municipalidad porteña.

El fiscal Campagnoli tiene probado que Nicolosi daba como propia una dirección que en realidad pertenece al presidente del Concejo Deliberante. En tres expedientes presentados por Nicolosi para obtener excepciones inmobiliarias se puede leer que puso como domicilio constituido una oficina ubicada en Pasaje del Carmen 791 9° D, que es el mismo que usó Pico en unos trámites hechos en una escribanía porteña.

## Presiones en Tribunales

(Por R. L.) José Manuel Pico es un fiel exponente de la corporación del Concejo Deliberante. Es uno de los ediles con mayor experiencia, y cuando se quedó afuera por una interna partidaria, negoció con el entonces intendente Carlos Grosso para seguir vinculado a la institución porteña: durante dos años, desde 1991 a 1993, actuó como enlace entre la Intendencia y el Concejo. Eduardo Bauzá es su principal sostén en Balcarce 50 y en su nombre hicieron circular en Tribunales que habrá juicio político para cualquier magistrado que se atreva a impulsar la investigación del fiscal José María Campagnoli, quien ya hace 23 días que pidió la captura de Pico.

## EXPOSICIÓN ESCULTURAS '95 EN EL MUSEO DE TELECOMUNICACIONES.



En una iniciativa cultural de primera línea, Telecom abre las puertas del Museo de Telecomunicaciones a una notable exposición de esculturas. Del 29 de julio al 30 de noviembre, Telecom exhibirá en los jardines del Museo (Av. de los Italianos 851, Costanera Sur, Cap. Fed.) 28 obras de 14 escultores argentinos contemporáneos: Julián Agosta, Claudia Aranovich, Alberto Baston Díaz, María Causa, Danilo Danziger, Adrián Dorado, Jorge Gamarra, M. Juana Heras Velasco, Pablo Larreta, Ana Lizaso, Ricardo Longhini, Gustavo López Armentia, Enrique Romano y Mariana Schapiro. La muestra -que puede ser visitada los viernes, sábados y domingos de 15 a 18 hs.- tiene como curador al Sr. Osvaldo Svanascini.

Además, se desarrollarán un importante ciclo musical internacional presentado por Alicia Terzian y espectáculos infantiles que se presentarán todos los sábados en el mismo Museo.

Una vez más, Telecom realiza un importante aporte a la cultura de nuestro país. Y brinda una nueva oportunidad para apreciar las obras de aquellos que sostienen, como nosotros, que el arte es una línea directa con los demás.



MUSEO DE TELECOMUNICACIONES



**TELECOM**  
Nos pone más cerca.

### AGÉNDENSE ESTOS PROGRAMAS:

**Ciclo musical Encuentros.**  
Todos los sábados de cada mes, desde las 15.30 hs.

**29 de julio:**  
GRUPO HUANCARA y los niños.  
Música étnica latinoamericana.

**12 de agosto:**  
CORO MELOPEA. Proyección folklórica y canciones populares.

**26 de agosto:**  
MEDEA APRAHAMIAN.  
Música clásica.

**9 de septiembre:**  
ENSEMBLE LOOS de Holanda.  
Jazz, rock y música contemporánea.

**23 de septiembre:**  
GRUPO ENCUNTROS.  
Del cabaret al tango.

**21 de octubre:**  
LAS TANGUERAS. Ritmo ciudadano.

**28 de octubre:**  
UN ENCUENTRO CON LA ÓPERA.

**11 de noviembre:**  
MÚSICA TRADICIONAL HINDÚ.

**18 de noviembre:**  
TRIO VERNIA VITTAR  
Y CARDOSO OCAMPO.  
Música de proyección folklórica.

**25 de noviembre:**  
GRUPO ENCUNTROS.  
Música española y sefaradí.

**Ciclo espectáculos infantiles.**  
Todos los sábados de cada mes, desde las 15.30 hs.

**5 de agosto:**  
LOS ZAPATOS DE CONTAR.  
Narración de cuentos y música.

**19 de agosto:**  
LAS MARGARITAS. Comedia musical.

**2 de septiembre:**  
CONJUNTO SONSONANDO.  
Espectáculo musical.

**16 de septiembre:**  
UNA, DOS Y TREN. Comedia musical.

**30 de septiembre:**  
LA TRUP, NUEVO CIRCO. Espectáculo visual-musical.

**7 de octubre:**  
SOPLANDO UNA HISTORIA A LOS CUATRO VIENTOS.  
Musical desde las cavernas al rock & roll.

**14 de octubre:**  
OTRAS LUNAS. Comedia musical.

**4 de noviembre:**  
MÚSICA PA' TIRAR AL TECHO.  
Recital con música y humor.

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA.



## Al menos la luz será más barata

Las tarifas eléctricas de Edeur, Edenor y Edelap verificarán una baja promedio del 2 por ciento a partir del martes, por efecto de la caída del precio de la energía en el mercado mayorista. La distribuidora Edeur informó que las pequeñas demandas comprendidas en la Tarifa 1 (casas de familia) se verán beneficiadas con una reducción del 2 al 3 por ciento; para las medianas demandas (comercios y pequeñas industrias), el beneficio será del 1 al 2 por ciento, mientras que las industrias experimentarán bajas del 2,5 al 4 por ciento.

## El Dorrego ligó plata de más

El abogado Ricardo Monner Sans solicitó al juez federal Jorge Ballesterio la investigación al directorio del Banco Central por posibles delitos de incumplimiento de los deberes de funcionario público, negociaciones incompatibles con la función pública, administración fraudulenta y asociación ilícita. Monner Sans cuestionó al directorio del Central porque, luego de la suspensión del Banco de Coronel Dorrego el 24 de marzo último, le otorgó a esa entidad descuentos por 17 millones de dólares, cuando su patrimonio ascendía a sólo 9,6 millones. La denuncia sostiene que esa asistencia financiera "viola precisas disposiciones de la carta orgánica del Banco Central". Por otra parte, Domingo Cavallo defendió públicamente ayer a las autoridades de la entidad monetaria, ante las duras acusaciones que el fiscal Juan Romero Victorica hizo contra los directores actuales Manuel Domper y Juan Carlos Fosatti y al ex director Marcelo Aiello de haber dejado prescribir una causa (la liquidación del Banco Rural) que le habría impedido al Central recuperar una deuda de 70 millones de dólares. "El Central no perdió ningún derecho", dijo el ministro.

# Alpargatas perdió la suela para pagar una deuda

*Le venció un crédito del Santander y no pudo juntar la plata. Para zafar cedió el 20 por ciento de la filial Calzados.*

(Por Alfredo Zaiat) Alpagatas pagó 25 de los 50 millones de dólares del préstamo que vencía ayer y que hace un año había recibido del Banco Santander. Para no caer en default (cesación de pagos) y evitar la convocatoria, saldó el resto entregando el 20 por ciento de la filial Calzados del grupo al banco español. Como era de esperar, la versión oficial de esa operación difundida por la empresa en la Bolsa fue suavizada: para mejorar la "estructura de capital en pos de viabilizar sus objetivos estratégicos regionales", Alpagatas celebró un contrato de suscripción con Santander para la "identificación de un socio estratégico de nivel mundial para su negocio de calzados". Desde el estallido de la crisis mexicana, que cerró el grifo crediticio externo para la mayoría de las empresas, Alpagatas pudo hacer frente no sin mucho esfuerzo a los vencimientos de poco monto de sus Obligaciones Negociables. Pero le resultó una misión imposible levantar este pasivo de 50 millones.

Hace un año Santander Investment había otorgado a la compañía textil y zapatera un préstamo puente por ese monto con el fin de cancelar pasivos de corto plazo. La estrategia de Alpagatas era saldar esa nueva deuda en el transcurso de esos doce meses mediante la colocación en el mercado de capitales de una o más emisiones de deuda, como parte de un programa de eurobonos por un monto total de 150 millones. El efecto tequila echó por tierra esa política.

Alpagatas, que es controlada por los grupos San Remigio (formado por la familia Gotelli, Patricio Zavallia Lagos y otros) y Roberts, ya entregó el

20 por ciento de su filial Calzados, con una opción de compra hasta el 33 por ciento a ser ejercida a partir del 1997. La operación fue estructurada de la siguiente forma: hasta conseguir algún interesado por ese paquete, el Santander se quedará con el paquete, que ha sido valuado en 25 millones (lo que supera el valor libro), exactamente el monto que Alpagatas no pudo juntar. Los 25 millones restantes fueron saldados con fondos propios y una línea de financiación comercial a un año otorgada por Santander Merchant por 15 millones, con garantía de facturas a cobrar a clientes de Alpagatas.

Que esto es un salvataje queda en evidencia en la cláusula que establece que si durante la búsqueda de un socio por parte de los españoles Alpagatas consigue el dinero tendrá la opción de recomprar las acciones. Se fijó, además, que los accionistas principales gozarán de la preferencia de reacquirir el paquete si se realizara un ofrecimiento público, aunque adelantaron que no estarán en condiciones de encargar esa operación "antes de mitad del año próximo". En el peor de los casos, si fracasara la colocación a una empresa de calzado internacional o en el mercado de capitales, Alpagatas



Guillermo Gotelli, director de la textil y zapatera Alpagatas. El banco recibió las acciones y buscará un socio estratégico.

deberá devolver el dinero al Santander, recuperando las acciones.

Luego de la venta de sus participaciones en otras empresas en los últimos años (primero se desprendió del 24,3 por ciento que tenía del Banco Francés y después del 20 por ciento de La Buenos Aires), Alpagatas reorganizó su estructura productiva, creando dos filiales: Calzados y Textiles. En ese plan vendió el 20 por ciento de

esa última subsidiaria a Greenwood Mills, uno de los principales productores textiles de Estados Unidos. En calzados, Alpagatas suscribió nuevos acuerdos con la fábrica de zapatillas Nike, por los cuales ambas compañías se asociaron para la comercialización de esos productos en la Argentina, Uruguay y Brasil. Y ahora se vio obligada a desprenderse del 20 por ciento de esa filial.

## PPP TELEFONICO

# Recompra manu militari

En un operativo judicial relámpago, los ministerios de Economía y de Trabajo, junto con Foetra, lograron ayer despejar el escollo de una decisión previa de la jueza federal Susana Córdoba y encenderle la luz verde a la recompra compulsiva de acciones del Programa de Propiedad Participada telefónica a los trabajadores que pertenecían a ENTel al momento de transferirse a manos privadas pero —por una razón u otra— quedaron fuera de las empresas herederas. La recompra es resistida por los afectados —unos 25.000— porque van a cobrar una ínfima parte del valor.

La mujer del vertiginoso pronunciamiento es la jueza de feria Clara Dopico, a la que ayer Economía le pidió una aclaración de la sentencia dictada por la jueza Córdoba para saber si la suspensión de la recompra dictada por ésta —se refería a todos los ex telefónicos o sólo al medio millar que pidiera amparo judicial. En realidad, el fallo mencionado no indicaba que estuviera limitado a los actores. De todas formas, Dopico respondió de inmediato que la medida cautelar atañe sólo a los demandantes.

En consecuencia, el Banco Ciudad —fideicomisario del Programa— dispuso efectuar el operativo mañana sábado, incluyendo el pago de dividendos a los telefónicos activos. Estos embolsarán unos 1500 pesos promedio cada uno, pero para eso tendrán que firmar un formulario renunciando a cualquier derecho. En cuanto a la recompra, los papeles de Telefónica, que ayer cotizaban en Bolsa a \$2,81, serán valuados a 75 centavos. Para los tenedores de acciones de Telecom la cosa será parecida: en vez de los \$5,15 de pizarra cobrarán \$1,36. En realidad, tampoco es así.

Lo real es que los ex telefónicos

recibirán solamente un 25 por ciento del valor de recompra establecido. El 75 por ciento restante lo irán cobrando en los próximos cinco años, a medida que esas mismas acciones que ahora resignan a la fuerza vayan produciendo dividendos, que el Ciudad utilizará para pagarles. Entre recompra y pago de dividendos, el banco erogará los 93 mi-

llones que acumula en las cuentas de este polémico PPP.

Todo lo actuado hasta el momento está impugnado ante la Justicia. De hecho, la orden de recompra y de pagar dividendos le fue impartida al Ciudad por el Poder Ejecutivo, cuando sólo una asamblea de accionistas del Programa tiene derecho a hacerlo.

# Tener agua es un lujo

(Por R.D.) "El ente regulador decidió anular las facturas de Aguas Argentinas por el cargo por conexión a 60 mil nuevos clientes del Gran Buenos Aires; no cuestionamos los valores, sino que la empresa no les haya anticipado que iban a tener que empezar a pagar", dijo a Página/12 el vicepresidente del Ente Tripartito de Obras y Servicios Sanitarios (Etoss), Horacio Reolfi. El órgano de control reclamó a Aguas una extensión de los plazos de pago, entendiendo que "en algunos barrios, es probable que pagar \$30 por mes sea mucho".

La empresa ofrece a los usuarios que le paguen el cargo por conexión hasta en 24 meses, con un costo financiero del 28 por ciento sobre el valor de contado. "Debería contemplarse prioritariamente la situación de jubilados, pensionados y viudas con niños", indicó Reolfi, quien descartó la posibilidad de que los gobiernos nacional o provincial se hagan cargo de parte del costo. "No sería lo más justo", opinó.

Reolfi respondió a este diario que el "cargo de infraestructura" fue establecido por el Etoss conforme a la dimensión del terreno del usuario, pese a ad-

mitir que no era lo dispuesto en el contrato de concesión. "Pensamos que era el criterio más justo: quien más tiene, más paga".

—Pero ese criterio no toma en cuenta que el terreno no vale lo mismo en cualquier zona del Gran Buenos Aires...

—Por eso estamos intentando que las zonas con menor poder adquisitivo tengan mayores facilidades de pago —respondió Reolfi.

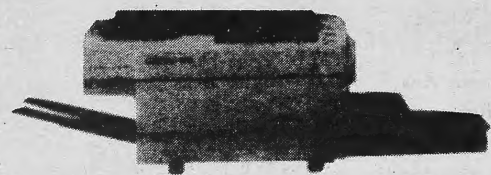
El número dos del ente precisó que el valor de referencia para el cargo por infraestructura, inicialmente fijado en \$325, fue aumentado por el Etoss a \$450 ("más IVA", aclaró) junto al ajuste de tarifas del año pasado. "El cargo subió más para que no aumentara demasiado la tarifa", explicó Reolfi.

Pese a justificar el costo por conexión ("el que surge de la licitación hecha por la Municipalidad de Morón es el doble del nuestro"), el regulador señaló que "la empresa cometió un error al mandar las facturas antes de dar aviso a los clientes". El Etoss declaró nulidad las boletas enviadas a unos 60 mil clientes de Llavallol, Talar de Pacheco y dos localidades de La Matanza, postergando en 30 días su vencimiento.

# mita

## 1435

### Compacta - Confiable - Eficaz



- 14 copias p/minuto • Zoom 62/141%
- Bajo costo operativo
- Ideal p/oficinas o peq. negocios

## DLF Electrónica S.A.

B. Q. Martín 2121 - Barracas (Capital)

302-3696 • 301-0385

Distribuidor Oficial Mita



El nuevo régimen automotor brasileño indujo a la firma francesa a instalarse en ese país, desde donde abastecerá a toda la región. En la Argentina quedará reducida a una fábrica "complementaria", además de distribuir toda la gama de modelos.



Tony Valdez

**Dorothea Werneck, ministra de Industria de Brasil, ayer en la UIA.**

*Su pragmatismo deslumbró a los empresarios, incluido Blanco Villegas.*

## RENAULT INVIERTE 1000 MILLONES EN BRASIL

# Argentina, sólo para armar

(Por Raúl Dellatorre) El sueño del boom de inversiones automotrices en la región con base en la Argentina está quedando en eso: sólo un sueño. Como una señal del camino que podrían seguir otras multinacionales del sector, ayer la Régie Renault de Francia anunció la instalación de una planta en Brasil con capacidad para producir 100 mil vehículos al año y desde donde planea atender a todo el Mercosur. Para Ciadea, licenciataria argentina, quedará el beneficio de vincularse a una poderosa red comercial que le permitirá vender en la Argentina los coches producidos en Brasil. En cuanto a la producción, quedará desplazada al rol de "fábrica de montaje complementaria" dentro de la gama de modelos de la marca. Una consecuencia anunciada es que Ciadea deberá suspender la producción del Renault 19, que a partir de 1999 será sustituido por un nuevo modelo de fabricación brasileña.

La inversión global de Renault en Brasil, incluyendo instalaciones satélites de mecánica y la estructura comercial, sería del orden de los 1000 millones de dólares, con la que aspira alcanzar una participación del 5 al

10% de ese mercado antes del 2005. "El mercado (brasileño) debería crecer más de un 50% en los próximos diez años, hasta alcanzar 1,7 millones de vehículos particulares" anuales, señaló ayer la firma francesa en un comunicado, en el que admite que la instalación en Brasil será la base de su proyección hacia el Mercosur.

Para el experto en temas del sector Nicolás Gadano, de la consultora Macroeconómica, "ya estaba claro que Brasil es un gran mercado potencial para Renault, porque la marca se viene importando muy bien; en cambio, no estaba tan claro con qué estrategia iba a entrar en la región, y en algún momento se pensó que lo haría con mayores inversiones en la Argentina, asociada con Ciadea". Sin embargo, la decisión informada ayer sería el reflejo del cambio de condiciones provocado por el nuevo régimen de protección a la industria automotriz dispuesto por Brasil en junio.

"Antes del nuevo régimen de Cardoso —explicó Gadano a **Página/12**—, la plataforma más conveniente para atender el mercado ampliado era Argentina, porque ya tenía una planta instalada y la posibilidad de exportar libremente al mercado brasileño e importar, a través del intercambio com-

pensado, insumos y partes con un arancel del 2%, contra un 15% que se pagaba en Brasil para compras de extrazona". Esta "asimetría" en favor de las inversiones de este lado quedó ahora eliminada.

"Se observa un envión fuerte en el Brasil para transformarse en un productor internacional", señaló Jorge Todesca, ex subsecretario de Comercio Interior y también especialista en el tema. Recordó que antes del anuncio de Renault, Volkswagen había informado la intención de instalar una nueva planta para fabricar vehículos de pasajeros en Resende, cerca de Río. "Se empieza a observar una tendencia de las inversiones a orientarse hacia Brasil", señaló.

De cualquier modo, Todesca estima que Ciadea va a conservar parte del abastecimiento del mercado regional. "Por lo que se escucha en ámbitos oficiales y de la propia industria —comentó—, se evoluciona hacia una regla de equilibrio en la producción de ambos países, aunque el resultado no sea lo que más le convenga a la Argentina". La terminal de Manuel Antelo ratificó, ayer mismo, el plan de inversiones anunciado en marzo por 500 millones de dólares, mientras los 4000 operarios de su planta de Córdoba aprobaban una movilización con abandono de tareas para el lunes próximo, en rechazo de las 1300 suspensiones dispuestas por la empresa.

## Un lazo a la evasión del IVA

El Gobierno sancionó ayer una serie de modificaciones al sistema de pago a cuenta del IVA ganadero, cuyo objetivo es evitar que al fisco se le sigan escapando unos 500 millones de dólares de evasión de impuestos. La norma fue anunciada anoche por el ministro de Economía, Domingo Cavallo, quien señaló que, al mismo tiempo, "se mejorarán los precios al productor sin que esto incida en los precios al consumidor". Según el decreto difundido ayer, los distintos operadores del sector deberán constituir una garantía para mantenerse inscriptos en el registro oficial. La garantía, que puede consistir en avales bancarios, dinero en efectivo, certificados de depósito a plazo fijo hasta 90 días o títulos públicos, será equivalente al 112 por ciento de las ventas del penúltimo mes en el caso de operadores del mercado de ganados y carnes que sean usuarios de los servicios de faena, y del 7 por ciento para propietarios, arrendatarios y concesionarios. Si el contribuyente no cumple con sus pagos a la DGI, el organismo recaudador le ejecutará la garantía. Por su parte, el secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, Felipe Solá, dijo que es "muy posible" que en los próximos días se eliminen los "decanatos" (pagos que los frigoríficos deben realizar cada diez días). "Las modificaciones apuntan a que no haya argumentos judiciales para que prosperen los recursos de amparo de los frigoríficos para no pagar impuestos", aclaró.

## Un llamado a la capacitación.

Proyecto Joven convoca a las instituciones de capacitación a licitar para la contratación de nuevos cursos. El Pliego de Bases y Condiciones se puede adquirir en Oficinas Regionales hasta el 11 de septiembre de 1995. Los interesados en participar de este quinto llamado deberán estar inscriptos o con sus datos actualizados en el Registro de Instituciones Capacitadoras (REGICAP)

antes del 15 de agosto, si aún no lo hicieron. Los cursos se desarrollarán durante 1995 y 1996 en todo el país. Pueden presentarse a licitación: instituciones uni-

versitarias, terciarias o medias públicas o privadas, sindicatos, asociaciones civiles o religiosas, fundaciones, cámaras empresarias, educadores con experiencia en la formación profesional, etcétera. Lo invitamos a formar parte de este emprendimiento que en un período de 4 años habrá entrenado a más de 200.000 jóvenes de todo el país en las más diversas especialidades laborales.

Proyecto Joven capacita atendiendo a las demandas del sector productivo y cubre integralmente el costo de la formación y de las becas que reciben los beneficiarios.



### Programa de Apoyo a la Reversión Productiva

MINISTERIO DE ECONOMÍA  
MINISTERIO DE TRABAJO

OFICINA AREA METROPOLITANA NORTE  
Avenida Santa Fe 5154 - Cap. Fed.  
Tel./Fax: (011) 773-5748

OFICINA AREA METROPOLITANA OESTE  
Ibarrola 7244 - Cap. Fed.  
Tel./Fax: (011) 641-9122

OFICINA AREA METROPOLITANA SUR  
Constitución 1323 - Cap. Fed.  
Tel./Fax: (011) 306-2346

Proyecto Joven es un programa de Capacitación y Entrenamiento Laboral en el nivel de semicalificación. Está destinado a jóvenes mayores de 16 años, que posean escasos recursos, que no hayan completado sus estudios y que tengan dificultades para encontrar trabajo.

## LA UIA, FANA DE DOROTHEA

# Lo más anti-Cavallo

(Por Luis Cortina) Dorothea Werneck deslumbró a los industriales argentinos, con la única salvedad de que ella es la ministra de Industria de Brasil, y aplica allí muchas de las políticas que a los empresarios locales les gustaría ver aquí. En una fugaz visita, Werneck se encontró ayer en Buenos Aires con Domingo Cavallo y Guido Di Tella para afinar los detalles de la reunión del Mercosur que se hará en Asunción la semana que viene, y se hizo tiempo para un intercambio con empresarios en la sede de la UIA. Lo que quedó en claro es que Brasil estaría estudiando alguna modificación al régimen de zonas francas (que afectaría en particular el comercio de productos electrónicos). "Financiar el déficit de la balanza comercial no es nuestra estrategia", fue la principal definición de la funcionaria, en abierta contradicción con lo que hizo Domingo Cavallo.

Dorothea desayunó con el secretario de Industria, Carlos Magariños, el subsecretario de Integración de la Cancillería, Jorge Herrera Vegas, y una comitiva de la Unión Industrial encabezada por su presidente, Jorge Blanco Villegas. De allí fueron todos a la sede de la UIA, donde más de doscientos empresarios terminaron aplaudiendo a una figura que, paradójicamente, suele ser su enemiga. "Ojalá tuviera-

mos funcionarios como ella", se lamentaron varios de los asistentes, dejando bastante mal parado a Magariños.

En tono casi seductor, la ministra pidió comprensión para las continuas modificaciones que Brasil aplica sobre su estructura arancelaria, argumentando que en esta etapa del plan de estabilización la prioridad está en equilibrar el sector externo. "Haremos todo lo posible para frenar el déficit de la balanza comercial", aseguró. Como si estuviera respondiendo a los habituales reclamos que los industriales argentinos le hacen a Cavallo, dijo que las medidas de protección "intentan ser preventivas y no correctivas, y preferimos pasarnos antes que sean insuficientes".

Los mismos temas, incluyendo cuál será el tratamiento que Brasil dará a la zona franca de Manaus, fueron discutidos luego en el encuentro que la funcionaria tuvo con Guido Di Tella y Domingo Cavallo en la casa del canciller (recién llegaba de Londres). Con respecto a los electrodomésticos provenientes de aquella región y de Tierra del Fuego, Brasil "no está planteando restringir las importaciones, pero sin duda están pensando alguna modificación al régimen", razonó ante este diario un funcionario argentino, teniendo en cuenta que, según confió Werneck, en su país se formó una comisión interministerial para revisar las normas.



# Ibarra renunció y la interna quedó tectando

El concejal abandonó finalmente la carrera por la intendencia. Chacho Álvarez se reunirá hoy con Bordón y La Porta para decidir cómo se define la candidatura.

## Contactos

(Por E.S.) Mientras trataba de resolver la crisis en el Frente Grande porteño, Carlos "Chacho" Álvarez mantuvo contactos en la última semana con importantes dirigentes del radicalismo de la Capital Federal, tanteando la posibilidad de llegar a un acuerdo para apoyar la candidatura a intendente de Fernando de la Rúa, según confirmaron ayer fuentes de ambos partidos.

En lo que tomó como un "contacto informal", Chacho Álvarez se reunió con un diputado porteño de la UCR -aliado a De la Rúa, pero que no es de su sector- y ahí repitió que no estaba dispuesto a ser candidato a intendente. Aún no se conocía la renuncia de Aníbal Ibarra, pero el líder frentista ya planteaba que "como estamos, nosotros no tenemos candidato para ganarle al justicialismo".

Luego sugirió la posibilidad de arribar a un acuerdo para apoyar a De la Rúa, una idea que también insinuó en su momento José Octavio Bordón. El acuerdo, propuso, sería siempre después de la elección de estatuyentes, en la que seguramente Álvarez y De la Rúa competirán a la cabeza de las listas del Frepaso y la UCR, respectivamente. Tanto su interlocutor como otros dirigentes del radicalismo porteño creen, al contrario, que cualquier acuerdo debe ser previo: "Si Chacho repitiera un triunfo como el del 10 de abril, no se bajaría ni loco", afirman.

Hace menos de un mes, Álvarez comentó esta posibilidad con sus más íntimos colaboradores en varias oportunidades. "Es lo mejor que podemos hacer, pero me parece que el Frente no resiste una decisión así", coincidió en esas charlas con sus allegados. Sin embargo, al compás de la caída de Ibarra, varios dirigentes del Frepaso imaginaron una fórmula encabezada por De la Rúa junto al socialista Norberto La Porta, quien hace un mes también afirmó que no podía descartar "por ahora" un acuerdo con la UCR.

Cuarenta y ocho horas necesitó Aníbal Ibarra para confirmar, finalmente ayer, su renuncia a la precandidatura a intendente porteño por el Frepaso. "Mi candidatura, más allá del respaldo brindado, no sintetiza las necesidades del Frepaso y eso está a la vista", dice en la carta que le entregó en mano a Carlos "Chacho" Álvarez. Tras el anuncio, el bordonista Enrique Martínez dijo que era partidario de suspender la interna prevista para el 13 de agosto, mientras que el socialista Norberto La Porta mantuvo su postulación, que ahora no tiene competencia a la vista. Posteriormente, el líder frentista anunció que hoy se reuniría con José Octavio Bordón y con La Porta y que la posible suspensión de la interna debería hacerse "por consenso" y en el marco de la conducción nacional del Frepaso.

Después de entregarle la carta a Álvarez, Ibarra dio una conferencia de prensa para ponerle fin a la dilatada espera. Buscó no estar solo en el anuncio, y aunque no logró reunir a todos los concejales del Frente Grande, se rodeó de sus pares Raúl Fernández y María Elena Naddeo. No estuvo Abel Fatalla, en tanto que Eduardo Jozami no pudo suspender un viaje al interior del país.

"Sigo creyendo que Chacho Álvarez es el mejor candidato a intendente", repitió una vez más Ibarra, y luego dijo que "como opinión personal, soy partidario de suspender la interna del 13 de agosto para más adelante". En el diálogo que Álvarez mantuvo con Ibarra, el líder frentista aceptó la renuncia del concejal y empezó a pensar de inmediato en los próximos pasos: qué pasaría con la interna abierta prevista para el 13 de agosto y cómo se armaría la lista de estatuyentes que pretende encabezarse, en caso de que se realice la elección prevista para el 8 de octubre (ver nota aparte).

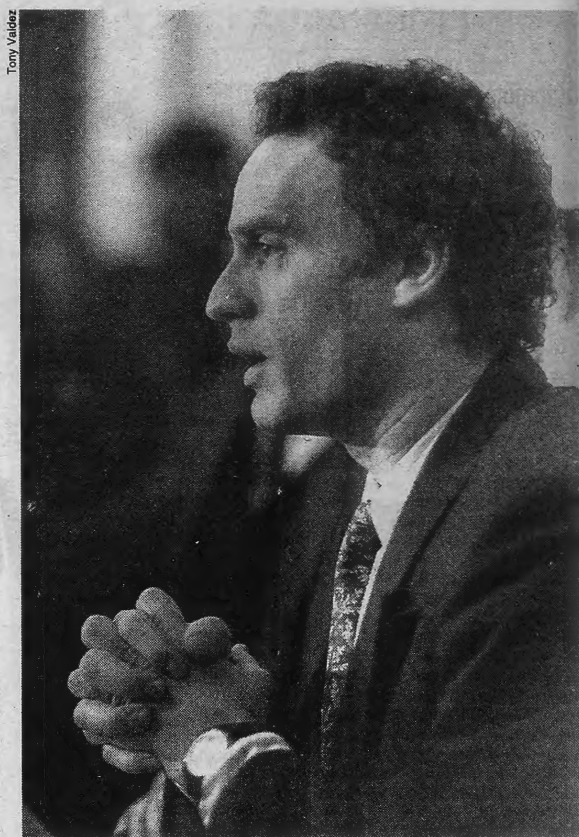
Apenas se conoció la renuncia de Ibarra hubo dos declaraciones simultáneas: la de Martínez, afirmando que era partidario de suspender la interna, y la de La Porta, que ratificó la fecha del 13 de agosto. "Si no hay otro precandidato para la interna, bueno, el candidato a intendente sería yo", decía ayer el socialista, mientras repetía que había recibido el "firme respaldo de Chacho Álvarez".

En este punto, la única preocupación de Álvarez es la suspensión de la interna: La Porta podría quedar así como un precandidato a intendente, pero el nombre definitivo se daría recién después de la elección de estatuyentes.

De todos modos, los dirigentes del Frepaso trataban de desacelerar la dinámica interna, atentos a la lentitud con la que el Gobierno maneja la autonomía porteña, elecciones incluidas.

En una conferencia de prensa que ofreció posteriormente, Chacho Álvarez dijo desde el Congreso que hoy se reuniría con Bordón y con La Porta, con la intención de establecer un cronograma para definir las candidaturas de la Capital Federal. "En caso de que no haya interna, el senador del Frepaso también deberá surgir del consenso de todas las fuerzas, pero siempre en el marco de la conducción nacional", afirmó.

Las mismas palabras había lanzado ayer Bordón. "Soy uno de los políticos con mejor imagen en la Capital, la suma de Ibarra y La Porta nos pone ahí no más de De la Rúa y Chacho es uno de los que más peso tiene en la política porteña: no entiendo cómo podemos perder con ese panorama", decía para justificar un acuerdo en la conducción nacional del Frepaso para imponerlo en el distrito porteño.



Aníbal Ibarra meditó dos días y ratificó su decisión. "Mi candidatura no sintetiza las necesidades del Frepaso."

## LA AUTONOMIA DE LA CAPITAL

# Estatuyentes sin mucho apuro

El Gobierno convirtió a la Capital Federal en un cuento de nunca acabar. La Constitución dice que el intendente debe ser electo antes que termine este año. Pero antes se deben reunir los estatuyentes. Para eso, el Congreso tiene que sacar una ley. Se suponía que las elecciones se harían juntas el 8 de octubre. Los porteños que tienen apuro ya perdieron la esperanza de votar pronto al intendente. Los peronistas ahora desconfían, incluso, de la posibilidad de elegir a los estatuyentes en octubre.

"Si seguimos así, vamos a votar al senador y nada más. No veo que haya voluntad política para otra cosa", dijo ayer ante este diario un legislador justicialista que sigue de cerca todos los movimientos de la Capital Federal.

El presidente Carlos Menem firmó un decreto que convoca a una elección de senador y estatuyentes para el 8 de octubre y le sugiere al Congreso que en la misma fecha se elija al intendente. Después dio marcha atrás.

El ministro del Interior, Carlos Corach, admitió que el Gobierno veía con buenos ojos la posibilidad de desdoblarse la elección: primero el senador con los estatuyentes y más tarde el intendente. En los últimos días, el oficialismo dio señales de querer dilatar también la convocatoria para las 60 personas que deberán aprobar el estatuto para darle autonomía a la ciudad de Buenos Aires.

El senador Eduardo Menem estampó su firma en un dictamen de comisión que llama a votar a los estatuyentes, pero se olvidó de un detalle: omitió poner una fecha. Hace un par de semanas que el dictamen está listo para ser tratado, pero el Senado patea siempre la pelota para adelante.

El proyecto tiene que ir a parar después a manos de los diputados, donde será muy discutido porque avanza en cuestiones que debería decidir la estatuyente: dice, por ejemplo, cómo será la legislatura que va a reemplazar al Concejo Deliberante y que el intendente se elegirá a simple pluralidad de votos.

Los peronistas, mientras tanto, se hacen los desentendidos. Ayer hubo una reunión del Consejo Nacional en la que debía tratarse el tema de la Capital Federal. Faltaron Eduardo Duhalde, Carlos Ruckauf y Carlos Corach, tres de los principales interesados. De todos modos, los pocos que se presentaron resolvieron, a propuesta de Alberto Kohan, nombrar interventor del justicialismo porteño a Francisco Paz, un hombre cercano a Eduardo Bauzá y al senador Menem. Algunos quedaron satisfechos y otros se indignaron a punto tal que amenazan con impugnar todo.

La norma, en todo caso, parece ser la de "embarrar la cancha", como dijo un peronista para seguir postergando las decisiones de fondo. Mientras tanto, en la Casa Rosada evalúan la posibilidad de formar una lista de estatuyentes que incluya a los tres principales precandidatos a intendente (Gustavo Beliz, Antonio Erman González y Jorge Domínguez). Candidatos sobran, lo que faltan son fechas.

## Santiagazo liberal

La pelea por el control del distrito entre Alvaro Alsogaray y el presidente de la UCeDé porteña, Julio Crespo Campos, se trasladará mañana a Santiago del Estero, donde sesionará la Convención Nacional, convocada al sólo efecto de aprobar una intervención al Comité Capital. El resultado de la puja definirá la política de alianzas de los liberales: los alsogaraístas pretenden reeditar el acuerdo con el justicialismo apoyando su candidato a intendente, mientras que el concejal quiere mantenerse alejado del PJ.

La intervención ya había sido decidida por el Comité Nacional, pero la Cámara Electoral revocó esa decisión por considerar que sólo la Convención puede hacerlo. Ambos sectores aseguran que tienen los votos para ganar. Por las dudas, Crespo Campos tiene previsto cuestionar la representatividad de los delegados de la mayoría de los distritos. Para ello tiene informes de los juzgados electorales de todo el país que, dice, "demuestran que sólo 4 distritos están en condiciones de funcionar". Alsogaray se mostró confiado en la victoria y dijo que "no voy a discutir con personajes que no lo merecen y que son trepadores".

## NO SE QUEDE SIN SUS VACACIONES DE PELICULA

Un SuperPrograma de Vacaciones con todo el servicio y confort de Torres de Manantiales. Espectáculos, Paseos, Sorpresas y Entretenimientos diarios. ¡Para toda la Familia!

(\*) Base 4 personas en dpto de 3 amb. 2 dorm. Incluye liv. com. vista al mar, T.V. y cable color, cochera cubierta, emergencia médica, sauna, gimnasio, servicio mucama y desayuno buffet. Llámenos y entérese de los detalles y beneficios.



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel  
SPA & CLUB DE MAR  
Mar del Plata

Reservas Capital: Av. Corrientes 1250 2º - Tel.: (01) 372-9260 / 9360  
Mar del Plata: Alberdi 445 - Argentina - Tel.: (023) 86-1999 - Fax: (023) 51-8789

**\$ 40.-**

PRECIO POR DIA

POR PERSONA

a partir del 31 de Julio (\*)

Actividades, servicios

e impuestos incluidos.

Aceptamos tarjeta

hasta 6 pagos sin recargo.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"**  
**328-8735 • 8347**



## LIBERAN A LOS LIBANESES EXTRADITADOS

# Una visita con gastos pagos

Tras ser interrogados durante dos días, los ciudadanos libaneses extraditados del Paraguay fueron puestos en libertad y el juez Marquovich aseguró que no se los puede vincular con el atentado a la AMIA.

Los siete ciudadanos libaneses traídos el domingo desde Asunción, Paraguay, quedaron ayer en libertad después de ser interrogados durante dos días y sin que se les pueda comprobar relación alguna con el arsenal descubierto en el Tigre en una isla de propiedad del agente de inteligencia del Ejército, Alejandro Sucksdorf. Los extraditados de Paraguay no estaban acusados por el atentado contra la AMIA ni por el ataque contra la embajada de Israel, sino porque los nombres de dos de ellos figuraban en la agenda de Sucksdorf. El juez Roberto Marquovich -quien los interrogó durante toda la jornada- sostuvo ayer que "no hay ni siquiera algún tipo de especulación que permita vincular a los libaneses con los atentados". Desde febrero, cuando fueron detenidos en Paraguay, *Página/12* adelantó que no había ninguna prueba contra ellos y que se estaba utilizando a esos ciudadanos libaneses para desviar la atención en las investigaciones sobre la conexión local del atentado contra la AMIA.

En realidad, Roberto Ribeiro Ruiz, Valdireme Vieira Peguglia, Sergio Rodrigo Salem, Luis Alberto Nader, Johnny Morales Baabaky, Fadi Abdul Karim Chekair y Mohamad Hassan Alayan fueron detenidos el 10 de febrero por tenencia de una pequeña cantidad de droga, un arma y, varios de ellos, con documentos falsos. Las primeras sospechas de la policía paraguaya apuntaban a que los libaneses se dedicaban al contrabando de electrodomésticos y, eventualmente, al tráfico de armas. Pocas semanas más tarde, los investigadores descubrieron que los detenidos donaban una parte de sus ganancias "a la causa árabe" y, tras cartón, entró en escena la pesquisa sobre el arsenal descubierto en el Tigre.

Sucksdorf, a quien su esposa denunció por malos tratos, fue detenido por esa razón el 26 de abril de 1994 y cuando revisaban su vivienda apareció un arsenal que incluía numerosas armas de guerra, explosivos, granadas y una biblioteca completa de literatura nazi.

En el allanamiento se encontró una agenda con los nombres de Salem y Luis Nader y un documento de identidad en blanco con una inscripción en la que decía "para Sergio".

Las sospechas sobre la relación entre los libaneses y Sucksdorf giran en torno del tráfico de armas. El ex agente de inteligencia del Ejército habría estado comerciando los fusiles, granadas y explosivos y tal vez Salem y Nader fueran sus clientes. Fuentes de la Gendarmería dijeron que en realidad no había prueba alguna contra ellos, pero dijeron en privado que la CIA y el Mossad los querían interrogar sobre el tráfico de armas. Las autoridades paraguayas se opusieron a tal interrogatorio. El pedido de extradición tuvo entonces el objetivo de profundizar la pesquisa sobre el comercio de armamento.

Tal vez lo más curioso de todo el operativo es que, ante los indicios de que los libaneses estaban involucrados en un caso de tráfico de armas del Ejército Argentino, los extraditados pasaron sus cuatro días en Buenos Aires en la guarinición de Campo de Ma-



yo, precisamente del Ejército. Después de seis meses de reclamar la extradición y de anunciarla en decenas de oportunidades, los libaneses llegaron a la Argentina el domingo, no se les pudo probar nada y anoche partían desde Ezeiza.

Uno de los libaneses al arribar a la Argentina desde Paraguay.

Pese a tanto ruido, no había base material para acusarlos.

## Acusaciones de Vergez a Página/12

El ex jefe de torturadores del campo de concentración La Perla, Héctor Vergez, acusado de desviar la investigación por el atentado contra la AMIA, intentó ayer deslindar responsabilidades con el poco original argumento de que "todo se trata de una campaña de *Página/12*, que implementó una campaña en mi contra".

Vergez se presentó ante la Cámara Federal para negar las acusaciones que presentó contra el Carlos Alberto Telledín. El principal detenido en la causa de la AMIA dijo que Vergez lo fue a visitar siete veces y le ofreció, en nombre del Gobierno, un millón de dólares y su libertad inmediata para que implicara a alguno de los libaneses extraditados del Paraguay en la compra de la Trafic que estalló como coche bomba frente a la sede de la comunidad judía.

A la salida de Tribunales, Vergez negó haberle ofrecido dinero a Telledín, pero se concentró en denunciar que *Página/12* lo quiere vincular con la causa de la AMIA. La táctica fue evidente: nuevamente desviar la atención de la investigación, cuya vertiente más sólida está en lo que se conoce como la conexión local, una banda en la que aparecen delincuentes, policías y ex integrantes de

los servicios de inteligencia.

En realidad, este diario publicó, en exclusiva, que Vergez fue a visitar a Telledín diciéndole al juez de la causa, Juan José Galeano, que lo hacía en nombre de la SIDE. En ese encuentro y en otros posteriores, el ex torturador ofreció dinero al armador de autos truchos y luego le llevó fotos de los libaneses a la esposa de Telledín para convencerla -también a cambio de ayuda económica- de que identifique como comprador de la Trafic a algunos de los detenidos en Paraguay.

-¿Usted tiene dinero para dar esa ayuda económica?-preguntó a Vergez un periodista radial hace una semana.

-No, pero con tantos años en los servicios de inteligencia, seguro que conseguía los fondos -reconoció el jefe de La Perla.

Telledín y su esposa, Ana Boragni, rechazaron la oferta de Vergez porque no les inspiraba confianza y porque el principal detenido en la causa estaba convencido de que saldría pronto en libertad. Finalmente, interrogado por la Cámara Federal, Telledín hizo la denuncia del intento de soborno, y el tribunal ordenó que se investigue a Vergez.

## Sobre Massera

Las declaraciones del ex almirante Emilio Massera motivaron ayer la respuesta de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, las Madres Línea Fundadora y el CELS. El escritor y periodista Miguel Bonasso indicó que "Massera trivializa. Mi libro *Recuerdos de la Muerte* tiene forma de novela, pero está basado en hechos reales. El dice que es una novela con ironía, para descalificarla, para trivializar su directa participación en el proyecto genocida que comandó". El vicepresidente Carlos Ruckauf señaló que "yo no creo en los arrepentimientos de estos sujetos" y la secretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini indicó que las palabras de "este criminal condenado ya por la Justicia, no sólo no aportan a la paz sino que además vuelven las heridas del dolor argentino".

En un reportaje concedido a la revista *Gente*, Massera dijo que "no soy un asesino. Nunca di la orden de matar a nadie, nunca torturé. Jamás vi una picana eléctrica ni sé cómo se maneja ese aparato. Durante el juicio (a las Juntas) nadie pudo probar mi participación directa en un asesinato. Fue un juicio arbitrario".

Para Emilio Mignone, del CELS, "las declaraciones de Massera ponen de manifiesto su degradación moral, su cinismo y su cobardía. El hecho de que no haya utilizado personalmente la picana eléctrica, no implica que no sea responsable de la desaparición, tortura y asesinato de 30 mil argentinos como miembro de la Junta Militar". Las Madres Línea Fundadora señalaron, por su parte, que "Massera mantiene sus mentiras sin el más mínimo pudor: dice que no torturó y miente; dice que no desapareció gente y miente. Inclusive, se sabe que en varios procedimientos tuvo participación personal bajo el nombre de guerra 'Negro'". La APDH agregó que "las expresiones de Massera resultan una burla para aquellos que conocieron los campos de concentración y para los familiares que esperan conocer la verdad sobre lo que ocurrió con sus seres queridos".

!! MUY IMPORTANTE !!

## ¿Cuál es la realidad acerca de la evasión impositiva respecto del Impuesto Interno a los Cigarrillos?

¿Sabía usted que cuando compra cigarrillos "de contrabando" está "contribuyendo" a la evasión impositiva implícita en esta venta sin estampilla fiscal?

Esto es así ya que todos los cigarrillos, tanto los de producción nacional como los importados, deben abonar el Impuesto Interno correspondiente, cuya recaudación se encuentra a cargo de la Dirección General Impositiva.

¿Sabía que por el accionar ilegal comentado se dejan de recaudar anualmente alrededor de 200 millones de pesos?

No colabore con quienes le roban a la sociedad. Identifique y denuncie a los evasores llamando telefónicamente al:

**0-800-3-5555 (con 30 líneas rotativas)**

**DGI**

NO DEJE QUE LE ROBEN. EXIJA SIEMPRE SU FACTURA!





## Consenso vs. grupos de presión

El Frepaso definió en sus pautas programáticas que educación y salud deben ser políticas del Estado, que trasciendan los gobiernos y se constituyan con el consenso de distintas fuerzas políticas, asociaciones gremiales y comunidad científica.

El menemismo nos tiene acostumbrados a lo contrario. Disimula modernidad y consenso y luego resuelve en función de grupos de presión. (Ejemplo: ley de patentes).

La comunidad educativa ha sido siempre convidada de piedra. Las gestiones menemistas produjeron la jubilación de 12.000 docentes, a los que obligaron a ser fiuquios durante un año, porque el sistema administrativo no pudo resolver tantos trámites. La transferencia de los servicios educativos a las provincias vulneró cuestiones pedagógicas, administrativas y laborales, aún hoy pendientes de resolución.

En el '93 se sanciona la Ley Federal de Educación, sobre cuya inaplicabilidad habían alertado docentes, alumnos, pedagogos. A dos años de la sanción de la ley, los documentos oficiales dejan como idea que cada jurisdicción utilizará la modalidad de aplicación que pueda; con lo cual la idea de Nación queda en entredicho.

Hoy asistimos al debate sobre el cambio de contenidos, aprobados en noviembre de 1994, llamados pomposamente por el ministro Rodríguez "el hecho pedagógico del año". La pregunta es cuánto nos cuesta esta política errática del ministerio (asesores que cobran importantes sumas, impresión de los CBC, grabación de videos, etc.).

Además estas modificaciones muestran una intromisión inadmisible de distintas confesiones religiosas en la educación estatal, que deberían quedar reservadas al ideario de instituciones privadas. La inclusión de religión en la Constitución de la provincia de Buenos Aires, el rumbo de algunos proyectos que hoy se debaten en el Congreso —como el de Fecundación Asistida, que introduce el requisito del matrimonio civil—, muestran la influencia que tienen concepciones retrógradas y premodernas sobre la definición de políticas públicas. La Ley de Educación Superior es una muestra de estos desatinos.

Desde el Frepaso nos interesa generar un ámbito de debate que articule la reflexión pedagógica con la experiencia educativa, el trabajo en el aula con los aportes de la comunidad científica, cuyos avances han sido reconocidos en función de la presión de tal obispo, tal rabino.

\* Diputada electa del Frepaso.

## UNA MADRE SOLTERA PERDIO AL BEBE Y SU TRABAJO

# La escuela no quiere saber

*Una maestra jardinera decidió tener a su hijo sin casarse. Fue el comienzo de sus problemas. Cuando perdió al bebé se le impidió explicárselo a sus alumnos y perdió su trabajo en el jardín de infantes.*

(Por Nora Veiras) Desde 1991, Silvana Denies trabajaba como maestra jardinera en el Colegio Hans Cristian Andersen del barrio de Belgrano. En su legajo no figuran quejas hasta el momento que le comentó a la directora de su nivel, Graciela Garibotto, que estaba embarazada. Una entrevista para comunicarle la noticia a la dueña del establecimiento, Alicia Marengo, fue el primer síntoma de que nada sería como antes. Silvana Denies cuenta que la señora le preguntó si se pensaba casar con su novio y ante la respuesta negativa le pidió unos días para "consultarlo con una psicóloga institucional para ver cómo encaramos el tema de una madre soltera". Pasaron tres meses y no hubo respuesta. "Me harté, todos los padres lo sabían, yo no tenía nada que ocultar y decidí decirselo a los chicos", recuerda la ex maestra de la sala de 3 años. La falta de autorización oficial le ocasionó la primera reprimenda. El conflicto estalló cuando Silvana Denies perdió el embarazo y al mes retornó para asumir su cargo. El entredicho provocó una guerra de cartas documento y desembocó en un juicio por despido.

El próximo 18 de agosto es la primera audiencia. Los propietarios del colegio, ubicado en Ciudad de La Paz al 1200, hablaron con este diario pero se negaron a que sus apreciaciones sean publicadas.

"Alrededor del séptimo mes me internaron y me provocaron el parto porque en la ecografía se había visto que

Mario Manuala



el bebé no se había desarrollado. Como pesaba menos de 500 gramos, el médico me explicó que no me iban a corresponder los tres meses de licencia sino sólo un mes", relata Silvana. El 24 de octubre del año pasado se presenta en el colegio para hacerse cargo de su puesto. El recibimiento no fue el deseado. "El dueño, Andrés Marengo, me dijo: '¿Y ahora qué vamos a decirle a los chicos?'. Se molestó por mi regreso y me descontó un montón de plata de lo que pagan en negro, que es casi la mitad del sueldo", dice Silvana. En coincidencia con su marido; Alicia le comunica a la maestra que a ella le corresponde más licencia porque "si vos llegas a tener una hemorragia, yo puedo tener problemas legales".

Pero yo ya estoy haciendo gimnasia tres veces por semana —añade a explicar Silvana antes de firmar, confundida, los tres meses de licencia. Sólo pide permiso para despedirse de sus alumnos. Ese permiso termina de estropear la relación.

Para saldar el conflicto, las autoridades del colegio organizan una reunión de padres e invitan, como asesor educativo, a Jaime Barylko. Silvana también participa. "Yo no lo podía creer, me aconsejaron que si los chicos me preguntaban por el bebé, les dijera que no estaba más", recuerda la maestra. "Cuando fui a despedirme, no me dejaron entrar. Yo estaba tan mal que mi novio, Alejandro Nuss —ahora mi marido—, me llevó a un abogado, renuncié por carta documento a la licencia que había firmado bajo presión y los íntimé a reincorporarme", explica. A pesar de la batalla legal, no la dejaron entrar y los nenes terminaron saludándola en la vereda de enfrente de la escuela.

"Durante mi ausencia, la dueña les preguntaba a los nenes, mis alumnos, quién era su maestra, como le respondían Silvana, ella les decía: 'No, es Laura (la reemplazante)' y otra vez les preguntaba para que repitieran con ella", comenta la maestra que tiene como testigos a una madre, a una colega que hace años tuvo conflictos en el mismo establecimiento y a una psicopedagoga. Silvana Denies se pregunta "¿cómo puede ser que una institución educativa con más de mil alumnos ejerza este tipo de discriminación ante una madre soltera que, además, pierde a su bebé?, ¿quién controla legalmente a estas escuelas?".

## JARDINES MATERNALES

### "El patito feo"

"Al patito feo nadie lo quería. Nosotros lo criamos y ahora que de grande es un cisne todos se lo disputan." La directora del Jardín Maternal del Hospital Pedro de Elizalde, María Rosa Silva, recurre a esa frase para defender la titularización de los docentes de esos establecimientos y de las escuelas infantiles porteños, dispuesta por el Concejo Deliberante y cuestionada por los gremios y maestros del resto del nivel inicial. Silva, como la mayoría de las docentes beneficiadas por la ordenanza, sostienen que la decisión de los concejales hace "justicia" y evita un recambio abrupto de las plantas funcionales que hubiera implicado "volver a cero la experiencia" acumulada desde 1986.

Las posiciones planteadas en torno a la titularización de los 450 maestros de los ocho jardines maternales y las once escuelas infantiles porteñas, que en su totalidad son interinos, parecen irreconciliables. Los críticos a la ordenanza, entre ellos los gremios, sostienen que desconoce "los concursos establecidos por el Estatuto del Docente" lo cual "margina a miles de la posibilidad de acceder a esos cargos por las formas previstas estatutariamente".

"Nosotros avalamos los concursos y reconocemos que el Estatuto es el marco válido para regular el régimen laboral docente. Pero en él no están contemplados los jardines maternales y las escuelas infantiles porque se crearon con posterioridad a su sanción", explicó a *Página/12* Gabriela Criscuoli, maestra del jardín que dirige Silva. El primer establecimiento de este tipo comenzó a funcionar en Capital en 1986 y desde entonces sus maestros son interinos. "No había ni siquiera marco teórico, todo lo hicimos nosotros", recordó otra maestra del Elizalde, Alejandra Alonso. Por ser maternales, los jardines funcionan de 6 a 21, las maestras cubren dos cargos (para evitar que los chicos ten-

gan cuatro docentes por día) y el régimen de vacaciones es diferente. Silva aseguró que "cuando nosotras entramos nadie quería esos cargos. Los que ahora los reclaman, los quieren para después pedir el pase como titular a un jardín de infantes común".

Las dos maestras, al igual que Silva, relativizaron el hecho de que vayan a ser titularizados docentes con menor puntaje que sus pares del resto del nivel inicial. "Los cursos son muy válidos pero no otorgan la experiencia necesaria para trabajar en los maternales, en los que la realidad es muy diferente a la de los otros jardines", señalaron. Criscuoli aclaró que de realizarse un concurso abierto para cubrir los cargos "cambiarían de golpe las plantas docentes, lo cual volvería a cero la experiencia acumulada en diez años".

## La Conferencia del terrorismo

El ministro del Interior, Carlos Corach, informó que entre el martes y el miércoles próximo sesionará en Buenos Aires la primera Conferencia Internacional sobre Represión y Prevención del Terrorismo, con la participación de delegados de siete países de América.

El presidente Carlos Menem inaugurará la reunión ante las delegaciones de Brasil, Chile, Paraguay, Uruguay, Estados Unidos, Canadá y Argentina. Las representaciones estarán encabezadas a nivel de ministro del Interior, a los que se sumarán agentes de las fuerzas armadas, seguridad e inteligencia. Los objetivos del encuentro serán compatibilizar las leyes sobre terrorismo y tratados de extradición y crear una base de datos informatizada para coordinar la vigilancia fronteriza.

## Téngalo todo aquí



### CURSOS RAPIDOS ILVEM

#### DE 1 MES DE DURACION (HORARIOS SUPERFLEXIBLES)

- Lectura Veloz.
- Memoria, método de estudio, concentración y audición.
- Desarrollo de la inteligencia.
- Oratoria.

Charlas explicativas gratuitas los días jueves a las 11 y 19 hs.

#### OTROS CURSOS.

- Computación.
- Data entry.
- Armador de computadoras.
- Secretariado: dactilografía/taquigrafía.
- Inglés.
- Preparación de materias.

También cursos a distancia. (libros, videos o diskettes)  
Zonas disponibles para representantes



INFORMES E INSCRIPCIONES:  
AV. DE MAYO 952  
HIPOLITO YRIGOYEN 951  
TE. 334-5403/5485/3986/5287.  
DIRECTORES FUNDADORES: DRES H. Y A. KRELL





# Las confesiones del Pocho Angeloz

*Habló de las divergencias con sus economistas, acusó a Cavallo y Brady, y admitió que su imagen está golpeada.*

Angeloz busca recuperar espacio político.

## Acuerdo

En la última jornada de su estadía en la Capital Federal, Eduardo Angeloz se entrevistó con Rodolfo Terragno, el único competidor que tiene hasta ahora en la carrera por la presidencia de la UCR (ver aparte) y dio más definiciones que las que había acumulado en los siete días anteriores. Contó por ejemplo que los economistas "notables" que siempre revistaron como sus principales asesores (López Murphy, Sturzenegger y Mezzadri) le aconsejaron privatizar el Banco de Córdoba y la empresa local de energía, tal como presionaba Domingo Cavallo. Reconoció que ese consejo no lo satisfizo y diferenció el punto de vista que puede tener un economista del que adopta un político. Volvió a acusar a Cavallo de bloquear el crédito que solicitó como gobernador en el exterior. Y agregó a la lista de conspiradores al ex secretario del Tesoro norteamericano, Nicholas Brady. Admitió públicamente que su imagen "está golpeada en Córdoba", aunque alentó la esperanza de que eso no ocurra en el resto del país.

En un largo diálogo con el periodista de radio Del Plata Nelson Castro, Angeloz desgana sus cuitas tras la crisis cordobesa y su renuncia anticipada al cargo de gobernador. "Soy la víctima de una persecución política y fundamentalmente económica del Gobierno de la Nación, porque pensaba de manera distinta, porque este gobernador no se subordinó ni se sujetó a las indicaciones que se podían hacer como patrones de estancia para los capataces que estábamos en el interior del país", reseñó con estas curiosas metáforas.

Luego, trató de fundamentar su acusación diciendo que el crédito que gestionaba ante el Dillon Read se frustró cuando la negociación se hizo pública. Acusó entonces a los hombres de Cavallo de esa infidencia y aseguró tener informes de que hubo también llamados de Nicholas Brady para bloquear la asistencia financiera. Según Angeloz, Brady y Cavallo tienen "vinculación estrecha".

Se distanció también de su consejo de "notables" en economía (Ricardo López Murphy, Adolfo Sturzenegger y Francisco Mezzadri), siempre cercanos al plan de convertibilidad e inspiradores del ajuste con "lá-piz rojo" que Angeloz promocionó en su campaña presidencial del '89. Para el ex gobernador "las joyas de la tita, como llamo yo a las empresas provinciales, no se vendieron y no se ven-

Hasta el día en que se decida si compiten por la presidencia de la UCR, Eduardo Angeloz y Rodolfo Terragno encontraron un "negocio" común: compartirán equipos técnicos, tendrán "diálogo permanente", harán campaña "por separado y a veces en conjunto" por los candidatos de las elecciones provinciales que se vienen y enfrentarán las propuestas de que una nueva organización de la cúpula radical "diluya" los liderazgos "bien definidos". El paquete de acuerdos que les sirve a ambos para afirmar (en el caso de Terragno) y recuperar (en el de Angeloz) su habitual valoración en encuestas de imagen, quedó atado ayer en el lobby de un hotel porteño, donde el diputado y el ex gobernador departieron casi una hora y media. Tan bien fue la cosa que hasta hicieron un comunicado conjunto, de cinco puntos, en el que queda bien en claro que ambos mantienen "su legítima aspiración de presidir" la UCR. Atendiendo las quejas de Fernando de la Rúa, Horacio Usandizaga y el resto de los candidatos que deben enfrentar elecciones en los próximos meses -y no quieren ver empañadas sus chances por una nueva demostración de internismo radical-, Angeloz y Terragno definieron como "primera prioridad" el apoyo a esos candidatos. Tanto en la elaboración de propuestas de modernización partidaria como en el mensaje a la sociedad, habrá trabajo conjunto de la fundación de Terragno (Siglo XXI) y de la de Angeloz (FUNAM).

den todavía".

Sobre los casos de corrupción denunciados en esas empresas, fue cauto, opinó que se trata de un *leading case* (caso testigo) y que prefiere "esperar el veredicto de la justicia". En la cárcel también aguarda Jaime Pompas, ex presidente del Banco Social de Córdoba e íntimo amigo de Angeloz.

Con estos temas, Angeloz clausuró su raid por la Capital Federal, donde sondeó a la plana mayor del radicalismo sobre la futura elección del jefe partidario. Al menos, eso fue lo que apareció en la superficie, porque en el fondo, el verdadero objetivo fue dar el puntapié inicial a una estrategia de recuperación de imagen, sin la que sus aspiraciones dentro y fuera del partido no tendrían sentido.

4	IB	A.B.L.: CUOTA N° 4 • Partidas pares
7	IB	VIDEO JUEGOS: ANTICIPO N° 7
10	IB IB PF	AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION: Liquidación 2° quincena Julio '95 PLAN DE FACILIDADES: CUOTAS • Dec. 124/94 • 91/93 • 2.112/94 Alumbrado, Barrido y Limpieza; Patentes; Ingresos Brutos. AGENTES DE PERCEPCION (de comestibles y bebidas que optaron por el criterio devengado): Liquidación Julio '95.
11	IB	A.B.L.: CUOTA N° 4 • Partidas impares
14	IB IB CM	CONTRIBUCION POR PUBLICIDAD: Cuota N° 4 Contribuyentes c/N° de inscripción termine en 0-1 CONTRIBUYENTES LOCALES: ANTICIPO N° 7 ACTIVIDADES ESPECIALES: ANTICIPO N° 7 CONVENIO MULTILATERAL: ANTICIPO N° 7 COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 7 PRESENTACION DDJJ FINAL AÑO 1994 CONTRIBUYENTES LOCALES: N° de Inscripción terminados en 0-1
15	IB CM	Contribuyentes c/N° de inscripción termine en 2-3 CONTRIBUYENTES LOCALES: ANTICIPO N° 7 ACTIVIDADES ESPECIALES: ANTICIPO N° 7 CONVENIO MULTILATERAL: ANTICIPO N° 7 COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 7 AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION Presentación DDJJ 2° Trimestre año 1995 PRESENTACION DDJJ FINAL AÑO 1994 CONTRIBUYENTES LOCALES N° de inscripción terminados en 2-3
16	IB CM	Contribuyentes c/N° de inscripción termine en 4-5 CONTRIBUYENTES LOCALES: ANTICIPO N° 7 ACTIVIDADES ESPECIALES: ANTICIPO N° 7 CONVENIO MULTILATERAL: ANTICIPO N° 7 COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 7 PRESENTACION DDJJ FINAL AÑO 1994 CONTRIBUYENTES LOCALES N° de inscripción terminados en 4-5
17	IB CM	Contribuyentes c/N° de inscripción termine en 6-7 CONTRIBUYENTES LOCALES: ANTICIPO N° 7 ACTIVIDADES ESPECIALES: ANTICIPO N° 7 CONVENIO MULTILATERAL: ANTICIPO N° 7 COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 7 PRESENTACION DDJJ FINAL AÑO 1994 CONTRIBUYENTES LOCALES N° de inscripción terminados en 6-7
18	IB CM	Contribuyentes c/N° de inscripción termine en 8-9 CONTRIBUYENTES LOCALES: ANTICIPO N° 7 ACTIVIDADES ESPECIALES: ANTICIPO N° 7 CONVENIO MULTILATERAL: ANTICIPO N° 7 COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 7 PRESENTACION DDJJ FINAL AÑO 1994 CONTRIBUYENTES LOCALES N° de inscripción terminados en 8-9
22	IB PF	A.B.L.: CUOTA N° 4 • Grandes Contribuyentes PLAN DE FACILIDADES: CUOTA Decreto 2.107/92 (Diferencias de A.B.L.) Ordenanza 42.063 • CUOTA 94 • Coeficiente 6456,89
23	IB	PUBLICIDAD: CUOTA N° 4 • Grandes Contribuyentes
25	IB	AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION: Liquidación 1° quincena Agosto '95

CONSULTAS TELEFONICAS: de 9.30 a 16 hs.  
Tel. 322-6777 / 0830 / 2216 / 0890  
Fax 322-6777 / 0830 / 2216 / 0890. Las 24 hs.



Secretaría de Hacienda y Finanzas  
Dirección General de Rentas

# Se dijo en Radio LIBERTAD...

## LA SUPERMAÑANA de CHICHE GELBLUNG de 6:45 a 12:00 hs.

"Como la plata tiene que seguir viniendo, tenemos que cumplir con las exigencias del FMI"

Ricardo Gutiérrez

"Los gobiernos que ahora bajan los salarios son los mismos que los subieron cuando no tenían plata"

Juan Luis Bour

"La Nación debe decir si le interesa o no tener un sistema de defensa. Si le interesa lo tiene que pagar"

Oscar Camillón

"Parece que hace 10 días corrieron un telón y apareció la desocupación, pero 2 millones de desocupados no surgen de la noche a la mañana"

Enrique Mathov

"Ya casi no tenemos ningún trabajo para ofrecer, y la demanda se centuplicó"

María F. Elvira - Bolsa Trabajo San Cayetano

"Los problemas de educación están tan ligados a la desocupación, que lo que se viene es pavoroso"

Lena Burtin

"A Escobar lo colocaron en su cargo pero siguen los actos de corrupción, y la justicia no aclara el problema"

Alfredo Avelin

"Es falso que haya habido incidentes con arma de fuego"

Rogelio Cerdera - Ministro Gob. San Juan

"Es posible que se hayan exhibido armas de fuego o se haya efectuado algún disparo al aire"

Juan Caballero Vidal - Jefe Policía San Juan

"Ambulancia tenemos... del año '62, pero por falta de pago nos cortaron el teléfono y en caso de emergencia tenemos que usar uno público"

Dr. Héctor Zamparutti - Dir. Hosp. Mohibe Akil de Menen

"El Presidente nos acercó a la zona más conflictiva del mundo. Ahora somos parte del problema de Medio Oriente"

Rogelio García Lupo

"La situación de Telleldín es muy sospechosa"

Héctor Vergez

"El agro puede reactivar casi todas las economías del interior"

Néstor Alcalá - Dip. P.J.

"Si le dan créditos al banco y el de arriba da una mano con la lluvia, Argentina produce una cosecha fenomenal"

Enrique Crotto - Pte. SRA

"Todo contacto posible con culturas extraterrestres causa pánico en la gente"

Luis Süllos - Investigador Físico

## LAS VOCES DEL FUTBOL de 12:00 a 14:00 hs.

"Castrilli se puso en protagonista y me echó por los gritos de la hinchada de River"

Raul Cardozo - Velez

**RADIO AM 950**  
**Libertad**  
Donde pesa su opinión.  
*Palabra de Libertad!*

ACTUALIDAD Y SOCIEDAD

# Encontraron al bebé robado y detuvieron a la ladrona

Una profesora de Física y Matemáticas tenía al pequeño Jonathan en Magdalena. La mujer lo presentó como su hijo recién nacido a los vecinos, quienes la denunciaron.

A los vecinos de Cecilia Ruth Dillon, una profesora de Física y Matemáticas de la localidad de Magdalena, les llamó la atención que la mujer apareciera, de pronto, con un bebé ya crecido, al que presentó como su flamante hijo. Las sospechas llevaron hasta su casa a los efectivos de la policía bonaerense, quienes hallaron en el lugar al pequeño Jonathan Lizzi, de 14 meses, que había sido robado tres días atrás de su hogar, en el barrio Los Hornos, de La Plata, por una supuesta asistente social. La mujer, que habría sido reconocida por una hermana de Jonathan como la que se llevó al chico, quedó detenida bajo la acusación de "sustracción de menor". También fue detenido un suboficial del Ejército, pareja de la presunta apropiadora.

El dato clave llegó, por parte de un vecino de Dillon, hasta la Unidad Regional de La Plata. Efectivos de esa dependencia y de la comisaría segunda de esa ciudad hicieron el chequeo de rigor: en la calle Ituzaingó al 1000, varios vecinos coincidieron en señalar que en la casa de la profesora, desde hacía unos días, había un bebé que lloraba mucho. "Llegó el lunes a la noche diciendo que había sido mamá. Nos extrañó porque la señora es viuda, tiene 46 años y nunca tuvo chicos", relató una vecina.

Con esos datos, el juez de instrucción Guillermo Labombarda ordenó el allanamiento de la casa de Dillon, donde fue hallado el pequeño Jonathan, en perfecto estado de salud. De inmediato, fueron convocados al lugar una hermana y un tío del bebé. La chica habría reconocido a la profesora como la mujer que el lunes se había presentado en su casa como asistente social, informó a Página/12 un oficial que intervino en la investigación. Los rasgos de la mujer, según el informante, coincidían con el fotokit elaborado con los datos que aportaron la madre de Jonathan, Olga Cruceño, y el remisero que la llevó el lunes desde Los Hornos hasta el centro de La Plata. Además, en la vivienda la policía encontró un vestido negro, muy similar al utilizado por la falsa asistente social.

El compañero de Dillon, también detenido, fue identificado como Jorge Alberto Caballero. Es un cabo primero del Ejército que cumple funciones en el Regimiento 8 de Tanques de Magdalena.

El secuestro del chico se produjo

el lunes último a las 13, cuando la mujer se presentó en la casa de Olga Cruceño con tres bolsas de alimentos, con la intención de ayudar a la familia, invocando su condición de asistente social. A la madre de Jonathan no le llamó la atención porque en marzo de este año había recurrido al Consejo de la Mujer, en La Plata, para pedir ayuda: tiene que alimentar en total a nueve hijos, producto de cuatro relaciones de pareja.

Después de entregar los alimentos, la falsa asistente social ofreció comprarle ropa al más chico de la familia, el pequeño Jonathan. La madre accedió, con la condición de que lo acompañara su hermanita Araceli, de 13 años. Fueron hacia el centro de La Plata, y en un descuido de la chica, la mujer desapareció con el menor en brazos.

A los investigadores les llama la atención la buena información que tenía la secuestradora: sabía que la familia de Olga Cruceño estaba registrada como necesitada y que el pequeño Jonathan no había sido inscripto aún en el Registro Civil, lo que facilitaría cualquier maniobra para adular su identidad. Por eso, no descartan la participación de una tercera persona, quien habría aportado datos imprescindibles para consumar el hecho.



## LA NIEVE BLOQUEO LAS RUTAS

# Río Gallegos está sitiada

La ciudad de Río Gallegos fue declarada ayer en emergencia al quedar aislada del resto del país como consecuencia de la intensa nevada -la primera del año- que comenzó poco antes de la medianoche en la zona sur de la provincia de Santa Cruz. La fuerte tormenta que se prolongará hoy sobre el norte santacruceño y el sur de Chubut -de acuerdo con el pronóstico del Servicio Meteorológico Nacional- provocó el corte de rutas y la virtual paralización de la ciudad, que soportó una sensación térmica de 20 grados bajo cero y vientos del sud-sudoeste de 52 kilómetros por hora, con ráfagas de 80. El mal tiempo alcanzó también a la provincia de Tierra del Fuego y a las ciudades turísticas de San Martín de los Andes y Bariloche. En esta última, el 80 por ciento de la población quedó sin suministro de energía eléctrica.

Los habitantes de Río Gallegos no recuerdan una nevada similar desde 1973. Por la mañana la nieve acumulada llegó a los 60 centímetros en las calles de la ciudad mientras en la zona suburbana la capa blanca alcanzó el metro de altura. El Servicio Meteorológico aclaró que la tormenta no es generalizada y se centró en zonas cordilleranas y en algunos lugares de la costa atlántica patagónica.

El director de Defensa Civil de Santa Cruz, José Luis Gómez, informó que a raíz del temporal quedaron cortadas la ruta nacional N° 3, que une al sur del país con la Capital Federal, la ruta nacional N° 40, que corre paralela a la Cordillera de los Andes y la ruta provincial N° 5, que comunica a Río Gallegos con la localidad de Río Turbio.

Equipos viales de la provincia, el municipio y la Nación fueron enviados a despejar los caminos para permitir la reanudación del tránsito automotor.

El aeropuerto local fue cerrado y es posible que no haya movimiento de aviones hasta mañana. Tampoco circularon taxis, remises ni colectivos. Sólo lo hicieron vehículos grandes y camionetas con tracción trasera. Los bancos permanecieron cerrados debido a que su personal no pudo llegar a sus lugares de trabajo.

Poco después del mediodía, el gobernador santacruceño, Néstor Kirchner, recorrió distintos sectores de la ciudad junto al ministro de Gobierno, Carlos Zannini. El intendente Alfredo Martínez, recomendó a los pobladores de Río Gallegos que "se abstengan de circular por las calles hasta tanto el municipio coordine el operativo para despejar la nieve acumulada". Gobernador, intendente y otros altos funcionarios provinciales se reunieron en la sede comunal para evaluar la situación. El Ministerio de Educación suspendió las actividades docentes. Si bien en este momento los alumnos están en vacaciones de invierno, los maestros estaban realizando algunos cursos.

El parte meteorológico de Bariloche indicó a las 10 de ayer una temperatura de 2 décimas y una sensación térmica de 12 grados bajo cero, por efecto del viento proveniente del oeste a 18 kilómetros por hora, mientras continuaba nevando. Miles de turistas, la mayoría de ellos estudiantes, no tuvieron más remedio que permanecer encerrados en sus hoteles. No obstante, las rutas de acceso a la ciudad se encontraban transitables con suma precaución.

## Diferencias

El secuestro de Jonathan Lizzi tiene algunos puntos en común con el caso que involucró a la niña Eliana Garelli, una recién nacida robada de los brazos de su madre, en el Hospital Sanjoanni, en abril de 1993. Como en este caso, la apropiadora de Eliana, María del Valle Díaz, 36 años, fue descubierta merced a la denuncia de un vecino, doce días después del secuestro, aunque entonces hubo una recompensa de 15 mil dólares para el informante, aportados por el animador Bernardo Neustadt. Otra diferencia: al ser descubierta, María del Valle Díaz se mató de un balazo en la boca.



"Ahora hay que tener mucho cuidado con los precios", dice Silvia, profesora de gimnasia. "En una sola prenda puede haber 10 ó 15 pesos de diferencia."

Algunos despidieron a la mucama. Otros dejaron de comprar ropa. Los que vieron reducir sus salarios no salen más de noche y cuidan el centavo en el supermercado. Los más privilegiados sólo decidieron olvidar las escapadas de fin de semana a Punta o a Pinamar. El temor a lo que puede venir los une a todos. Qué es lo primero que abandona la clase media y cómo se acomoda para convivir con la recesión.



## AJUSTE, INCERTIDUMBRE Y TRIBULACIONES DE LA CLASE MEDIA

# POSTALES DEL NAUFRAGIO

La mujer camina por Florida con aire despreocupado. Camina con su hija adolescente y tras cruzar Lavalle ambas se detienen al mismo tiempo frente a un negocio de ropa femenina. El rojo y el negro dominan la vidriera. "Ese es el saco que te dije. ¿Ves que no es caro?", implora la chica. El saco, obviamente rojo, destella un precio razonable: 65 pesos. "Bueno, yo no tengo drama—dice, canchera, la madre—. Pero yo también te dije: si te compro eso, el mes que viene le pongo llave al teléfono." La chica no aceptó. Sólo atinó a seguir caminando y ponerse en la cara el fastidio de la clase media que, después de la primavera de las cuotas, debió reaprender una lección que creía olvidada: el achique por la crisis.

Desde el efecto tequila en adelante, la sensación de vacío sólo tuvo la contención del 14 de mayo. La campaña electoral y las discusiones en torno del voto-cuota disimularon un proceso que ahora estalló: a la recesión y el desempleo comenzaron a sumarse el corte de las horas extras y las reducciones salariales. En los sectores medios, el golpe se sintió más pronunciado.

—Los costos hay que bajarlos de alguna manera. Yo en el verano salí de vacaciones, con mis 55 años, en carpa, cuando eso era una etapa superada. Involucionamos 15 años con mi marido, pero era la única forma.

Graciela es profesora jubilada, pero desde hace unos meses volvió a dar clases, en forma particular. Vive en La Plata y vino a la Capital para hacer compras, junto con su hija y una amiga. Las tres son docentes y pasan la tarde del jueves en las Galerías Pacífico, a la búsqueda de alguna oferta que resulte más bien escasa.

"Es que ahora hay que tener mucho cuidado con los precios—dice Silvia, la hija de Graciela—. Acá en una sola prenda puede haber 10 ó 15 pesos de diferencia. Antes ni loca me

venía acá a hacer compras y nada más, pero ahora no queda más remedio". Sin embargo, la sensación de pertenencia a la clase media la obliga a hacer la aclaración: "Eso sí, de paso aprovechamos y paseamos". Hace lo que la mayoría: en el shopping hay mucha gente. Todos pasean, miran, se sacan fotos. Algunos, sólo algunos, entran en los negocios.

La amiga se llama Gloria, es profesora de educación física y en mayo pasado—"después de las elecciones", aclara— le redujeron el sueldo en un seis por ciento. Trabaja en un colegio privado y el fantasma de un nuevo recorte está siempre presente. "Si

antes salíamos a cenar, ahora nos tenemos que conformar con un patty. Y eso sí, las salidas los sábados ya no corren", cuenta.

En la Plaza San Martín, el sol de las cuatro convocó a una buena cantidad de gente a gastar allí la tarde. Julia tiene 51 años, vive con su hijo de 21 y un perro. Hasta marzo trabajaba como administrativa en una joyería. Había ingresado alrededor del '90, en medio de la otra crisis, la de la hiper. "Pero me terminé hartando. Es medio loco pero renuncié. Y como tenía plata guardada me largué sola, como hacía antes, a fabricar remeras. Mientras tanto, bueno, hago lo

lógico: nada de pilchas—antes veía una liquidación y me compraba tres pares de zapatos juntos— y nada de viajes: hace meses que no salgo a ningún lado, y eso que antes cada dos por tres me iba un fin de semana a Punta, Colonia o Pinamar."

A pocos metros, una pareja discute en voz baja. Se esfuerza por disimular.

—Te digo que es un papelón—se queja ella.

—¿Se puede hacer si no es así?—intenta cerrar la discusión él.

Ante la consulta, no tienen problema en aclarar su drama: se están por casar, quieren hacer la fiesta, pero el

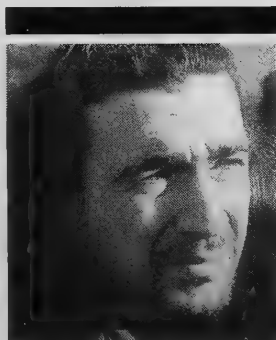
presupuesto no alcanza. La alternativa se le ocurrió a él: que cada invitado pague su cubierto. Ella todavía no está convencida, pero ambos saben que de otro modo el festejo sólo será una ilusión.

Víctor no tiene esos problemas: es soltero, tiene un cargo de profesor adjunto en la Universidad de Bahía Blanca y está en Buenos Aires paseando. "Esto de venir a ver a mis amigos es un lujo, pero lo puedo hacer porque ahora cuida bien el mango. En el supermercado miro los precios y no las marcas como antes. Y ni pensar en palmitos y esas cosas", cuenta.

"En la universidad—se atemoriza— ya se habla de rebajas de sueldos. Por ahora, la cosa no está tan grave para mí, pero uno tiene miedo a lo que puede venir. Por lo pronto, las clásicas comidas con los amigos ya no van más. Ahora hay que juntar lo que se tiene y comer eso".

A pesar de estar en plenas vacaciones, en la terminal de micros de Retiro, el movimiento de gente no es intensivo. "Si uno se acuerda del año pasado, te querés morir", confiesa un kiosquero. Osvaldo Pereyra es jubilado de Segba, tiene 64 años y todavía se puede "dar el gusto de hacer algún viajecito para descansar". "Yo por suerte me jubilé con la categoría más alta, gano 1500 por mes, pero ahora vivo con la incertidumbre de que no sé si el mes que viene voy a cobrar. Por las dudas, ya casi no gasto en nafta para el coche. Y tampoco me compro ropa, esta camisa la tengo del año pasado y la compré en Chemea, a 20 pesos."

Cecilia, cuando se entera de qué se trata la conversación, se entusiasma con la queja: "Yo tuve que despedir a la chica que me ayudaba con las cosas en la casa", dice. Y, desconsolada, saca a relucir su pena mayor: "No tengo más mucama, revistas no puedo comprar más y casi no voy al cine. Lo peor de todo es que yo creo que dejé de ser clase media".



"Ahora cuido bien el mango. En el supermercado miro los precios y no las marcas como antes. Y ni pensar en palmitos y esas cosas", cuenta Víctor, soltero, profesor.



"Yo en el verano salí de vacaciones, con mis 55 años, en carpa. Involucionamos 15 años con mi marido", dice Graciela, profesora jubilada.



"Por las dudas, ya casi no uso el coche. Y tampoco me compro ropa, esta camisa la tengo del año pasado y la compré en Chemea", confiesa Osvaldo.

## Cuatro formas de atender

Alejandro Di Paola agrupa las empresas que brindan servicio de atención al cliente en cuatro categorías:

- 1) Las que lo utilizan como un servicio real a los clientes (brindar atención a problemas que puedan surgir con el uso del producto).
- 2) Las que lo usan como un servicio relacional (es muy común en los productos alimenticios de consumo masivo sobre los que se informa especialmente acerca de los aspectos nutritivos).
- 3) Las que informan sobre usos y aplicación del producto.
- 4) Las que ofrecen transacciones (los bancos que brindan, por medio del teléfono, depósitos, transferencias entre cuentas, pagos, etcétera).

En los embalajes de electrodomésticos, en latas de tomates, en envases de tortas listas para hornear figuran, al pie, los números del "Servicio de atención directa al cliente". Buscando diferenciarse a veces y otras intentando mantener firmes los liderazgos, muchas empresas hacen uso de los números gratuitos 0-800 para mantener una relación personalizada con sus consumidores. Del otro lado de la línea, operadoras cordiales reciben quejas, regalan recetas o aceptan sugerencias.



Las líneas de atención al cliente se duplicaron en los últimos seis meses. A través de ellas, los productos rivales buscan diferenciarse.

(Por Mercedes Korin) ¿Qué elegir, una lata de arvejas marca X u otra XX? Con la aparición del número telefónico gratuito 0-800 y en un intento por atraer consumidores ante la poca diferenciación existente entre los productos de un mismo rubro, en el último año se incrementaron los servicios directos de información al cliente. De los 0-800 instalados por una de las dos telefónicas, en sólo seis meses se duplicó la cantidad de líneas, que llegó a 340, con un 40 por ciento destinadas a la atención del consumidor. "Se trata de una tendencia mundial de incorporación de servicios al producto, en la que ya no se sabe si lo que se vende es el producto o el servicio que éste lleva consigo", explica Alejandro Di Paola, presidente de la Asociación de Marketing Directo de Argentina.

Con los centros de atención al consumidor se busca un incremento de las ventas (a la larga) por medio de la lealtad del cliente con la empresa. Esta herramienta es parte de lo que se define como marketing directo: todo programa comercial que involucra algún tipo de respuesta. "No es una receta única ni mágica —opina Di Paola—. Pero cualquier empresa que piense hoy en construir un negocio a largo plazo no puede plantearse sino establecer relaciones con sus clientes."

Di Paola sigue: "La construcción de las relaciones con los clientes es algo nuevo. Las empresas están tomando conciencia de los beneficios que trae conocerlos por nombre, apellido, dirección, hábitos, preferencias y a qué tipo de estímulos responden con mayor facilidad". El asunto, dice, es que ya no se cree que exista el "consumidor promedio"; cada consumidor tiene sus actitudes y las compañías deben atender a ellas. Ya no interesa demasiado el nivel socioeconómico del cliente sino su frecuencia de compra, "si es alto, medio o bajo usuario del producto que se quiere vender. Esto importa para entablar una relación con los altos usuarios, que son los que generan el 80 por ciento de los resultados", asegura.

Las líneas gratuitas empezaron en Estados Unidos a fines de los '70. Con poco más de dos años en la Argentina, Telecom ya instaló 340 de estos números para un total de 230 empresas. De ellos, el 40 por ciento es para atención al consumidor (el resto es para ventas, proveedores, etcétera). Roberto Giudici, geren-

te de productos de la telefónica, explica que el pico de abonados logrado este año se debe a una reestructuración tarifaria y a un cambio en la cultura del cliente final. "Hasta hace dos meses la empresa que adquiría un 0-800 abonaba las llamadas locales de menos de dos minutos hechas por sus clientes cuatro veces más que una llamada normal. Pero ahora sólo paga el 200 por cien-

to más. Y las llamadas interurbanas son más baratas que las interurbanas comunes", detalla Giudici respecto de la baja de precios. Y en relación a las actitudes del cliente final frente a las líneas gratis, Telecom realiza este año una campaña para aclarar a la gente que no se trata de un 0-600 (llamadas urbanas más caras que las habituales) ni de larga distancia. Y además, planea para septiembre una "red inteligente" para abaratar los costos de quienes adquieran los 0-800.

Un empresario que prefirió no dar su nombre se quejó porque muchas firmas tienen líneas gratuitas por una cuestión de imagen y no de servicios: "A veces la firma no difunde su 0-800 más que en las etiquetas de sus productos. Lo tiene como imagen para las góndolas de los supermercados pero no para usarlo en la práctica porque el precio que paga por esas comunicaciones telefónicas es muy caro".

Una de las compañías que brindan el servicio de atención directa al cliente es Arcor. "Aquí Arcor", contesta la señorita al atender una línea con el prefijo 0-800. Carina Saborido, estudiante de la carrera de Alimentos en una universidad privada, es la operadora que atiende los reclamos y los pedidos de información. "Estamos desde hace un año.

## Imágenes

Antonino Serra, coordinador del área jurídica de ADeICo, dice que las empresas con servicio telefónico de información al cliente buscan, en la Argentina, repetir lo que hacen en otros países en relación con la difusión de datos sobre sus productos "pero muchas veces acá, como también ocurre en España, no dan toda la información que se supone deben dar. Esto es, tienen el centro de atención por una cuestión de imagen".

Para Serra, este tipo de herramientas de vínculo con el usuario son "técnicas de marketing de la empresa para vender sus productos. Una forma más de marketing. No es un mal servicio; en algún modo es educación al consumidor, pero hay que tomarlo con pinzas. Depende para qué se quiere el servicio: si es dar un receta, fantástico; si buscan que la gente conozca otros productos de la empresa, está bien, pero no es información objetiva sino absolutamente subjetiva". ADeICo se dedicó a llamar a varios de estos centros de servicios y concluyó que muchos ponderan el tema de la captación de consumidores más que la atención: "Algunos son contestadores automáticos que piden nombre y teléfono y le avisan al cliente que será llamado. Si lo que me interesa es que me den la información no tengo por qué dar mis datos. No deberían pedirlos", dice Serra.



## SERVICIOS DE ATENCION AL CLIENTE

# Nuevas formas de cazar consumidores

Antes había un servicio similar pero sólo por carta. Reciben entre 15 y 20 llamados diarios, la mayoría de amas de casa de entre 40 y 70 años que quieren saber nuevas recetas y qué grado de nutrición tiene tal o cual producto, además de las que llaman para quejarse. A cambio de la información que brinda, la empresa gana una base de datos que de otro modo no obtendría y, en agradeci-

miento por el contacto, envía un recetario por correo. Si se trata de un reclamo, "se entrega una atención". Por ejemplo, por una lata en mal estado, se obsequian dos o tres en buenas condiciones.

Molinos Río de la Plata también tiene línea directa con los clientes. Cristián Fernández, uno de los gerentes, explica que están pensando en instalar un 0-800 para que los consumidores no tengan que pagar las llamadas. "De los 5 mil contactos mensuales que mantenemos con los clientes que se comunican con nosotros, entre un 70 y un 80 por ciento es por vía telefónica." Fernández despotrica contra las empresas que quieren sacar información a los usuarios que las llaman y reconoce que fue un error en el que Molinos incurrió cuando instaló su centro de atención en 1993: "Nos dimos cuenta de que mucha gente que se comunica quiere que se le conteste rápido. No quiere que se le pregunte el nombre, la dirección, si tiene loro o es de Boca."

## Seis razones para discar

¿Por qué motivos tantas empresas están instalando centros de atención al cliente? Alejandro Di Paola señala varios cambios en los últimos tiempos que generan este nuevo interés por el consumidor:

- **Cambios en los productos:** "Son cada vez más parecidos entre sí. La gente sabe de esta pérdida de la diferenciación. Entre las empresas, cada vez es más fácil copiarse unas a otras; las tecnologías que eran privilegio de unas pocas, hoy están al alcance de todas".
- **Cambios en los servicios:** "Hay una tendencia mundial hacia la incorporación de servicios a los productos. El objetivo de una marca es conseguir establecer un programa de lealtad con los individuos. Es algo que vamos a ir viendo con mayor frecuencia en la forma en que las empresas toman sus productos en relación con varios servicios, porque a la gente cada vez le da más lo mismo el producto que compra".
- **Cambios en las comunicaciones telefónicas:** "También el desarrollo de toda la tecnología de comunicaciones está produciendo una transformación. Es un hecho reciente que permite a las empresas comunicaciones de alto volumen y tráfico con relativa facilidad. Se intensificó con el toll free (llamada gratuita), la disponibilidad de líneas (un centro de atención telefónica se instala en treinta días). Y esto se aplica a una renovada preocupación por el cliente, que no existía hasta hace poco tiempo".
- **Cambios en la informática:** "Otro tema importante es el desarrollo de la computación. En una computadora personal podés procesar una base de datos de medio millón de individuos con cinco millones de transacciones y analizarlas y establecer relaciones y conclusiones que iluminen la conducta futura de la compañía respecto de determinados individuos".
- **Cambios en los medios de comunicación:** "Otra causa es la oferta mucho mayor de medios. La televisión, el medio masivo por excelencia, hoy presenta unas cincuenta opciones; hay 4 millones de hogares en la Argentina conectados a los cables y en un país de 12 millones de hogares esto es muchísimo. Y las empresas empiezan a preocuparse porque en el futuro no podrán comunicarse con sus clientes a través de los medios tradicionales porque ellos estarán distribuidos en cincuenta canales. Cómo hacen para alcanzar a su público: se les vuelve cada vez más necesario conocer a sus clientes".
- **Cambios en la gente:** "Hoy la gente tiene menos tiempo para comprar, quiere más tiempo para estar en su casa, estar con sus hijos, jugar al tenis o tener otro trabajo, si consigue. Esto hace que la gente tenga menos tiempo para adquirir productos. Esto está produciendo un profundo cambio en el comercio minorista, traducido en el éxito de los shopping centers".



SIGUE LA POLEMICA POR LA FECUNDACION ASISTIDA

# Sobre el lobby episcopal

Miembros de la comunidad científica criticaron el documento de la Iglesia.

Varios de los más prestigiosos especialistas en fecundación asistida criticaron ayer el documento que difundió la Comisión Episcopal, en momentos que se debaten dos proyectos de ley muy cuestionados por la comunidad científica en el Congreso nacional. "Me cuesta entender que para llegar a un marco regulatorio legal y para concretar una ley sobre fertilización asistida tenga que sentirse el impacto de un determinado sector religioso, cuando creo que estando en una sociedad plural se deben respetar todas las individualidades", expresó Esther Polak (ver aparte). El documento A propósito de la Fecundación Humana Asistida, del Episcopado, basándose en textos de la Iglesia Católica, declara ilícitos no sólo el congelamiento de embriones sino también una fecundación *in vitro*.

La declaración de dos páginas emitida por el Episcopado argentino el pasado 21 de julio aclara que:

1) "Particularmente, la sexualidad humana no es un simple instrumento o un conjunto de energías en orden a la mera eficacia reproductiva Evangelium Vitae, Juan Pablo II."

2) "El respeto de la vida humana se impone desde que comienza el proceso de la gestación. No llegará a ser nunca humana si no lo es ya entonces, (Declaración sobre el aborto, 1974, de la Congregación para la Doctrina de la Fe), por lo que puede decirse que con la integración en el óvulo de la carga genética del espermatozoide se inicia un proceso irreversible de plasmación de un individuo humano. El papa Juan Pablo II ha acuñado una expresión exacta y bella: En la biología de la generación está inscrita la genealogía de la persona."

"No es leal, por ello -explica el documento del Episcopado- argüir que para la Iglesia hay vida humana en el cigoto resultante de la unión de los núcleos de los dos gametos (óvulo y espermatozoide, que

Los quintillizos Riganti y su cumpleaños número tres.

La Iglesia volvió a oponerse a las técnicas de fecundación asistida.



aun separados son vitalmente humanos) apoyándose en la instrucción Donum Vitae, del cardenal Ratzinger (1986). Porque el objeto de dicho documento es juzgar acerca de la moralidad de las diversas técnicas de fecundación humana asistida, y en él se declara ilícita incluso la fecundación homóloga *in vitro*, es decir la realizada extracorporalmente con gametos de los esposos."

3) "En la misma línea, su congelación constituye una ofensa al respeto debido a los seres humanos, pues está comprobado el riesgo de muerte, entre otros. Podríamos plantear el interrogante: si esta práctica no contradice el derecho constitucional a un ambiente sano, equilibrado, apto para el desarrollo humano (Constitución nacional, art. 41)."

Luego de todas estas consideraciones restrictivas, el documento finaliza aclarando "que estas enseñanzas no intentan detener el desarrollo de la medicina y de la ciencia en general, ni pretenden arrebatar la feliz posibilidad a los matrimonios que de-

sean cumplir con su vocación materna y paterna. A quienes sustentan posiciones religiosas, filosóficas y científicas diferentes, y no comparten los principios por los cuales la Iglesia quiere tutelar la vida humana naciendo, los invitamos a ejercitar el recurso a la memoria". La invitación, tal como aclara en su final el documento es recordar en Hiroshima y Nagasaki el símbolo "del olvido de los límites de la ciencia y de la técnica".

"La Iglesia dice que no existe el acto unitivo de la procreación cuando se realiza una fertilización *in vitro*. Y entonces yo quisiera saber cuál es el acto unitivo cuando una pareja

debe buscar un hijo a través de estas técnicas porque no ha podido concretar el embarazo de modos naturales. Por lo demás, utilizamos la congelación de embriones, justamente para proteger la vida del embrión para poder preservarlos y colocarlos en el ciclo siguiente", afirmó Nicolás Neuspiller, director de Fecunditas y vicepresidente de la Sociedad Argentina de Fertilidad. "Nosotros, como médicos, tenemos la obligación de curar a los pacientes -agregó el especialista- y una pareja estéril es una pareja que tiene una enfermedad. Aplicamos técnicas que han sido aprobadas en todo el mundo."

## Opinión

Por Enrique Salama \*

### Una discusión estéril

Pueden entablarse discusiones productivas sobre cuándo comienza la vida, de acuerdo con el escenario en el que se discute; el tema puede tratarse entre clérigos, entre biólogos, entre filósofos. Pero tratar de reunir a biólogos, filósofos y clérigos en la misma discusión lleva a un terreno estéril.

Acepto sentarme a discutir con un médico sobre si los beneficios de un tratamiento de fertilización son procedentes o no en determinada pareja. Pero como médico, no puedo estar de acuerdo con lo que dice la Iglesia. Creo que la declaración episcopal se relaciona con la inminencia de la sanción de una ley que contempla la problemática de las parejas con trastornos de fertilidad. La Iglesia suma claramente una presión sobre el tema no sólo para que se sancionen los proyectos redactados en el Congreso -que ya son muy restrictivos y en la práctica van a hacer desaparecer los procedimientos de fertilización- sino que quiere que sean condenables.

La Comisión Episcopal dice que la Iglesia condena cualquier tipo de fertilización que no contemple la relación coital en una pareja para concebir un niño. Cualquiera de estos proyectos que se sancione condenará a todas las parejas a verse limitadas en sus posibilidades de tener hijos. Las van a empujar a la clandestinidad, porque estas prácticas están muy difundidas entre la población. Llevarán a tratamientos clandestinos equivalentes a los que se realizan para interrumpir el embarazo.

Nuestra interpretación es que el Gobierno impulsa la sanción de estos proyectos porque no puede decir: *Que los tratamientos no se hagan nunca más*. Y lo hace porque eso es lo que quieren la Iglesia y los sectores más oscurantistas de la sociedad. Me recuerda lo que le hicieron a Galileo; espero que esta vez la Iglesia tarde menos de 300 años en darse cuenta de su error y pedir perdón.

En cuanto al párrafo final del documento, la comparación con Auschwitz, Hiroshima y Nagasaki es indignante porque pretender que la fertilización *in vitro* va a causar a la humanidad un daño comparable con esos hechos es demostrar una ignorancia absoluta. Pero como sé que la Iglesia no es ingenua, debo interpretarlo como un golpe bajo efectuado para convencer de que se quiere transformar a la sociedad en un inmenso corralito de conejillos de Indias. No he escuchado las mismas comparaciones de la Iglesia Católica ante hechos mucho más graves de la historia contemporánea, como los ocurridos en nuestro país en época cercana.

\* Coordinador médico del programa de fertilización *in vitro* de Fecunditas.

## El criterio ético

(Por C.S.) "El 90 por ciento de los pacientes que he atendido con técnicas de fecundación asistida son católicos, muchos de los cuales han solicitado consentimiento a sus confesores para llevar este proceso adelante, y la gran mayoría lo hace de acuerdo con su propia conciencia", dijo Esther Polak durante un reportaje con este diario. La especialista cuestionó la pretensión eclesial de incidir en las leyes que van a regir a una sociedad que responde a variados credos.

"No soy católica, pero soy una persona creyente y respetuosa de las demás religiones, y tengo también mi ética y mi filosofía con respecto a este tipo de técnicas. Todo el mundo tiene un criterio ético que tiene que ver fundamentalmente con los individuos pero las leyes se deben aplicar para todos. Realmente me preocupa mucho todo lo que tenga que ver con el derecho de un individuo a la reproducción y me pregunto quién tiene que determinar si una persona tiene el derecho legal a reproducirse. ¿Es la sociedad? Y si es la sociedad, ¿de qué modo?"

-¿Qué ha sucedido en otros países con estos debates?

-Todo esto ha sido discutido exhaustivamente. Tanto en el informe Warnock, en Gran Bretaña; como el informe del Comité Waller en Australia; el informe de la Reforma de la Ley de Ontario, en Canadá, y el informe de la American Fertility Society en Estados Unidos, hay un consenso de un respeto especial, un status moral legal especial para el embrión obtenido por este tipo de técnicas, en razón de su potencial de ser una persona.

-El documento episcopal habla de la destrucción de embriones a través de la congelación. ¿Es eso cierto?

-De ninguna manera. A comienzos de mes, la *Fertility & Sterility*, vol. 64, una de las más importantes revistas de reproducción del mundo, publicó que sobre un total de 6672 embriones descongelados en 1993 en Estados Unidos, sobrevivió el 93 por ciento. La tasa de sobrevivencia es superior a la de la naturaleza, donde el 60 por ciento de los embriones que se forman nunca llegan a ser personas, se pierden.

Todos los miércoles

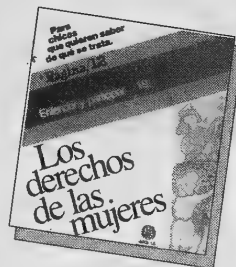
**Página/12**

presenta

**Entender y participar**

El miércoles 26 de julio  
**Los derechos de las mujeres**

Fascículos  
coleccionables  
de 16 páginas  
a todo color



19.- Los derechos de las mujeres  
20.- Los derechos de los que  
trabajan

# Una hormona que ayuda a adelgazar

Ratones de laboratorio perdieron un 30 por ciento de su peso al ser inyectados con una proteína. Más cerca de la inyección milagrosa.

**EL PAÍS**  
de Madrid

Hasta un 30 por ciento de su peso perdieron los ratones del laboratorio de Jeffrey Friedman, en dos semanas, al ser inyectados diariamente con una hormona que sus genes defectuosos no son capaces de producir. Pero el adelgazamiento no sólo es espectacular en estos ratones, patológicamente obesos, sino que también en animales normales. Aunque dar el paso de ratones a seres humanos no es sencillo en estas investigaciones, los científicos creen que el mismo mecanismo molecular de control de peso funciona en las personas y esperan desarrollar un tratamiento adelgazante enseguida.

La empresa estadounidense Amgen, que pagó 20 millones de dólares por la licencia de productos basados en el gen de la obesidad, pretende empezar ensayos en humanos el año que viene y cree que en cuatro o cinco años podría estar un producto en el mercado. La cotización en Wall Street de sus acciones ha subido en cuanto se han hecho públicos los trabajos científicos, publicados ayer en la revista "Science" en tres artículos complementarios sobre los efectos adelgazantes de la nueva proteína (hormona) reguladora de la obesidad.

La inyección diaria de la proteína OB produjo una reducción del peso del cuerpo de los ratones que tenían el gen de la obesidad defectuoso en

un 30 por ciento tras dos semanas de tratamiento, sin que se apreciase toxicidad y sin efectos secundarios, afirman Friedman (Instituto Hughes de la Universidad Rockefeller) y sus colegas. En los animales se apreció un incremento del metabolismo, un aumento de su actividad física y la desaparición de la diabetes asociada a su enfermedad.

Por si fuera poco, se probó al mismo tiempo el efecto que esas inyecciones tendrían en animales normales y se observó una reducción drástica de grasas, del 12 por ciento al 0,6 por ciento. La proteína de ratón

fue fabricada por ingeniería genética (se introduce el gen responsable en bacterias *Escherichia coli* para que éstas la produzcan).

Pero también se ha probado el efecto en ratones de laboratorio la proteína humana correspondiente. "La bioactividad en los ratones de la proteína OB humana y de ratón plantea la posibilidad de que su administración a humanos tenga efectos similares", afirman Friedman y sus colegas.

Los resultados de tres laboratorios fueron coincidentes. La industria biotecnológica ya invirtió millones en investigación.



# Mil veces Mirtha!



Almorzando con  
**MIRTHA LEGRAND**  
**HOY 13:00**

UNA PRODUCCION: DANIEL TINAYRE - CARLOS ROTTEMBERG

Mirtha Legrand se convirtió en figura convocante y modelo para todas las personalidades nacionales e internacionales. 1.000 almuerzos son un record de carisma, de entrega y amor por la gente, que también a nosotros nos llena de orgullo!

*¡Felicitaciones Chiquita!*



*El Corazón de la Gente*

## Un matrimonio controvertido

El secretario municipal de Ithaca, ciudad ubicada al norte de Nueva York, desató una tormenta legal y política de alcance nacional al otorgar a dos hombres permiso para contraer matrimonio. El hecho hubiese pasado desapercibido si la foto de Toshav Greene y Philip Storrs, sonrientes ambos, no hubiese aparecido en el diario local, "The Ithaca Journal", al lado de otra pareja que se casó el mismo día, integrada por un sargento de infantería y su novia. Ya corren versiones de que el gobernador republicano de Albany, capital del Estado, se encargará de anular el matrimonio.

En Ithaca, una ciudad académica en la que tiene su sede la Universidad de Cornell, no se hablaba ayer de otra cosa. La noticia cayó pésimo en la gobernación, cuyo titular es el republicano George Pataky. El permiso a los dos contrayentes fue otorgado por un secretario municipal demócrata. El alcalde de Ithaca, también demócrata, se reunió con los homosexuales y opinó después que si ellos desean casarse no se les puede negar la licencia. También de mayoría demócrata es el Concejo Municipal, donde fue aprobada por unanimidad una resolución de apoyo al derecho de casarse de personas del mismo sexo.

Expertos legales de ese u otros Estados analizan la situación, y algunos aseguran que el caso llegará hasta el ministerio de Justicia, en el que será vetada la licencia matrimonial. Otros apuestan a que el tema terminará en la modificación de la legislación estadual, que no menciona el sexo cuando se refiere a matrimonios y deja así abierta la posibilidad a que más parejas homosexuales puedan casarse allí.



LEGISLATIVAS EN MARZO EN ESPAÑA

# Felipe González sobrevive al debate

**Sobrevivió ayer al debate y mantendrá su calendario político convocando a elecciones legislativas para marzo**

(Por Luis R. Aizpola y Anabel Díez, desde Madrid) El presidente del Gobierno español, Felipe González, sobrevivió ayer al debate sobre los GAL en el Congreso. Mantendrá su calendario político, de convocatoria de elecciones legislativas para marzo, al contar con el respaldo de Convergencia i Unió (CiU), aunque su portavoz, Joaquim Molins, matizó que si no conseguía recuperar su credibilidad ante la opinión pública era mejor que disolviese las Cortes. Ningún partido dio credibilidad a las imputaciones dirigidas por Ricardo García Damborenea contra Felipe González. Nadie dio la cara por el ex secretario general de los socialistas vizcaínos, hoy próximo al PP. Pero la mayoría de los partidos de la oposición, Partido Popular (PP), Izquierda Unida (IU), PNV y Grupo Mixto salieron insatisfechos de la sesión porque González no ofreció una explicación sobre el montaje de los GAL. Le exigieron la responsabilidad política por los hechos y la inmediata disolución de las Cortes. No hubo, por tanto, novedades.

El presidente del Gobierno no quiso o no pudo dar su versión sobre los GAL, su organización, su financiación, el montaje, en definitiva, de la banda terrorista que le solicitaron reiteradamente el líder del PP, José María Aznar, y el de IU, Julio Anguita. Dejó esa tarea para los tribunales de justicia. De manera que no hubo un debate sobre los GAL propiamente dicho.

González se limitó, en ese terreno, a responder a las imputaciones de García Damborenea. Puso el acento en enviar un mensaje de serenidad a la opinión pública extendiéndose en la defensa de los principios del Estado de Derecho y de la conducta mantenida por su Gobierno durante la etapa de los GAL, de rechazo de la banda terrorista. Los partidos de la oposición, con la excepción de CiU, no entraron en ese terreno, con lo que el debate se convirtió en un diálogo de sordos, pero sin adquirir la virulencia de ocasiones anteriores. Joaquín Almunia, en nombre del Grupo Parlamentario Socialista, defendió la dignidad del Partido Socialista de Euzkadi frente a las graves imputaciones de García Damborenea al que descalificó abiertamente.

El jefe de Gobierno negó haber discutido con Damborenea una estrategia de la guerra sucia contra ETA. Ofreció datos. Solo se reunió cuatro veces con García Damborenea: una, con toda la Ejecutiva del PSE, a raíz del asesinato de Enrique Casas; otra, acompañado de Txiki Benegas y Ramón Jauregui, en la que prepararon una entrevista que González tenía prevista, al día siguiente, con el lehendakari Garai-kotxea; una tercera, en la que Damborenea acompañó a la hija de Indalecio Prieto, y la cuarta, en solitario con Damborenea, de solo media hora de duración, en la que no hablo de terrorismo.

También negó la imputación de Damborenea de que la estrategia de los GAL la adoptó el Gobierno para forzar la cooperación francesa en la lucha contra el terrorismo. González aseguró que Francia cambió radicalmente su conducta a raíz de una larga entrevista que mantuvo

con su presidente, François Mitterrand, en diciembre de 1983. Al mes siguiente se iniciaban las extradiciones masivas de etarras del sur de Francia. "¿Tiene, alguna lógica poner en marcha acciones destinadas a forzar una cooperación que ya se estaba produciendo? ¿Tiene alguna lógica poner en peligro dicha cooperación con acciones ilegales en territorio francés?", preguntó González a la Cámara.

A renglón seguido, el presidente del Gobierno se vio frente a la obligación de comparecer ante el Congreso por las imputaciones de Damborenea porque "ni el Gobierno ni nadie puede estar obligado a dar explicaciones cada vez que alguien, por los motivos que sean, fabule una infamia o una calumnia contra el". "¿No sería más lógico en un sistema democrático que fuera el señor García Damborenea quien presentara las pruebas? Es un retroceso histórico aberrante sostener que la presunción de inocencia no se aplica al ámbito político, donde sólo rige al parecer el principio de culpabilidad". González reiteró que las imputaciones de Damborenea responden a un intento de encontrar una vía de salida política a su situación por el camino de la generalización de las responsabilidades y también repitió que no habrá ley de punto final.

Atribuyó la fiabilidad que algunos sectores a los que no cito han dado a las imputaciones de Damborenea a una estrategia que "pretende desplazar del poder a un Gobierno elegido por las urnas" y aludió al líder del PP cuando señaló que los que coinciden con los objetivos "no dudan en aplaudir los medios empleados, sean legítimos o no, incluso cuando les consta su falsedad".



Felipe González no quiso o no pudo dar su versión sobre los GAL. La oposición reclamó, sin éxito, explicaciones sobre el terrorismo

## ACUSACIÓN DE AZNAR

# "No renuncia para evadir el procesamiento"

Hechos, no palabras", llegó a decirle José María Aznar a Felipe González. "Explique los hechos", pidió una y otra vez. El líder del Partido Popular (PP) arrancó advirtiéndole que el de los GAL es "el último de los asuntos" sobre los que le hubiera gustado debatir en el Parlamento, pero terminó llevando más lejos que nunca su acusación a González, de quien insinuó que no renuncia para no perder el parapeto frente a un posible procesamiento.

Aznar aseguró que González "no puede explicar los hechos porque tendría que renunciar a la jefatura del Gobierno, y no puede ofrecer una salida política rápida, como demandan los intereses del país, porque ha convertido la presidencia del Gobierno en un baluarte de su seguridad".

A diferencia de otros debates, el presidente del PP no se cifó en su primera intervención a un texto acabado. En esta ocasión cambiaron las tornas. Los socialistas distribuyeron el texto previamente redactado de Felipe González, mientras que los populares debieron recurrir a la transcripción del servicio de taquígrafos de la Cámara.

Y quizá porque, como dijo al principio de sus palabras, no estaba a gus-

to en el debate de fondo, Aznar se mostró mas parco en palabras que en sesiones parlamentarias similares. Apenas consumió 15 minutos.

El líder del PP acusó a González de esquivar el objeto del debate, que "no es un problema de quien tiene mas credibilidad", el presidente del Gobierno o el ex secretario general del Partido Socialista (PSOE) de Vizcaya Ricardo García Damborenea. "Pedimos una explicación seria de los hechos, las conductas y las actitudes", dijo.

Los hechos "son los que señalan la responsabilidad del Gobierno". Y los hechos, según enumeró Aznar, son los siguientes: "Durante algunos años ha estado actuando el llamado GAL; durante esos años el Gobierno no inició ninguna investigación sobre los GAL ni tomó ninguna medida para impedir su funcionamiento; en 1983, cuatro miembros de los GEO (Grupos Especiales de Operaciones de la policía) fueron detenidos en Francia por intentar un secuestro".

"Funcionarios del Ministerio del Interior participaron en el secuestro de (Segundo) Marey", continuó el relato; "en 1984 las mismas personas que hoy están procesadas fueron ascendidas a los puestos de máxima responsabilidad en el Ministerio del Interior; desde 1991 existe una conde-

na judicial por asuntos relacionados con el GAL sobre dos miembros del Cuerpo Nacional de Policía".

Es un hecho también, agregó Aznar, "que se han utilizado estructuras, medios materiales, armas y fondos reservados del Gobierno; es un hecho que el que fuera en 1983 ministro del Interior (José Barrionuevo) esta señalado por sus antiguos colaboradores como uno de los responsables de esta trama".

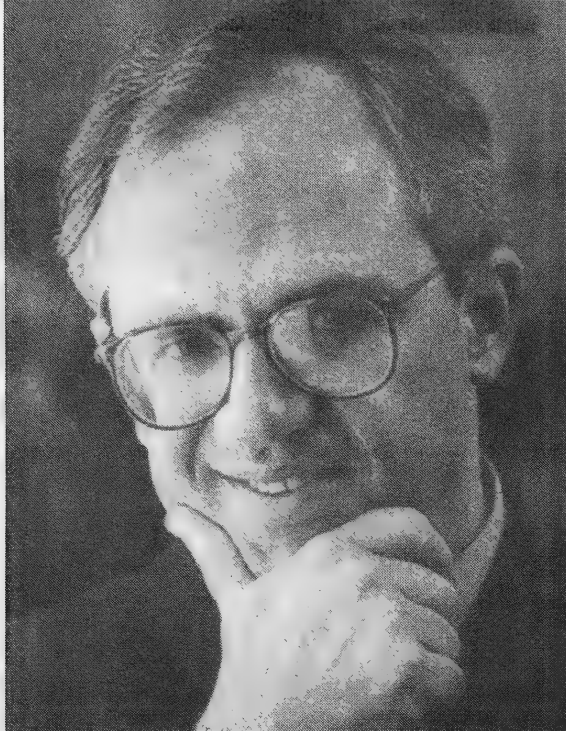
Otro hecho al que aludió el presidente del PP, entre protestas socialistas, es "que el cambio de actitud de Francia en la lucha antiterrorista tiene una fecha clave, 1986, siendo ministro del Interior (Charles) Pasqua y primer ministro el actual presidente de la república (Jacques) Chirac".

Aznar pretendía rebatir así la versión de González, según el cual fue una entrevista suya con François Mitterrand, a finales de 1983, la que permitió el cambio de actitud francesa. El presidente del PP sacó un as de la manga para reforzar su argumentación y aludió como hecho final a una declaración de José Antonio Sáenz de Santamaría.

Este teniente general, actualmente asesor del Ministerio de Justicia e Interior, declaró tras estallar de nuevo el pasado diciembre el caso GAL

"Yo le devolví la pelota a Francia con los GAL". Con ello quería decir que la colaboración francesa no funcionaba y que las tornas cambiaron cuando Francia se quejó a España de falta de ayuda contra la nueva organización terrorista.

Acabada la relación, Aznar emplazó a González. Si no da una explicación creíble, señaló, "los españoles tendrán que aceptar la lógicamente que se deriva de estos hechos: que usted y su Gobierno son responsables políticos". El silencio del jefe del Gobierno no puede continuar "sin causar un grave daño al Estado" y la interpretación "obligada", según el presidente del PP, es que a González "le preocupa mas su situación personal". Derechos y deberes Aznar enfiló entre rumores y protestas de los bancos socialistas el final de su discurso, con la insinuación abierta de que González se escuda en el poder por temor a responsabilidades penales. "No debiera confundir sus derechos como persona que intenta defenderse con sus deberes como gobernante", le espetó. Ante "una situación política gravísima", agregó, González busca una vez mas "pretextos, chivos expiatorios, retorcidas explicaciones para zafarse de sus responsabilidades".



Samper ya había sido acusado de recibir dinero narco.  
El arresto de su tesoro lo pone en incómoda situación.

# La sombra de los narcos más cerca de Samper

*El ex tesoro de la campaña del presidente colombiano fue arrestado acusado de recibir dinero del cartel de Cali. Para Samper, es un "chantaje" de los narcos.*

La "vendetta" del cartel de Cali, la mayoría de cuyos jefes cayeron en manos de la policía en el plazo de un mes, parece estar en marcha: anteayer fue detenido Santiago Medina, tesoro de la campaña electoral del presidente Ernesto Samper, acusado de haber recibido 50.000 dólares del narcotráfico. El arresto marca la primera vez que las investigaciones sobre los sobornos del narcotráfico a la clase política rozan al primer mandatario, que había sido acusado precisamente de eso por la oposición, y causó las sospechas de Estados Unidos y la amenaza de una suspensión de toda ayuda norteamericana.

Adicionalmente, se supo ayer que Samper —quien reaccionó a la detención afirmando que el cartel ha empezado a "chantajear al gobierno y el país"— correría peligro de un atentado mafioso.

El momento del arresto no pudo resultar más embarazoso, ya que coincidió con la presencia en Estados Unidos del ministro de Defensa Fernando Botero —que había sido el gerente de la campaña electoral de Samper, y por lo tanto superior inmediato del detenido— y del general Rosso Serrano Cadena, jefe de Policía de Colombia, quienes se autocongratularon repetidas veces por su éxito en el derrumbamiento del cartel. La prueba que finalmente llevó a Medina a prisión es la copia de un cheque por 40 millones de pesos (unos 50.000 dólares) a su nombre, encontrada en el allanamiento a una propiedad del todavía prófugo Miguel Rodríguez Orejuela, considerado el actual número 1 del cartel. El cheque en cuestión fue endosado por Medina y enviado a la sede en Cali de la campaña samperista, que lo ingresó a sus fondos. No obstante, el cheque —librado por la firma Agropecuaria La Estrella, un testaferrero de la mafia narcotraficante— no apareció registrado en los libros de contabilidad de la campaña, lo que constituye una irregularidad adicional. Según fuentes de la fiscalía, existen otras pruebas contra Medina, pero se mantienen bajo reserva sumarial.

La campaña de Samper empezó a ser cuestionada desde el 21 de junio de 1994, es decir dos días después de la segunda vuelta electoral que le aseguró la presidencia de la república. El candidato derrotado, el conservador Andrés Pastrana, dio a conocer entonces a la prensa la grabación de conversaciones telefónicas entre los líderes del cartel de Cali y el periodista Alberto Giraldo —actualmente en prisión— en que los primeros manifestaban haber hablado con el tesoro Me-

dina y sugieren que se enviará un dinero a la campaña. El caso fue investigado por el entonces fiscal general Gustavo de Greiff, quien archivó la investigación por falta de pruebas. Sin embargo, Alfonso Valdivieso, sucesor de De Greiff, mostró un nuevo interés en el asunto, y a comienzos de este año un allanamiento en la oficina del chileno Guillermo Palomari, considerado un financista del cartel, permitió descubrir nuevamente el nombre de Medina en una lista de beneficiados de Litofarallones Ltda., una empresa fachada del cartel. Medina alegó entonces que había recibido de esa empresa 20.000 camisetas para reforzar la campaña electoral.

Valdivieso dijo ayer que no descartaba llamar a declarar a Samper o a Botero, aunque sostuvo que, por el momento, ninguno de los dos están vinculados con la investigación. Samper, por su parte, sostuvo que los traficantes de Cali están "intentando extorsionar no sólo al gobierno, sino a la Nación entera" y que "el chantaje recién comienza"; también dijo que las autoridades judiciales colombianas "deben llevar hasta sus últimas consecuencias" el proceso. Mientras tanto, Botero dijo en Washington que confiaba en el resultado de las investigaciones, y afirmó: "Al comienzo de su campaña, el entonces candidato y ahora presidente Samper fijó las reglas más estrictas a fin de evitar que interviniera el dinero de la droga. Trabajamos muy duro para garantizar que esto se cumpliera".

También en Washington, el general Serrano confirmó ayer que este año las autoridades han tenido conocimiento de dos planes de la mafia del narcotráfico para asesinar a Samper como consecuencia por la declaración de guerra de este último contra el cartel. La información más reciente se filtró por medios periodísticos, que dijeron que la CIA ha alertado al presidente sobre los preparativos de un intento de asesinato.

## El próximo sábado con Página/12

LOS HOMBRES DE LA HISTORIA

Uno de los siete sabios de Grecia

Legislador Filósofo



ANTE 1400 MILITARES

## Arenga de Pinochet

En medio de un nuevo pico de tensión cívico-militar, el ex dictador PRSEPLX810.PRSayer con 1400 oficiales y suboficiales, ante los cuales pronunció un discurso de 45 minutos. Si bien ningún militar quiso comentar públicamente el contenido del mensaje, fuentes citadas por la televisión estatal dijeron que Pinochet había pedido tranquilidad frente a las tensiones y que afirmó que la institución es respetuosa del estado de derecho. En tanto, el presidente Eduardo Frei salió al cruce de los rumores que hablaban de un eventual levantamiento militar con una frase poco feliz de este lado de la cordillera: "La casa está en orden", dijo antes de partir hacia Perú.

Los trascendidos afirmaron también que Pinochet se proponía impedir nuevas manifestaciones frente a la cárcel militar de Punta Peuco, como la que tuvo lugar el sábado pasado en solidaridad con el brigadier Pedro Espinoza, condenado por el asesinato del ex canciller Orlando Letelier. Algunos oficiales estaban organizando otro acto frente al penal pa-

ra el próximo sábado, en el que pretendían doblar el número de asistentes del anterior.

La idea de que Pinochet pretendió ayer reafirmar la verticalidad del mando refuerza algunas declaraciones publicadas días pasados, donde se afirmó que el acto del sábado había sido organizado a espaldas de la jefatura del ejército, un hecho inédito en Chile.

El miércoles, la tensión llegó incluso a alterar el mercado bursátil, donde circularon insistentes rumores de un acuartelamiento del ejército.

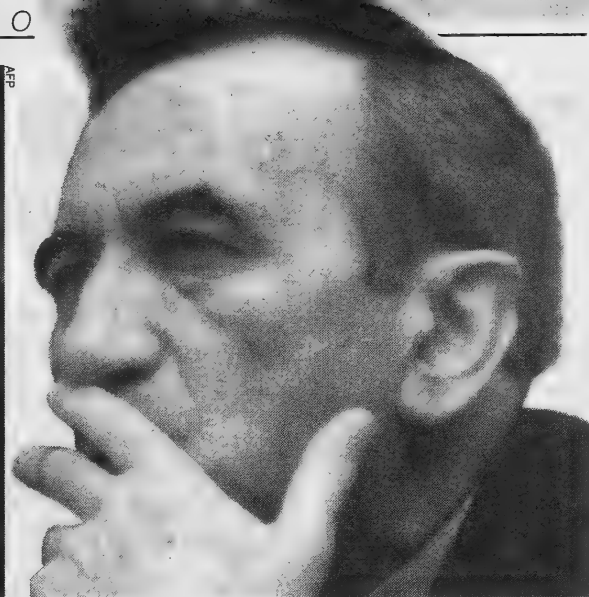
Algunos círculos económicos comienzan ya a inquietarse por la imagen de debilidad que estaría transmitiendo la democracia chilena.

"Es urgente un llamado a los sectores políticos de todos los colores y todos los grupos, instituciones o personas involucradas, que la responsabilidad es disminuir las tensiones, porque si no, esto lo pagaremos como país en el nivel de vida y el crecimiento de Chile", dijo Pedro Lizana, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOPA), el gremio de los industriales chilenos.





Los refugiados, víctimas de las constantes violaciones a los derechos humanos en Bosnia.



Tadeusz Mazowiecki.

## DENUNCIA DEL RELATOR DE DERECHOS HUMANOS

## "Estamos abandonando a Bosnia"

“No puedo participar en un proceso ficticio de defensa de los derechos humanos.” Con esta frase concluye la carta del relator de derechos humanos de la ONU en la antigua Yugoslavia, Tadeusz Mazowiecki, al secretario general, Butros Butros Ghali, en la que le anuncia su dimisión irrevocable. “Hay una cierta hipocresía sobre Bosnia; aseguramos intentar defenderla pero la estamos abandonando y espero que mi decisión se entienda como una protesta”, explicó Mazowiecki en una rueda de prensa en la que volvió a denunciar las atrocidades cometidas por los serbios bosnios.

Desde 1992, Mazowiecki ha sido el encargado de verificar la realidad de la limpieza étnica impuesta por los radicales serbios a lo largo y ancho del territorio que han ido conquistando en la ex Yugoslavia. “En Bosnia están en juego la propia estabilidad del orden internacional y de los principios de la civilización”,

**Tadeusz Mazowiecki, relator de derechos humanos de la ONU para la ex Yugoslavia, renunció como protesta por la inacción de Occidente ante las atrocidades en Bosnia.**

previene Mazowiecki en su carta de dimisión a Butros Ghali. “Tenemos que abandonar la hipocresía”, insistió el relator durante la rueda de prensa en la que explicó su decisión.

Lo que ha colmado el vaso de la paciencia del ex primer ministro polaco han sido los resultados “inaceptables” de la conferencia de Londres, que “ha levantado acta de la caída de Srebrenica, no han impedido la de Zepa” y se ha limitado a establecer una línea roja en el caso de Gorazde, otra de las hipotéticas zonas protegidas por la ONU. “Es fácil culpar a la ONU, pero también es cierto que la ONU puede hacer tan sólo lo que sus Estados miembros quieren que haga”, matizó Mazowiecki, que se mostró muy crítico con los líderes de la comunidad internacional.

El relator ha explicado en su carta a Butros Ghali que cuando aceptó el cargo en 1992 lo hizo con la condición de que su objetivo no sería sólo el de “redactar informes, sino ayudar a las personas” y sin embargo se ha convertido en un “contable o documentalista” de las violaciones de los derechos humanos en la antigua Yugoslavia. Finalmente, arremetió contra la “lentitud y la poca consecuencia” de las acciones de la comunidad internacional.

“Hoy, toda declaración relativa a la defensa de los derechos del hombre pierde su credibilidad” por la falta de coraje y de respuestas conse-

cuentes demostrada —denuncia Mazowiecki en su carta—. No he prometido soluciones-milagro, pero no puedo aceptar que no se pueda hacer nada”, insistió el relator ante los periodistas.

Mazowiecki ve en esta difícil decisión, que ha tomado “en nombre de la población bosnia”, una forma de ayuda y un mensaje de “protesta” por la hipocresía de la comunidad internacional y espera, como in-

dividuo, hacer seguir oyendo su voz en la causa bosnia. “No voy a abandonarlos”, afirmó.

El último informe de Mazowiecki, que estará finalizado dentro de unos 10 días, se centra en los “actos de barbarie” perpetrados por los radicales serbios en Srebrenica, donde todavía no hay noticias de las 7000 personas desaparecidas del enclave, caído en manos serbias el pasado día 11. Los habitantes de Srebrenica han

sido sometidos a torturas y violaciones masivas como constató tras su viaje a Tuzla. Según el relator, cada vez le resultaba más difícil llevar a cabo su trabajo porque los refugiados le daban la espalda, “porque se sentían abandonados”.

Mazowiecki está a favor del levantamiento del embargo de armas decretado por la comunidad internacional contra Bosnia: “Una de dos, o los defendemos nosotros o tienen derecho a defenderse a sí mismos”, sentenció. La solución en Bosnia puede llegar tanto a través de las armas como por la vía de la negociación, admitió Mazowiecki y reiteró que “el objetivo es alcanzar una paz justa”.

## ACOSAN A BIHAC Y GORAZDE

## Los serbios no se asustan

Avances serbios hacia Bihac, amenazas a Gorazde y una continua sangría de refugiados desde Zepa eran los principales datos ayer de la situación militar en los enclaves musulmanes de Bosnia. Los serbios, por lo tanto, mantenían su empuje, pese a las últimas amenazas de la OTAN y el voto del Senado norteamericano a favor de levantar el embargo de armas a los musulmanes, en una nueva demostración de la esterilidad de los actuales esfuerzos de la comunidad internacional.

La situación en torno de Bihac era ambigua, ya que los avances ser-

bios parecían contrapesarse con progresos de Croacia, que en este punto apoya a los musulmanes bosnios. Los serbios de Bosnia prosiguieron su ofensiva, y los de Krajina (región croata bajo control serbio), junto a las fuerzas del disidente musulmán Fikret Abdic, atacaron de nuevo las líneas bosnias al oeste del enclave, donde se apoderaron ya de 75 km2 de terreno, según fuentes de las Naciones Unidas. Sin embargo, las fuerzas croatas de Bosnia afirmaron que han conquistado 70 km2 en la región de Livno, al sur de Bihac. La ONU, a todo esto, anunció que reforzará su presencia en la frontera

internacional de Croacia con Bosnia y en las zonas de separación entre el ejército croata y los secesionistas de Krajina. “La idea es desplazarlos lo más rápido posible para evitar que se reanuden las hostilidades en Croacia”, afirmó el coronel canadiense Norris Pettis.

Gorazde, centro de las nuevas advertencias y dispositivos de defensa de la OTAN, no parecía recibir un mayor respeto por parte de los atacantes serbios. El general Ratko Mladic, comandante en jefe de las fuerzas serbobosnias, demandó a las autoridades locales del enclave que depongan las armas como condición para no ser atacadas. “La cuestión de Gorazde puede ser solucionada por contactos con los representantes de las autoridades locales, por una entrega de armas, mientras que se dejaría a los civiles la posibilidad de quedarse si lo desean.” Pero no parece probable que lo deseen, a juzgar por los antecedentes de los serbios en materia de limpieza étnica y el continuo flujo de refugiados desde Zepa.

Sobre el voto del Senado norteamericano, Mladic dijo asimismo que “el embargo nunca existió. Los musulmanes recibieron en forma continua armas de Occidente y los países islámicos y su entrenamiento está garantizado por expertos militares y oficiales norteamericanos... En Zepa y Srebrenica incautamos municiones y armas de origen iraní que seguramente fueron enviadas por helicópteros”, sostuvo.

## El gas de los serbios

Un vocero del Departamento de Estado norteamericano dijo que pueden ser creíbles los reportes no confirmados que indican que los serbios bosnios utilizaron gas químico en la lucha por la conquista del enclave musulmán de Zepa.

El informe aparecido en el *New York Times* citó a testigos que dijeron que los efectivos bosnios que defendían Zepa del ataque serbobosnio fueron blanco de lo que parecía ser un gas que los dejaba imposibilitados y que los hacía salir de sus trincheras para posteriormente caer ante las balas de los atacantes, quienes portaban máscaras antigás.

De acuerdo con esta información, algunos expertos dedujeron que los serbios bosnios usaron un gas llamado BZ, que normalmente no es letal pero incapacita. El gas es conocido y ha estado en algunas reservas en los últimos cuarenta años.

Al ser consultado sobre el informe del *Times*, el vocero Nicholas Burns manifestó que expertos estadounidenses en armas químicas se encontraban analizando la situación.

## FRANCIA

## Crece la polémica después del atentado

Dos días después del terrible atentado perpetrado en el subterráneo de París que causó 7 muertos y unos 80 heridos, la policía francesa dispone sólo de algunos fragmentos metálicos que podrían pertenecer a la bomba asesina y de la vaga descripción de un par de hipótesis “autores”. El resultado del análisis que se llevó a cabo para establecer el tipo de explosivo utilizado se conocerá recién mañana. Mientras tanto, sólo aumenta la polémica acerca del sistema de vigilancia a través de cámaras de televisión de que dispone parcialmente el subterráneo de París y que, en cambio, costó más de 6 millones de dólares. Las telecámaras instaladas en las estaciones son de dos tipos: unas sirven sólo para controlar la entrada y salida de los pasajeros de los vagones y son

las que tenía la estación en que se cometió el atentado. Las otras telecámaras son más sofisticadas y están reservadas para las estaciones consideradas más peligrosas por lo que se refiere a la criminalidad: se ponen en funcionamiento de forma automática cuanto captan ruidos inusuales y transmiten las imágenes a una central que decide si se debe dar la alarma. Al carecer de imágenes, la policía debe fiarse entonces sólo de la memoria de los testigos del atentado para reconstruir los movimientos en el vagón del drama. Un testimonio que se considera muy fidedigno es el de un policía, quien contó que había visto bajar del tren en cuestión, un segundo antes de que se pusiera en marcha hacia la estación de Saint Michel donde se produjo la explosión, a uno o dos maghrebios.

## Blatter apuesta a las mujeres

El suizo Joseph Blatter, segundo de la Federación Internacional del Fútbol Asociado (FIFA), defendió al fútbol de mujeres y se despachó con la frase: "El futuro es femenino". A propósito de un artículo sobre el último mundial de la especialidad, disputado en Suecia, Blatter vaticinó que "en la primera década del próximo siglo jugarán tantas mujeres como hombres, si es que ciertas restricciones religiosas, sociales y culturales lo permiten".

## Tercera del Argentino

El Campeonato Argentino de Básquetbol sigue a toda marcha y ayer, por la tercera fecha, Buenos Aires superó a Salta por 88 a 77. También por la zona B, Santa Fe venció a Mendoza por 91 a 87, y Santiago del Estero a Corrientes por 88 a 74. En el grupo A se registraron estos resultados: Capital Federal le ganó a Córdoba por 81 a 76; Tucumán a Neuquén con un 89 a 75 y Chaco a Entre Ríos por 107 a 91. El campeonato se desarrolla en distintos estadios de Capital.

## Schmidt vuelve a encestar

El mítico basquetbolista brasileño Oscar Schmidt, de 37 años, anunció que regresará a la selección, luego de tres años de ausencia. Schmidt volverá a lucir la verdeamarela en un match contra el Stars Team, equipo integrado por norteamericanos que juegan en clubes brasileños. El rubio jugador disputó 282 encuentros con la selección y marcó 6583 tantos. Entre otros records, fue el mayor encestador de la liga italiana -13.957 puntos en 403 partidos- y de los Juegos Olímpicos de Barcelona, con 198 tantos.

## Las chicas a palazo limpio

La selección argentina de hockey sobre césped femenino le ganó por 3 a 1 al combinado "Rojo" de España, en el segundo partido de la gira que realiza por Europa como preparación para el torneo Preolímpico que se jugará en noviembre, en Sudáfrica. Los goles fueron marcados por Gabriela Sánchez, Vanina Oneto (de penal) y Ximena Camardón. Las chicas jugarán otros dos cotejos con equipos españoles y luego seguirán viaje hacia Holanda.

## Mundial de atletismo

Los organizadores del Campeonato Mundial de Atletismo de Suecia, que se llevará cabo entre el 4 y el 13 de agosto, calcularon que la competencia tendrá un record de 200 países participantes. Hasta ahora, la mayor cifra estaba en poder del Mundial de Alemania '93, donde se presentaron 187 naciones. Por los números que se manejan, Estados Unidos encabezará la lista de delegaciones con 142 atletas; Alemania contará con 102; Rusia con 80; Gran Bretaña con 77 e Italia con 68.

# El riesgo del sida golpea en el boxeo

*Un campeón mundial se niega a enfrentar a su rival si éste no le asegura que no es seropositivo.*

Unas pocas gotas de sangre pueden conmover al mundo del deporte. La pesadilla del sida se cierne sobre el boxeo, después de que el púgil Eammon Loughan amenazara con no pelear para defender su título mundial si su rival, Luvuyo Kakaza, no se somete a un test de seropositividad. El reclamo de Loughan puso el dedo en la llaga de uno de los principales riesgos para los deportistas: el peligro de contraer una infección durante la práctica de las diversas especialidades en las que, de una u otra manera, existe un contacto físico.

El tema es muy estudiado por la medicina deportiva italiana y fue analizado detalladamente en un reciente seminario en Ginebra, cuya conclusión no dejó lugar a dudas: el riesgo de contraer el sida durante la práctica deportiva es mínimo y bastan unas pocas normas higiénicas y de prevención para reducir prácticamente a cero el peligro.

Es cierto que el boxeo es el deporte más riesgoso. La sangre de dos púgiles que combaten puede salpicar repentinamente no sólo a los mismos boxeadores, sino también al árbitro de la pelea e incluso a los periodistas o al público que se encuentran al borde del ring.

Los estudios más recientes afirman que el riesgo que enfrenta un boxeador es exactamente el mismo que debe afrontar una enfermera que se pincha con una aguja infectada, o sea el 0,5 por ciento.

En este contexto, causó sensación el reclamo presentado por el norirlandés Loughan, quien dijo que no iba a poner en juego su título mundial de peso welter (versión WBO) si su rival, el sudafricano Kakaza, no se sometía antes a un test del sida.

Loughan pudo permitirse esa inusual exigencia porque la Federación Sudafricana de Boxeo ha sometido recientemente a muchos de sus púgiles al test en cuestión y 34 de ellos resultaron seropositivos (10 de los contaminados con el virus HIV se habían enfrentado a púgiles extranjeros).

Para muchos comentaristas deportivos europeos, Loughan tiene razón, vistos esos resultados y la psicosis en la que se encuentra la Federación Sudafricana a raíz de los tests. Pero según otros periodistas, Loughan aprovechó la cuestión únicamente con el objetivo de poner nervioso a su rival.

En declaraciones al diario *La*

*Stampa*, el boxeador italiano Gianfranco Rosi afirmó que Loughan tiene toda la razón del mundo. "En el boxeo las heridas pueden ser muy profundas y por lo tanto es lógico que se hagan controles preventivos", declaró.

Muchos deportistas todavía no han olvidado las revelaciones del campeón de saltos ornamentales, el homosexual norteamericano Greg Louganis, quien en las Olimpiadas de Seúl 1988, durante uno de sus saltos, golpeó la cabeza contra el trampolín. Algunas gotas de sangre del atleta cayeron en la piscina sin que Louganis dijese nada: el mismo atleta norteamericano confesó sucesivamente que en esa época ya sabía que era seropositivo.

Otro caso muy publicitado fue el del basquetbolista Magic Johnson, también seropositivo: pero esta vez la reacción fue muy distinta a lo que hizo Loughan con su rival, puesto que el gran Magic fue completamente aceptado no sólo por sus compañeros del "dream team", sino también por todo el mundo del básquetbol.

En el caso del fútbol, la FIFA fue la primera entidad de deportes que tomó cartas en el asunto del sida reemplazando la detención de un partido en el que se advierte a un futbolista sangrando. El jugador debe ser retirado del campo y sólo podrá reingresar si se ha detenido la pérdida. También se hizo obligatorio el uso de canilleras para evitar que los golpes eventuales "rayen" las piernas provocando heridas con sangre. Algunos clubes realizan exámenes de seropositividad a sus jugadores.



El riesgo de contagio es mínimo pero existe.

Un campeón mundial duda de que su rival esté sano.

## Domínguez ya está en casa

El flamante campeón crucero del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), Marcelo Domínguez, sostuvo ayer que el congolesino Anacleto Wamba -poseedor del título, pero con licencia por una lesión en la espalda- "ahora tiene que pelear conmigo y seguro que después de verme en la pelea del martes va a tener miedo o, al menos, me respetará un poco más". Locuaz, Domínguez efectuó declaraciones en el aeropuerto de Ezeiza, después de saludar al medio centenar de allegados que le dieron la bienvenida. "Después del sexto round me estaba quedando sin energías pero decidí salir a matar o morir porque me acordé de una promesa que les había hecho a mis padres", comentó respecto del combate frente al francés Akim Tafer. El argentino fue superado en los primeros rounds de la pelea, mejoró a partir del sexto y liquidó a su rival en el noveno, con un derechazo al mentón. "Desde antes sabía que si pasaba el octavo round -agregó- iba a ganar porque estaba mejor físicamente." Domínguez, ex cocinero de una pizzería, había fracasado en su primer intento de lograr la corona cuando perdió por puntos con Wamba, en Salta, el 3 de diciembre del año pasado. Apenas se recuperó el congolesino, el duelo se repetirá. "Luego de unos días de descanso, retomaré el trabajo y comenzaremos a hablar sobre la primera defensa", explicó, y luego reflexionó que "ahora debo laburar más que nunca. Como dicen los experimentados: lo más difícil no es llegar sino mantenerse".

## CLASIFICACION EN HOCKENHEIM

# Schumacher entre amigos

El campeón del mundo de la Fórmula 1 y actual líder del campeonato 1995, Michael Schumacher, buscará obtener el próximo domingo su primer triunfo en el circuito de Hockenheim. Más de cien mil espectadores alemanes apoyarán a Schumacher con su presencia en el circuito. Hoy comenzarán las pruebas de clasificación para la novena carrera del año.

La polémica planteada con su rival más importante en la actualidad,

Damon Hill, del equipo Williams, tras el incidente que dejó a ambos fuera del Gran Premio de Gran Bretaña, en Silverstone, hace temer que puedan producirse choques entre los aficionados que apoyan a ambos pilotos.

"Sabemos lo que nos espera y no nos tomaremos de sorpresa", dijo un portavoz del equipo del piloto británico. "Veremos a los funcionarios del circuito y tomaremos todo tipo de precauciones, si es necesario hacerlo", agregó el vocero. Por su parte, Schumacher está rodeado por los llamados "rumores de mercado". Esta semana admitió que había mantenido contactos con el equipo Ferrari y el mismo presidente de la casa de Maranello, Luca Di Montezemolo, dijo que piensa en él para el futuro.

Pese a que está en juego un pase muy importante y quizá por cifras nunca alcanzadas en la Fórmula 1, el piloto de Benetton muestra una gran serenidad, y espera alcanzar un triunfo resonante, que lo afirme al frente de la clasificación en el campeonato. Sabe que podrá jugarse sus mejores cartas para imponerse delante de sus partidarios, obteniendo de paso mayores ventajas en la clasificación del campeonato mundial, donde ahora mantiene 11 puntos de ventaja sobre Damon Hill y 14 sobre el ferrarista Alesi, sobre el que

muchos dicen que será obligado a emigrar.

Schumacher, además de cuidarse de Hill y del compañero de éste en Williams, David Coulthard, tendrá que temer por la presencia de los autos de Ferrari, que estarán a sus anchas en el velocísimo trazado alemán, donde el año pasado se impuso, precisamente, el austriaco Gerhard Berger, y por los bólidos de McLaren y Jordan, posibles sorpresas en esta carrera.

Los Jordan, con los motores Peugeot, podrían ser la revelación de la segunda parte de la temporada, mientras los McLaren exhiben los tiempos de relieve que obtuvieron días atrás en sus últimos ensayos.

Pero la lucha más importante será indudablemente la de Benetton y Williams, a través de sus líderes Schumacher y Hill, sin olvidar la presencia de sus "segundos" Coulthard y Johnny Herbert, este último impulsado por su triunfo en Silverstone hace dos semanas.

Williams muestra una espectacular trayectoria, habiendo ganado cinco de los últimos nueve grandes premios de Alemania, especialmente el triplete conseguido desde que dispone de los motores Renault, sólo interrumpido por el triunfo del austriaco Gerhard Berger el año pasado.

## Chang y Agassi en Montreal

El triunfo del norteamericano Michael Chang sobre su compatriota Todd Martin, por 6-3 y 6-2, fue el resultado más sobresaliente de los octavos de final del cotizado torneo de Montreal, disputado por la mayoría de los top ten y como aperitivo del US Open. En la medianoche del miércoles, por la segunda ronda, el número uno Andre Agassi había vencido a Jeff Tarango por 6-3 y 6-4, mientras que Pete Sampras dio cuenta de Jonathan Stark con un 6-3, 4-6 y 6-4.

Ayer también pasaron a los cuartos de final el ruso Yevgueni Kafel-

nikov -vencedor del neocelandés Brett Steven por 6-4, 1-6 y 6-4- y el sueco Tomas Enqvist, quien superó al croata Goran Ivanisevic por 6-7, 7-6 y 7-5. El grupo se completó con Mats Wilander, ganador de un duro duelo con el sudafricano Wayne Ferreira por 6-3 y 6-2.

Agassi y Sampras quedaron retrasados en los horarios a causa de las lluvias que provocaron la suspensión momentánea de los cotejos. A última hora de ayer, el novio de Brooke Shields debía vencer al checo Daniel Vacek para pasar a los cuartos, y Sampras jugaba su suerte con el colombiano Mauricio Hadad.



CRISTIAN "KILI" GONZALEZ ES DE BOCA

# River quiere a Navarro Montoya

*Especula con que se rompa la relación del Mono con Heller. Por las dudas pidieron a Comizzo. González ya es de Boca.*

Los dirigentes de River se entusiasmaron con Ramón Díaz y están dispuestos a comprarle los refuerzos que pidió el Pelado. Además, River debe seguirle la carrera a Boca que junto a Racing sacudieron el mercado. Anoche, Cristian González quedó incorporado a Boca a cambio de 1,3 millones de dólares y se frustró su ida al Real Madrid, donde lo esperaba Jorge Valdano, quien dijo que tenía todo arreglado con el empresario Settimio Aloisio. River también dará un campanazo en el mercado. Su prioridad es un arquero y hay dos candidatos: Angel David Comizzo y nada menos que Carlos Fernando Navarro Montoya.

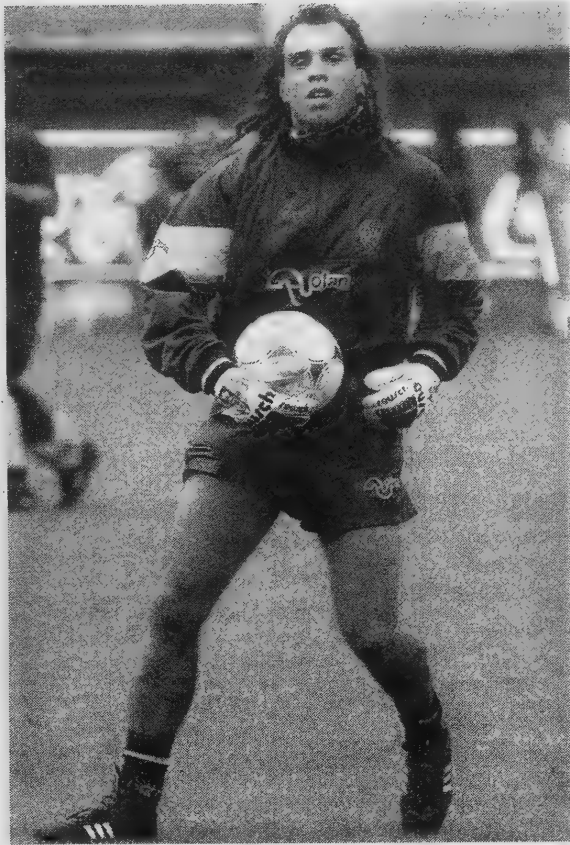
La idea de algunas autoridades millonarias es esperar el desarrollo de la pelea que mantienen Navarro Montoya y el vicepresidente de Boca, Carlos Heller. En los pasillos de la Bombonera comentan que el arquero, tarde o temprano, se irá del club y la compra de Marcelo Yorno es un antecedente fresco. El Mono quiere volar hacia Europa y no viajar por el Bajo hacia Núñez. Navarro Montoya no quiere que su imagen ante la hinchada de Boca se desvanezca, tal como sucedió con Claudio Caniggia, insultado en forma permanente por la hinchada de River en el partido de Copa con Vélez. River estaría dispuesto a pagar 1,5 millones de dólares por el Mono y el arquero, si lo desea, puede cambiar de camiseta.

Ramón Díaz, antes de la primera experiencia como entrenador en la Copa, sugirió la contratación de un arquero y un defensor. Cuando habló de nombres, primero dijo el de Angel Comizzo, quien fue separado del plantel por el actual entrenador de la selección nacional, Daniel Passarella. Comizzo, tras un paso fugaz por el fútbol colombiano, llegó a Banfield, equipo que conducen Cayetano Rodríguez y Rogelio Poncini, hombres que colocó el asesor futbolístico del club, César Luis Menotti. Para Menotti, Comizzo es uno

de los mejores arqueros del fútbol doméstico y Rodríguez lo considera muy importante para el sistema que utiliza adentro de la cancha. Menotti fue el responsable de la llegada de Comizzo a River. Y Comizzo siempre dijo que su ilusión era regresar a Núñez. Quizás ahora tenga la posibilidad de hacerlo. El presidente de River, Alfredo Davicce, desmintió un interés por el arquero de Banfield y confesó no saber los motivos por los cuales Passarella había separado del equipo al arquero. El tesoro del club, César Traversone, consideró que "no creo que Comizzo vuelva al club". Los dirigentes de Banfield, apenas se enteraron de la desmentida de Davicce, salieron al cruce con la intención de "no aparecer como mentirosos". El vicepresidente de Banfield, De Giacomé, aseveró: "Este modo de conducirse carece de seriedad, quieren hacernos aparecer como mentirosos a nosotros y el interés existió". Tras el encuentro por la Copa, un importante dirigente de River confesó a **Página/12**: "Justo el Pelado vino a pedir a Comizzo. Encima nos pondrá a Passarella en contra". Por uno o por otro, River tiene tiempo de decidirse hasta el 17 de agosto. Ese día se cierra el libro de pases.

**Navarro Montoya todavía sigue en la Bombonera.**

*Prefiere irse a Europa, pero si lo apuran es capaz de ir a River.*



QUEJAS POR EL ARBITRAJE DE LA COPA

## Bianchi le sacó amarilla a Castrilli

Carlos Bianchi rompió el silencio que se impuso después del partido en Núñez por la Copa y criticó los criterios de Javier Castrilli para expulsar a Raúl Cardozo y Víctor Hugo Sotomayor y perdonarle la falta a Gallardo contra Trotta. Señaló que debido a las expulsiones Vélez debió retroceder en el campo y admitió que tuvo actitudes "antifutbolísticas". Ramón Díaz, del otro lado, negó que River no haya tenido ideas suficientes para sacar provecho de la superioridad numérica. La revancha en Liniers será arbitrada por Francisco Lamolina.

"Los jugadores estaban enojados porque vieron que la varita no era la misma para todos", señaló Bianchi, quien añadió que "no sé por qué lo echó a Cardozo" y dijo que "fue un foul cualquiera". "En el vestuario nos acordamos que el año pasado, contra Boca por la Libertadores, también lo echaron a Compagnucci a los treinta minutos y el árbitro era Castrilli". En la expulsión del lateral el árbitro pudo juzgar que merecía ser amonestado y como Cardozo ya tenía amarilla, debió sacarlo del partido. "Sotomayor no estaba amonestado y lo expulsó por una falta que todavía no he visto y aunque hubiera contacto, no era último hombre ni estaba amonestado", señaló Bianchi. Es cierto que el cordobés no tenía amarilla ni era el último recurso. Es posible que Castrilli se haya impresionado por el vuelo espectacular de Amato y de ahí la decisión de expulsar sin amonestar. Una vez más se habla del criterio del árbitro. Vélez tiene a favor que en una jugada parecida, en el primer tiempo, Gallardo casi quiebra a Trot-

ta y Castrilli ni siquiera le sacó la amarilla al de River. El árbitro también expulsó a Berti, quien estaba amonestado e infantilmente fue a protestar de modo airado. Vélez protesta por el criterio de Castrilli, pero hace un mes se puso a tiro de discutir el título cuando el mismo Castrilli le anuló el gol legítimo a Silas en Liniers. Castrilli no influyó en el resultado, pero sí en el desarrollo. Como es su costumbre, aplicó el reglamento pero eso en algunos partidos como el de Núñez parece no bastar. Si hubiera "conversado" un poco tal vez habría apaciguado los ánimos, no hubiera necesitado amonestar a 12 y expulsar a 3 y hubiera ayudado a que el partido terminara como un encuentro de fútbol y no como esa parodia del final en la que Vélez tiraba la pelota afuera para mantenerla lejos de su arco.

"No lo deseó Vélez, lo llevaron a eso. Si se piensa es una cosa antifutbolística, pero también vi a Beckenbauer tirarla a la tribuna en una final de Copa de Europa", dijo Bianchi. Es cierto que las expulsiones disminuyeron a Vélez, pero también pudo intentar retenerla en los costados, tocando, sin echarla lejos. Ramón Díaz habló de su equipo y lo justificó diciendo que "Vélez es un rival muy complicado y no es que no tuvimos ideas, es que hace sólo quince días que estamos trabajando". Para la revancha, Pellegrino y Domínguez reemplazarán a los expulsados Sotomayor y Cardozo, no volverán Basesas ni Flores. En River, no se conoce todavía el reemplazante de Berti pero puede ser Cedrés si Francescoli no puede jugar. Sigue lesionado en el hombro y los médicos prefieren no arriesgarlo con un regreso apurado.

## La ida fue para los locales

Un escándalo con goleada para una eliminatoria casi resuelta y otras dos victorias de los locales marcaron los partidos de ida de los cuartos de final de la Copa Libertadores que se reanudó después de tres meses y tras la pausa impuesta por la Copa América.

Gremio venció 5-0 a Palmeiras en Porto Alegre, donde hubo dos expulsados y una batalla campal entre los futbolistas de ambos equipos que se trasladó a las tribunas. Los tricolores gaúchos casi se aseguraron el pase a semifinales. En Guayaquil, Emelec dio vuelta el partido y se impuso 3-1 a Sporting Cristal en un partido de "alto riesgo" a raíz del conflicto bélico entre ambos países a principios de año, pero en el estadio Monumental no hubo incidentes. Por último, Atlético Nacional venció 2-1 en Medellín a Millonarios. De esta llave saldrá el rival de Vélez o River.

Rivaldo, de Palmeiras, se fue expulsado a los 11. A los 20 se fueron Dinho, de Gremio, y Valber de los verdes, quienes se tomaron a golpes de puño cuando se iban al vestuario. Intervino la policía y la pelea se generalizó entre los hinchas. La Confederación aplicaría graves sanciones a los dos equipos brasileños. Después, tres goles de Jardi, uno del paraguayo Arce y otro de Arilson marcaron para Gremio. En Guayaquil, Asteggiano abrió la cuenta para los peruanos, empató Eduardo Hurtado, aumentó Vidal González y otra vez Hurtado señalaron los goles de Emelec. En Medellín, Arango y Aristizábal para Nacional y Jaurín para Millonarios marcaron los goles. **Página/12**

## NOTICIERO

**CANIGGIA.** Claudio Caniggia trató de quitarle importancia a los insultos que los hinchas de River le dirigieron durante el partido que los de Núñez jugaron contra Vélez. "Es obvio que algún sector reaccione de esa manera -reflexionó-, pero la gente no se puede olvidar de todo lo que le di a River y, además, deben tener en cuenta que los dirigentes del club jamás me pidieron, mientras que los de Boca hicieron un gran esfuerzo por traerme."

**SAN LORENZO.** El equipo de Héctor "Bambino" Veira finalizó su pretemporada en Mar del Plata derrotando en un partido amistoso al club Kimberley por 4 a 1. "Yo puedo decir que San Lorenzo está 6 puntos. Recién después del primer encuentro en serio, el domingo contra Boca -explicó Veira-, vamos a tener una medida real de dónde estamos parados". Claudio Biaggio está lesionado, por lo que no estará entre los titulares en el partido presentación de Caniggia con la camiseta de Boca.

**RECORD.** Unos 400.000 dólares serán recaudados en el match que Colón de Santa Fe sostendrá mañana con San Martín de Tucumán, donde se definirá un ascenso a primera división. Ya se vendieron 10 mil entradas populares, 3 mil plateas y nadie duda de que los tickets se agotarán muchas horas antes del cotejo. La llegada de hinchas desde distintos puntos de la provincia, de Córdoba y de Entre Ríos hace prever que Colón será alentado por más de 20 mil personas.

**GINNASIA.** El subcampeón del torneo Clausura, Gimnasia y Esgrima La Plata, calienta los motores con vistas al próximo campeonato y ayer superó a Temperley por 2 a 0, en un partido jugado en su campamento de Estancia Chica. El equipo de Carlos Griguol se vio en buena forma y logró el triunfo con los goles de Gustavo Barrios Schelotto y Mario Saccone.

**GARCIA.** Claudio García está que trina porque, debido a una inhibición que pesa sobre Racing para comprar, vender o prestar jugadores, no pudo incorporarse al Internacional de Porto Alegre. El malestar de García se fundamenta en que su pase no es del club de Avellaneda ya que él se lo compró. "Como la AFA no mandó la notificación de la liberación el miércoles se me venció el precontrato que tenía con los brasileños", explicó. El delantero estaba desde hace un mes en Brasil, acompañando por su familia.

**NEWELL'S.** "Está todo terminado", con esta frase, el presidente de Newell's Old Boys, Eduardo López, anunció que la entidad contrató al delantero de la selección búlgara Velko Iotov. Aunque no trascendieron las cifras, se supo que el jugador -quien llegará a Rosario en las próximas horas- es propietario de su pase y que acaba de desvincularse del Español, de Barcelona.

**BALBO.** Franco Sensi, mandamás de la Roma, debió intervenir para poner paños fríos en el entredicho que mantienen Abel Balbo y Carlo Mazzone, técnico del conjunto italiano. El principal pasadado por Sensi, según el periodismo italiano, fue el de evitar multar al argentino, quien había reaccionado cuando Mazzone elogió a los delanteros del campeón Juventus.

**ROMARIO.** El inefable Romario confesó que odia "entrenar por las mañanas" porque siempre se acuesta de madrugada pero, resaltó que tiene un menor desgaste físico que sus compañeros ya que durante los partidos corre "lo menos posible". "No logro dormir antes de las 3 de la mañana", declaró.

## Juveniles al Mundial

El plantel del seleccionado juvenil de fútbol Sub-17 que participará del Mundial de la categoría a disputarse en Ecuador desde el 3 de agosto, viajará en las próximas horas a Quito donde hará la conexión a Cuenca, sede del Grupo B en el que Argentina intervendrá junto a Guinea, Portugal y Costa Rica.

José Pekerman designó al siguiente grupo de jugadores: Daniel Islas (Argentinos), Diego Trotta (Vélez), Sebastián Martino (Newell's), Facundo Elford (Argentinos), Leandro Avila (Independiente), Esteban Cambiasso (Argentinos), Fernando Gatti (Gimnasia), Aldo Duschner (Newell's), Sixto Peralta (Huracán de Comodoro), César La Paglia (Argentinos), Pablo Aimar (River), Alfredo Curiñes (Boca), Alfredo Torres (Huracán), Carlos Roldán (Lanús), Fabián Cubero (Renato Cesarini), Bruno Calabriz (San Lorenzo), Sergio Caruso (Vélez) y Luis Caserio (Boca), la misma base que logró el subcampeonato en el Sudamericano de Perú. Por primera vez el Mundial de la categoría se jugará en América y también por primera vez se implementará el control antidoping.



**CONVENIO.** La Secretaría de Cultura de la Municipalidad de Buenos Aires firmará un convenio con la asociación Directores Argentinos Cinematográficos (D.A.C.) por el cual los realizadores podrán utilizar las instalaciones del Teatro Sarmiento (Avenida Sarmiento 2715) como su sede oficial y lugar de reunión. La sala, desahogada de todo uso desde hace varios años, está ubicada en un predio lindante con el zoológico y allí los cineastas, entre rugidos y aromas silvestres, podrán—según informa una gaceta oficial—“realizar todos los preestrenos del cine nacional, así como el armado de talleres y muestras”.

**HURLEY.** La prometedora del controvertido actor británico Hugh Grant, Liz Hurley, ha sufrido un nuevo disgusto, que se suma al escándalo en que se vio envuelto su novio el mes pasado, cuando fue sorprendido en Los Angeles con una prostituta. Según informó el periódico sensacionalista inglés *The Sun*, unos ladrones entraron a robar en el piso que Liz comparte con Hugh en el barrio londinense de Chelsea. La actriz y modelo estaba en los Estados Unidos cuando se consumó el robo (de objetos de plata, principalmente), pero una amiga cercana de la pareja dijo que Liz (de 29 años) estaba “absolutamente afectada; esto no pudo haber llegado en un momento peor”.

**ORGAMBIDE.** Finalizada la preproducción de *La canción de Zarah*, un proyecto del director Carlos Orgambide sobre un libro original de Elena Antonietto y Rubén Szuchmacher, la producción del film se apresta a comenzar el rodaje, ni bien se destrabe el crédito otorgado por el Instituto Nacional de Cinematografía y Artes Audiovisuales, que todavía no se ha materializado. Juan Leyrado, Roberto Carnaghi, Marcos Zucker y Jorge Marralle encabezan el elenco de *La canción de Zarah*, la historia de un periodista que investiga los pasos de un criminal de guerra nazi que después de la derrota de Hitler encontró refugio en la Argentina.

# Una mezcla de Tarzán y "Las minas del rey Salomón"

En agosto se estrena “Congo”, basada en la novela homónima de Michael Crichton, el autor de la exitosa “Jurassic Park”.

Mucho antes de que el virus Ebola y las guerras civiles hicieran estragos en África, las historias que imaginaba Hollywood para el continente negro solían involucrar a ingenuos safaristas occidentales que eran decapitados, cocidos a fuego lento o simplemente tragados por la espesura. A fines de los setenta, al novelista Michael Crichton—autor de *Jurassic Park*—se le ocurrió aggiornar esa tradición en la novela *Congo*, una especie de combinación entre el mito tarzánico y los esplendores épicos de *Las minas del rey Salomón*. Quince años después, el best-seller se ha transformado en un largometraje financiado por la productora Paramount a un costo de 55 millones de dólares cuyo estreno local fue confirmado ayer para el jueves 10 de agosto.

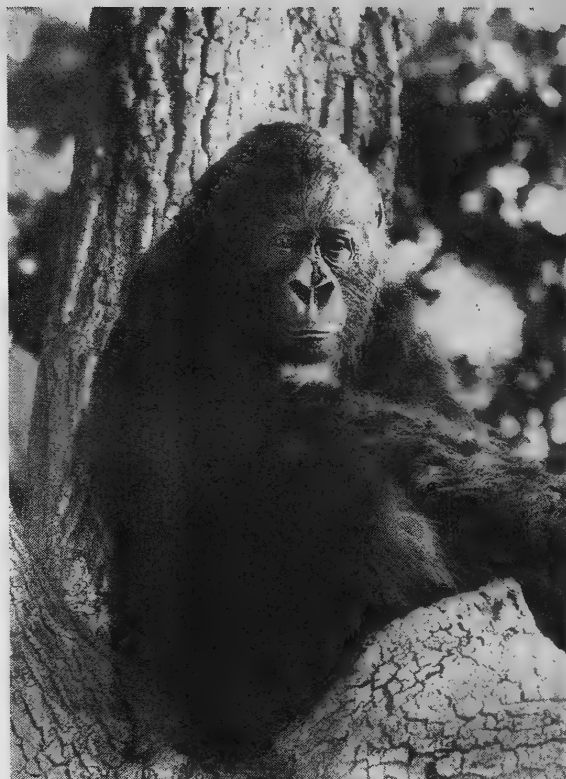
En el perfil argumental de *Congo* yace la explicación de los muchos años que se tomó la industria del cine para acometer el proyecto. Tres grupos de norteamericanos llegan a una ciudad perdida entre los territorios de Zaire y Ruanda, donde son sorprendidos por una comunidad de primates de un salvajismo espeluznante. Los que convergen son una ejecutiva de una compañía de telecomunicaciones en busca de un diamante extraño (Laura Linney), un primatólogo (Dylan Walsh) que intenta devolver a su patria a un gorila superdotado y un ricachón excéntrico y ambicioso (Tim Curry). La fórmula, pues, pasaba por sostener a las viejas aventuras selváticas con una copiosa artillería de efectos especiales, principalmente por el lado de la animación de los primates.

El diseñador, Stan Winston, ganador de un Oscar (*Terminator II*), construyó los gorilla suits, unos trajes con aspecto de simio dotados de órganos y movimientos electrónicamente telecomandados. Lo demás corrió por cuenta de Industrial Light & Magic, la compañía fundada por George Lucas para abastecer a la

## Spielberg

Pese a que su nombre no aparece en los créditos, la sombra de Steven Spielberg sobrevuela cada uno de los aspectos de la producción de *Congo*. Su realizador, Frank Marshall, y la coproductora Kathleen Kennedy, fueron los socios de Spielberg en la fundación de la compañía Amblin, y una docena de títulos encontró a Marshall como empleado más o menos relevante—en los rubros de producción y realización—a las órdenes del director de *E.T.* Allen Saviau, el director de fotografía de *Congo*, también lo fue de las películas de Spielberg *El imperio del sol* y *El color púrpura*, y en ésta participó el diseñador de producción J. Michael Riva. El elenco, en cambio, no registra mayores antecedentes de colaboración con Spielberg. Pero su calidad de conjunto prácticamente anónimo lleva el sello del magnate barbado, que a partir de *La lista de Schindler* y *Jurassic Park* demostró que para reventar la boletería los superastros ya no son el ingrediente fundamental.

pantalla de los más raros caprichos visuales. El director Frank Marshall, que acopió cierta experiencia épica cuando realizó *Viven*, cita a los ciñeropajes como uno de los mayores escollos en la etapa del rodaje. “Los ojos de los gorilla suits no eran reales, por lo que los actores andaban ciegos. Y en la mayor parte de los escenarios el suelo estaba mojado y fangoso. No hubo una sola toma en que alguno de los gorilas no se cayera.”



Una escena de “Congo”, cuya producción costó 55 millones de dólares. La historia de un grupo de norteamericanos sorprendidos por salvajes primates.

Por el texto original de Crichton desfilan numerosas leyendas africanas y alucinantes anécdotas de transmisión oral.

En el centro está la fabulosa ciudad de Zinj codiciada por los occidentales. Cuenta la tradición que ese secreto imperio esconde una vasta reserva de diamantes. El guionista John Patrick Shanley fue más allá, apropiándose para *Congo* de todos los jeroglíficos y estatuillas que encontró, incluso en Camboya y Egipto, aun cuando, en sus palabras, “ninguno de nuestro equipo logró descifrar el significado de aquellos símbolos”.

Estos adornaron uno y otro rincón de la ciudad, recreada en el set 30 de los Sony Studios. La mayor

parte de los exteriores fueron rodados en Costa Rica, y sólo unos pocos metros de cinta en el África central.

El gran ahorro de la producción vino por el lado del elenco. Figuras de segunda línea, cuando no debutantes rasos, mantuvieron en caja una película cuyo planteo inicial (encabezar los créditos con Robin Wright o Hugh Grant, que rechazaron los ofrecimientos) hubiera demandado el doble de presupuesto. El protagonismo de los efectos visuales, del medio ambiente y de los bizarros representantes del reino animal así lo determinaron, en un esquema que tiene en la emulación de *Jurassic Park* al más ambicioso de sus objetivos.

## El día “D” para Costner

Para Kevin Costner hoy puede ser el comienzo del fin. El estreno en Estados Unidos de su film *Waterworld*, que tuvo un costo que incluyendo el marketing y la distribución se eleva a 225 millones de dólares. La promoción norteamericana gira en torno de la frase “la película del año”. Sin embargo, las opiniones de quienes la vieron en funciones realizadas para probar el producto no fueron de los más alentadoras. Una serie de imprevistos y malos manejos en su realización hicieron que los costos de *Waterworld* se elevaran a límites muy superiores a los previstos por la empresa

Universal Pictures. Lejos de llorar sobre la leche derramada, los productores apuestan a que se realice el milagro y que un éxito masivo pueda moderar los daños e incluso dar ganancias.

*Batman eternamente* se alzó en Estados Unidos con 251 millones y *Terminator II*, con 204. La película que más recaudó en la historia habiéndose estrenado hacia el final de la época estival fue *El fugitivo*, que logró la suma de 183 millones de dólares. La situación para Costner es difícil: aun alcanzando esa cifra record, *Waterworld* seguiría dando pérdidas.

ERRARE HUMANUM EST PRESENTA

# El Diario de Adán y Eva

Versión libre de la obra de Mark Twain

Miguel Ángel Solá Blanca Oteyza

Dirección: Manuel González Gil

Música: Martín Bianchedi Escenografía: Alberto Meyrin

Vestuario: Nelson Mancebo

Le Plata Corrientes 1660

## Las Viejas Putas

de Copi

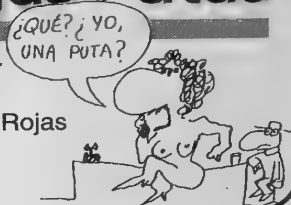
Dirección: Miguel Pittier

VIERNES 21 hs.

C. Cultural Ricardo Rojas

Corrientes 2038

auspicio **Página/12**





TOMAS ELOY MARTINEZ PRESENTO SU NUEVO LIBRO

# Evita era una santa (laica)

**El morbo argentino y la maldición de un cadáver trajinado en la presentación de "Santa Evita". Un mito colectivo.**

(Por Claudio Zeiger) En 1989, Tomás Eloy Martínez recibió el llamado de unos militares que querían darle información sobre el itinerario del cadáver de Eva Perón. Básicamente para señalarle que no había estado enterrado en la ciudad de Bonn, como narraba en *La novela de Perón*, un texto con el cual Martínez creía haber saldado definitivamente sus cuentas con el peronismo. Pero quedaba pendiente "la" novela sobre Evita, personaje que, curiosamente, había merecido textos de autores tan disímiles como Borges, Rodolfo Walsh y Néstor Perlongher, pero no acreditaba con una ficción de largo aliento. *Santa Evita* está basada en una investigación. Debía estar lista en 1991 pero las sucesivas reescrituras la demoraron hasta la mitad de este año, y el miércoles, finalmente, fue presentada en sociedad mediante una charla pública entre el autor y el escritor y editor Juan Forn. Fue en el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI), un 26 de julio, aniversario de la muerte del personaje.

"El libro trata de reconstruir el mito de Evita en el imaginario nacional. Creo que Eva no era ninguna santa y el título refleja lo que muchos santos del santoral son: el reflejo de los deseos y las necesidades del pedido de socorro de mucha gente. Evita es una santa laica de muchos argentinos", resumió el autor sobre el final de la presentación.

Una curiosa maldición siguió a todos aquellos que estuvieron entreverados con los sucesivos traslados por el mundo del cadáver de Evita. De todas las historias, la más alucinante es quizás la del coronel Carlos Eugenio Moori Koenig, responsable del cuerpo a su muerte y que en la década del '70 acabó paranoico. El es, precisamente, uno de los protagonistas de *Santa Evita*, como lo fue anteriormente del relato de Rodolfo Walsh. "No creo mucho que los escritores tengan fantasmas pero en este caso había una honda fascinación por una historia que necesitaba ser narrada", reconoció Martínez. El origen fue una novela terminada y titulada *Mujer de la vida* que, quedó claro el miércoles, no verá la luz. A esto hay que agregar viejas anotaciones realizadas alrededor de la escritura de *La novela de Perón* y los comentarios que le hiciera el peluquero de Eva y de las estrellas del espectáculo en los años cuarenta, Julio Alcaraz, que fueron incorporados ficcionalmente a la novela. En el diálogo con Juan Forn, el autor también quiso dejar en claro que otro origen de la novela fue una cita de Jorge Luis Borges del año 1951, cuando dijo que "los argentinos somos pudorosos y reticentes".

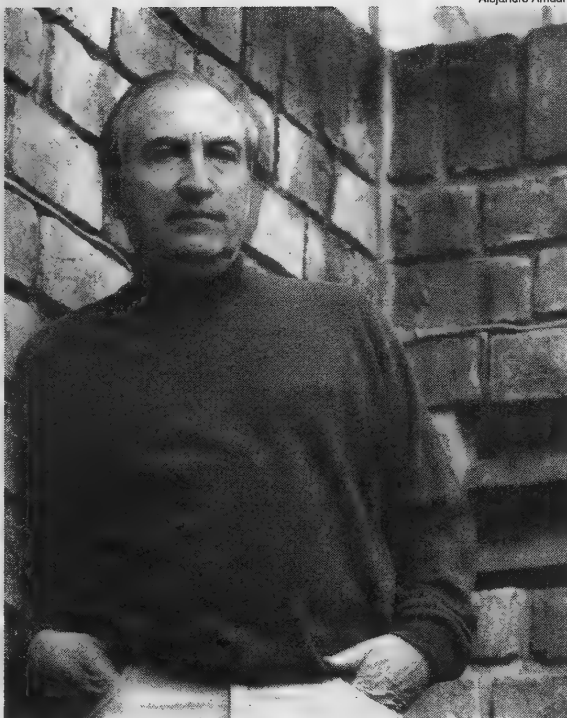
Para Tomás Eloy Martínez este poder se convirtió en un mandato que siguió muy puntillosamente la literatura argentina y que quiso romper al abordar la figura de Eva Perón, su enfermedad y el derrotero de su cadáver. "Sentí la necesidad de exponer el cuerpo, no sólo el cuerpo de Eva sino también el del narrador". La novela comienza precisamente el día de la muerte, el 26 de julio de 1952. "¿Por qué no contar los martirios del cuerpo de Eva Perón vivió?", se había preguntado el autor.

"¿Contar a Eva es más fácil que contar a Perón?", quiso saber Forn. "Eva es un personaje poético y Pe-

rón era un político que jugaba a las escondidas con la moral, la política, los sentimientos. Simpatizó más con Eva. Ella es alguien que cree en una misión y la lleva adelante contra viento y marea. La Eva de mi novela está más inserta en el mito y es un personaje de novela", fue la respuesta.

También fue la ocasión de recordar cómo comenzó el peregrinaje del cadáver de Evita, desde que estuvo en 1955 en dependencias de la CGT sometido al trabajo de embalsamamiento de Pedro Ara ("No soy taxidermista sino conservador de cuerpos", dice en la novela Ara en diálogo con Perón). Tomás Eloy Martínez comentó que mientras Ara perfeccionaba su experimento de conservación comenzó la discusión en el gobierno militar sobre qué hacer con el cadáver de Eva. La decisión propiciada por Aramburu fue finalmente la de enterrarla en Monte Grande, pero la postergación de la medida dio pie al peregrinaje del cuerpo por despachos militares, depósitos, en cine, ambulancias estacionadas en las esquinas y finalmente en un cementerio de Milán.

"Creo que maneja ese morbo que tienen los argentinos de una manera habilísima", consideró Forn sobre el final de la entrevista, para referirse, claro está, a uno de los aspectos más comentados de la tradición de Evita y el peronismo: la necrofilia. Tomás Eloy Martínez no se amilanó y por el contrario arremetió con una enumeración extensa, desde la cabeza



Alejandro Amdan

del prócer tucumano Marco Manuel de Avellaneda, conservada por una presunta amante en su lecho durante treinta años; el corazón de Fray Mamerto; las manos de Perón; la repatriación de los restos de Rosas y otras delicias argentinas. Ahora es el turno de *Santa Evita*, la novela de una mujer, de una santa laica y también de los destinos de un cadáver.

**Tomás Eloy Martínez, autor de Santa Evita.**

"Eva es un personaje poético y Perón era un político."

## UN ERROR GRANDE COMO UN AUTO

# Los incas no son los aztecas

La firma Peugeot confundió en su campaña publicitaria británica civilizaciones y países latinoamericanos y la embajada peruana en Londres se quejó del error cultural de la empresa automotriz, que ignoró la diferencia entre incas y aztecas. En su última campaña publicitaria en Gran Bretaña, Peugeot llamó "Azteca" e "Inca" a dos modelos de su serie 105. Ambos modelos aparecen en un poster y en avisos en revistas como los "favoritos" de México, afirmación que provocó la reacción de la embajada del Perú en Londres.

Una portavoz de esa sede diplomática manifestó que muchas personas se comunicaron con la embajada para expresar su sorpresa y su queja por el desconocimiento de Peugeot sobre la ubicación geográfica de las dos civilizaciones que usó en la campaña publicitaria. "Hemos recibido llamadas de académicos que han manifestado su malestar por el uso de símbolos de países en lo que no es sino una campaña de comercialización", manifestó la portavoz.

En otros casos, añadió, las personas han hecho saber que, inducidos por la publicidad, habían reservado paquetes turísticos a México para ver los restos de las civilizaciones azteca e inca.

Peugeot indicó en su campaña que el modelo "Azteca" es más completo que el modelo "Inca", y la embajada peruana señaló que ese detalle

también fue motivo de queja del público, ya que le pareció que se restaba valor a la civilización peruana.

El desconocimiento de las civilizaciones y de la geografía latinoamericana se evidenció, además, en una agencia de noticias británica. Al comentar el "tiron de orejas" dado por la embajada peruana a la firma francesa, esa agencia subrayó que los az-

tecas eran mexicanos y que los incas tenían raíces en el Antiguo Perú, "unas dos millas, o algo más, al sur".

Las agencias de turismo de México y Perú, afirmó un experto londinense en turismo, tendrán "que recorrer un largo camino" para que empresas y periodistas europeos recuerden claramente el mapa y la historia de Latinoamérica.

## LA CAJA CULTA

X. Después del éxito obtenido con su libro sobre la *Generación X* y *Planeta Champú*, el escritor canadiense Douglas Coupland ha decidido meterse ni más ni menos que con Dios. Cómo enfrentar la soledad, la ansiedad y las relaciones con los demás sin tener ningún tipo de creencia, son los interrogantes centrales que plantea su último libro *La vida después de Dios*, que será publicado en español en el mes de setiembre por Ediciones B. Según el autor, todas las personas poseen fuertes impulsos religiosos, y en el mundo actual resulta muy difícil canalizarlos.

VIEJO. "Obra genial"; "la novela que le faltaba a Venezuela", fueron algunos de los elogios que le prodigaron Gabriel García Márquez y Carlos Fuentes a *Viejo*, el libro que marca el retorno a la literatura de un olvidado autor, Adriano González León, que en 1968 con *País portátil* obtuvo el premio Biblioteca Breve, uno de los más codiciados de esa época en lengua española. León verá publicado su libro en el marco de un rescate que realizará la editorial Alfaguara de autores latinoamericanos poco famosos.

REVISTA. Año uno número uno para una revista de literatura llamada *El Perseguidor*. Su nombre alude obviamente al relato de Julio Cortázar y un homenaje a dicho autor es precisamente uno de sus contenidos. También hay una entrevista a Adolfo Bioy Casares, un editorial sobre el atentado a la AMIA a un año de producirse y una interesante producción sobre el rock nacional de los últimos años. Se trata de una publicación, que se promete trimestral, realizada por estudiantes, docentes y graduados de la carrera de Letras de la UBA.

COPENHAGUE. Un premio ecológico, muestras plásticas, obras de teatro y un festival gay serán algunas de las cuatrocientas actividades previstas para el año que viene en la ciudad de Copenhague, que ha sido erigida en "Capital cultural europea 1996", con un presupuesto de 140 millones de dólares. Se creó un premio ambiental para medios de comunicación que se entregará el 5 de junio de ese año, declarado Día del Medio Ambiente por las Naciones Unidas. También se prevé una muestra fotográfica sobre la ciudad que abarcará la vida cotidiana desde 1895 a la actualidad. Habrá por otra parte un festival gay con música, danza y teatro para recordar que Dinamarca fue en 1989 el primer país del mundo que legalizó los derechos de las parejas del mismo sexo.

## CUATRO VIENTOS EL SAXO MAGICO

Locución: Lalo Mir  
Dirección General: Claudio Hochman

Entrada General: \$ 8.-

Sáb. y Dom.  
15:30 hs.

**Teatro Nacional Cervantes**  
Libertad 815

**Primer Premio  
III Certamen Metropolitano  
de Espectáculos para Niños**

FUNCIONES PARA ESCUELAS 743-7931/983-3436

En medio de todo furor y entusiasmo, y dentro de un género habitualmente banalizado, como es el teatro para niños, la existencia de este show casópolo en días más que abundantes. PÁGINA 12

Inteligencia y atractivo es lo que, por momentos, se convierte en escroto para un magistral encuentro con la buena música. NOTICIAS

Los Cuatro Vientos se presentan generosamente para todas las variaciones del humor, sin por eso pillar una sola nota. CLARIN

...una variación y magnífica fiesta, en la que al juego, los libros, el color, el baile, los músicos y la historia se unen, en un homenaje a San, a todo viento. LA NACION

...cuando los cuatro vientos van con la música de una parte a otra, cubren a los músicos y a los músicos cubren a los músicos, para por sobre todas las cosas hacer es. cultura musical de diversas formas y épocas. Y lo mejor de todo es que se lo todo el público y lo transmiten al público. HUMOR



# "La música no existe en las partituras"

El violagambista catalán Jordi Savall, uno de los responsables del film "Todas las mañanas del mundo", viene a Buenos Aires por primera vez

(Por Diego Fischerman) El lado más conocido de Jordi Savall es el ligado al éxito del film *Todas las mañanas del mundo*, dirigido por Alain Corneau y protagonizado por Gérard Depardieu. Responsable absoluto de la música de esa película, el violagambista catalán fue también quien debió enseñarle a Depardieu y Jean-Pierre Marielle (Marin Marais y Monsieur de Sainte Colombe en la ficción) los movimientos sobre el instrumento para que lo suyo fuera verosímil. Y la verosimilitud es justamente uno de los credos de quien, en sus propias palabras, se desinteresa de la autenticidad y prefiere buscar "lo creíble, lo que más allá de que haya sucedido o no, haya sido posible en determinado momento y lugar". La distinción no es accesorio, ya que auténticos es uno de los nombres con los que el mercado identifica a quienes como él trabajan con instrumentos y con prácticas estilísticas originales de otras épocas. Director musical también de la banda de sonido de *Jeanne La Pucelle* de Jacques Rivette —no estrenada aquí— los créditos de Savall incluyen, además de ser uno de los mejores intérpretes posibles de la viola da gamba, un instrumento desaparecido durante siglos de la escena musical, el haber sacado a la luz repertorios magníficos y olvidados, como el del barroco francés, el renacimiento inglés y el de la España medieval y renacentista.

El lunes, desde las 21, tocará por primera vez en Buenos Aires, al frente de su grupo Hespèrion XX, interpretando un programa titulado *El Siglo de Oro en España*. Como parte del ciclo de Festivales Musicales, este concierto tendrá lugar en una sala hasta ahora atípica, pero que parece reunir las condiciones ideales: el Teatro Avenida. Dos días después, el miércoles 2,

en el mismo horario pero en el Teatro Colón, el grupo presentará otro repertorio: *Música y Mitología en el Siglo XVII—Los Jardines de las Hespérides*. Esta palabra designaba en la antigüedad a las dos penínsulas más occidentales de Europa, la Itálica y la Ibérica, y de ahí toma su nombre este grupo conformado por violas da gamba, cornetto, sacabuche, chirimía, dulciana, vihuela de mano, arpa y percusión. La voz está a cargo de la excepcional soprano Montserrat Figueras.

"Nada más alejado de la música que la idea de autenticidad", abre el paraguas Savall en una entrevista telefónica con *Página/12* que concedió desde su Barcelona natal. "En Francia, en el Siglo XVII, hubo dos grandes intérpretes de la viola y, según las crónicas, uno tocaba como un ángel y el otro como un demonio. La música no existe en las partituras, existe en la interpretación. Y ésta, por suerte, tiene una alta cuota de subjetividad".

—Pero se puede suponer que tanto el ángel como el demonio tocaban de acuerdo con el estilo de su época

—Claro, hay que trabajar con los manuscritos originales o con partituras fieles, depuradas de las mejoras introducidas por el Siglo XIX, hay que conocer la retórica, el estilo; hay que tocar con los instrumentos adecuados, pero después viene la interpretación. El error, hoy día, nace de pensar que la música antigua es distinta de la otra. No es así. La actitud de un gran intérprete para con una mazurka de Chopin, una Suite de Forqueray, Marais o Couperin, una sonata de Bach o un concierto de Beethoven debe ser siempre la misma: ir desde el conocimiento hacia la interpretación. Jamás el conocimiento es la meta.

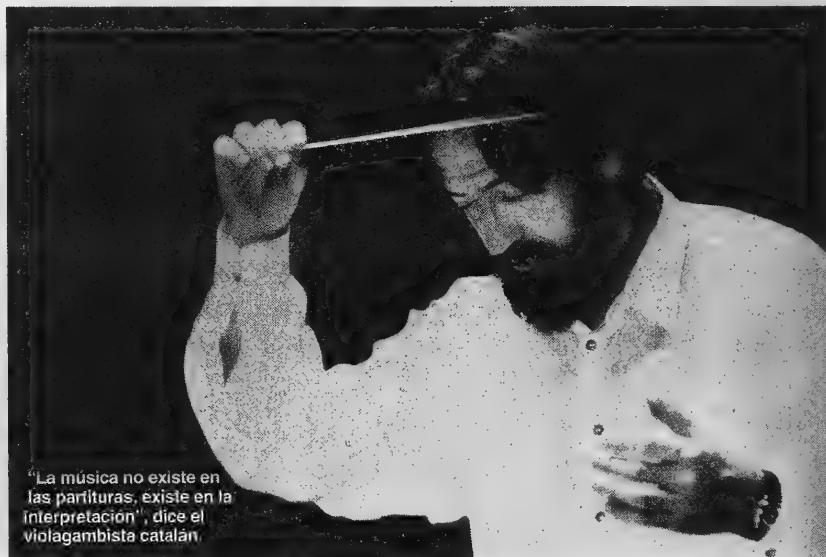
—La búsqueda de repertorios poco frecuentados, ¿en qué medida obedece a necesidades de mercado?

—El mercado se vale de ello, lo que no quiere decir que lo que se hace se haga por el mercado. Se trata de recuperar muchas obras bellísimas que el Siglo pasado, con su idea de progreso, de que las obras de ese momento eran superiores a las más antiguas, había borrado del mapa. La investigación de repertorios es una de las actividades que más me gratifican. Me siento una especie de Livigston. Allí uno ve mucha música de circunstancias, que no merece ser oída de nuevo. Pero también verdaderas obras maestras, como las *Lecciones para la Lyra-Viol* de Alfonso Ferrabosco y William Corkine o

gran parte de la música isabelina para consort de violas.

—La negación de la idea de progreso, ¿no lleva a una excesiva idealización del pasado?

—Que no haya progreso no significa que no haya evolución, en el sentido de que cada obra dialoga con su pasado. Beethoven no sería posible sin Mozart, Haydn, el estilo galante, Bach y Palestrina. Pero su música no es superior a la de Palestrina. Al contrario, creo que hay una idea fuerte de modernidad en el hecho de reconocer que Josquin, Cage, los trovadores, Brahms, Sainte Colombe o Rameau están todos ahí, para ser gozados.



"La música no existe en las partituras, existe en la interpretación", dice el violagambista catalán.

## Los discos

Los principales discos de Jordi Savall entre los que se consiguen en Buenos Aires —todos editados por el sello Astrée—, son los siguientes:

### ESPAÑA

- Juan del Enzina: *Romances y Villancicos* (E 8707)
- *El Cancionero de La Colomina* (E 8763)
- *El Cancionero de Palacio* (E 8762)
- *El Cancionero de Medinaceli* (E 8764)
- Lope de Vega: *Intermedios del Barroco Hispánico* (E 8729)
- Flecha, Arnaux y Aguilera de Heredia: *Ensaladas* (E 7742)
- Diego Ortiz: *Recercadas del Trattado de Glosas* (E 8717)

### FRANCIA

- De Cauroy: *Fantasies* (E 7749)
- Couperin: *Les Apothéoses* (E 7709)
- Couperin: *Les Nations* (2 CDs E 7700)
- Sainte Colombe: *Concerts a deux violes esgales Vol. 1 y Vol. 2* (E 7729 y 8743)
- Marais: *Pieces de viole, Libro I al V*. (5 CDs E 8505 o, por separado, en E 7769, 7770, 8761, 7727 y 7708)

### INGLATERRA

- *Lessons for The Lyra-Viol*. (E 7750)
- Gibbons: *Fantaisies Royales* (E 7747)
- Dowland: *Lachrimae or Seven Tears* (E 8701)
- Jenkins: *Consort Music For Viols* (E 8724)
- Coprario: *Consort Musicke* (E 7779)

Además, Savall tiene grabaciones antológicas de la versión original, para orquesta, de *Las siete últimas palabras de Cristo*, de Joseph Haydn (E 8739), del *Arte de la Fuga* de Bach (2 Cds E 2001) y de *Una cosa rara*, la ópera de Martín i Soler citada en el *Don Giovanni* de Mozart (3 CDs E 8760).

## Vacaciones para todos en el San Martín



Localidades \$6

### Teatro

#### VOLPONE

de Ben Jonson

ES NECESARIO ENTENDER UN POCO

de Griselda Gambaro

CONVERSACION NOCTURNA

de Daniel Veronese

SATURNO DE BANFIELD

Por la Comedia Juvenil del TMGSM

### Para chicos y grandes

#### LOCOS RECUERDOS

de Hugo Midón

LA LEYENDA DE ROBIN HOOD

Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM

LA HIJA DEL CAPITAN ANIBAL

Por la Comedia Juvenil del TMGSM

### Danza

#### EL CARNAVAL DE LOS ANIMALES

Por el Ballet Contemporáneo del TMGSM

#### CARAS Y CARETAS

Por el Ballet Juvenil del TMGSM

TM  
GSM

Teatro Municipal  
General San Martín



AVDA. CORRIENTES 1530 TEL. 374-8611



# Lluvia de claveles rojos

Los restos de Osvaldo Pugliese fueron sepultados luego de un sentido homenaje ciudadano, que empezó en la sede del PC, siguió en Sadaic y La Casa del Tango, y concluyó en el cementerio de la Chacarita.

Una multitud de entristecidos ciudadanos le tributó ayer un último homenaje al maestro don Osvaldo Pugliese, cuyos restos encabezaron una caravana que recorrió, en una lenta despedida de Buenos Aires, alrededor de ocho kilómetros antes de la ceremonia de sepultura en el cementerio de la Chacarita. Los sonidos de los bandoneones de la mítica orquesta de Pugliese, a los que se sumaron dos de sus discípulos, Rodolfo Mederos y Daniel Binelli, se elevaron en los tocantes momentos finales de la ceremonia, cuando el ataúd con sus restos fue ubicado en el panteón de Sadaic. Los claveles rojos que de algún modo fueron un símbolo de su militancia política llovieron sobre el ataúd en distintos tramos del recorrido matutino, que por momentos paralizó el tránsito de distintas zonas de la ciudad.

En la sede del Partido Comunista, en el que el compositor militó desde 1935, llovieron sobre el féretro centenares de claveles, en tanto el secretario general Patricio Echegaray pronunciaba un breve discurso de despedida. "Hiciste más política que muchos políticos, levantando los valores morales de la honestidad y la solidaridad", expresó el dirigente, mientras numerosos afiliados convocados levantaban el puño izquierdo cerrado, después de haber entonado "La Internacional". El cortejo fúnebre había partido, envuelto en los acordes de "La Yumba", desde el Concejo Deliberante porteño, donde el velatorio nucleó a centenares y centenares de admiradores y amigos del Maestro.

Ventiocho autos integraban la caravana al principio, pero sobre la marcha fueron agregándose varios otros, por lo que, al sumarse ese grupo a las alreodres de cuatrocientas personas que directamente habían llegado a la Chacarita, para el sepelio, la ceremonia se volvió de una masividad extraña. Luego del homenaje en el PC, el cortejo tomó por la avenida Entre Ríos, rumbo a la sede de Sadaic, en Lavalle al 1500, donde se reiteraron los acordes de "La Yumba", uno de los temas emblemáticos del repertorio del fallecido pianista, y volvieron a llover claveles sobre el féretro. Pero allí la parada fue breve, en buena medida porque el cortejo hacía intransitable toda la zona de Tribunales. El viaje rumbo al Abasto, para una parada más en La Casa del Tango, se

Telam



En la Chacarita, los sonidos de los bandoneones, más tristes que nunca, despidieron ayer al Maestro. Una corona de Fidel Castro se destacaba entre las que acompañaron al cortejo en su paseo ciudadano.

## "Vengan a visitarlo"

El momento más emotivo de la por si tocante ceremonia del sepelio de don Osvaldo Pugliese estuvo a cargo de su viuda desconsolada y compañera de toda la vida, Lidia Elman. "Por favor, vengan a visitarlo, que el maestro no murió", rogó Lidia con la voz quebrada, dirigiéndose a muchos seres anónimos que la rodeaban dándole un marco impresionante al sepelio, en la Chacarita. "La Yumba" sigue viva", agregó la viuda con los ojos llenos de lágrimas. Los sonidos de ese tango, que durante muchos lustros identificaron el "estilo Pugliese", y lo identificarán por siempre, habían resonado durante toda la mañana en el trayecto entre el Concejo Deliberante y el cementerio.

tornó lento y depararía una comentada demora. "Estás de vuelta en casa, viejo", gimió la viuda Lidia Elman, conmovida cuando el cortejo estacionó en la calle Guardia Vieja. El aglomeramiento de público obligó a que el féretro fuese introducido al salón principal y destapado. Hubo allí una especie de segundo velatorio, que duró unos 90 minutos, con la viuda afeada al cajón.

"Yo no compartía su ideología, pero siempre respeté su conducta, y tuve que tomarlo como modelo", se sinceró en ese marco de tristeza el director Atilio Stampone. Justamente, un

concejal porteño presentó ayer un proyecto de ordenanza para que el tramo de la calle Guardia Vieja en donde se yergue La Casa del Tango, entre Medrano y Acuña, se llame a la brevedad Osvaldo Pugliese. "Sabemos que estamos respondiendo a una voluntad del maestro y sabemos que atender a lo que fuera un deseo de Don Osvaldo es nuestro modesto homenaje a una figura por demás excepcional", dice el texto del proyecto de Abel Fatale, del Frente Grande, que recibió el apoyo del bloque socialista. "Las normas sobre nomenclatura urbana vigentes no nos per-

miten imponer aún su nombre a algunas de las calles de nuestra ciudad, pero al menos permitásenos el intento de mitigar con esta iniciativa una tristeza que descantamos multitudinariamente", dijo el político.

El cortejo partió luego a contramano, por Corrientes rumbo a la Chacarita, escoltado ahora por numerosos patrulleros y motos policiales. Coronas de personalidades tan eclécticas como Fidel Castro, Sandro, Luis Brandoni y Lorenzo Miguel se mezclaban, entre muchas de partidos políticos y organizaciones sindicales, con las de figuras gubernamentales como Carlos Menem, Carlos Ruckauf, Carlos Corach y Jorge Domínguez. El responso que tocaron luego del mediodía Mederos, Binelli y los bandoneones de la última formación de la Orquesta, Alejandro Prevignano, Favio La Pinta y Walter Castro, tornó especialmente sobrecogedora la ceremonia fúnebre, caracterizada por los gritos de "¡Puglieeese, Puglieeese!", que lanzaban ocasionalmente, y casi como consigna, varios de los asistentes.

H.O.Y.  
TeVeo

• **Muerto al llegar.** Una película electrificante de comienzo a fin, y no sólo por la situación del protagonista: tiene 24 horas para averiguar qué es lo que le pasó y por qué está al borde de la muerte. Dennis Quaid en unas de sus mejores actuaciones, supera todos los obstáculos en busca de salvar su vida. A las 21 por I-SAT.

• **The man in the attic.** Sin romper algunos lugares comunes de un género que podría denominarse romántico-costumbrista, la historia de amor entre obrero y esposa de su patrón conserva el atractivo. Con una situación policial que lo lleva a la cárcel, el joven amante recuerda cada uno de los motivos que lo llevaron a romper ciertos prejuicios sociales como para involucrarse con una bella mujer madura. A las 20,15 por HBO.

• **Barrio chino.** Un clásico en la extensa obra de Roman Polanski, con las actuaciones principales de Jack Nicholson y Faye Dunaway. En el turbio sub-mundo ilegal de Los Angeles, un detective sale por encargo en la búsqueda de un misterioso hombre de negocios desaparecido. A las 22 por USA Network.

• **Juventus-Sporting de Lisboa.** Los campeones de la liga italiana y portuguesa se enfrentan en un encuentro amistoso, preparatorio para la temporada oficial 95-96. A las 15,25 por ESPN.

• **Stalin.** Telefilme producido por la cadena HBO, con una gran personificación de Robert Duvall como el hombre fuerte de la Unión Soviética durante más de treinta años. Sus obsesiones personales tiñendo la persecución a los opositores en las tristemente célebres purgas, la sorda guerra de sus colaboradores por escalar posiciones a su lado y una oscura vida privada, retratadas con rigor. A las 23,30 por CINEMAX.

• **El pequeño papá.** Está Danny De Vito pero no es una comedia de absurdos. Más bien se trata de una complicada situación familiar, con un padre viudo (que es presentador de un ciclo de terror) que debe hacerse cargo de la crianza de sus dos pequeños hijos. A las 20,15 por CineCanal.

**LANDRISCINA**  
VENGA ...Y LE CUENTO  
TEATRO Opera  
LOCALIDADES EN VENTA 226-1235  
UNA REALIZACION DE TARI FERNANDEZ  
YERRA MATE ELABORADA  
**NOBLEZA GAUCHA**  
ARTISTA EXCLUSIVO  
PolyGram  
RADIO NACIONAL

**Hoy debut**  
Viernes 28 22hs.  
Sábado 29 de Julio  
Viernes 4 de Agosto  
Sábado 5 de Agosto

La Trastienda  
Balcace 460  
Reservas  
342-7650

Junto a Jaime  
**ROOS**

## En defensa de los títeres

Bajo la premisa de defender el espacio que la comuna destinaba a los títeres en la intersección de Avenida Caseros y Baigorria, una serie de grupos está realizando una sorprendente temporada de vacaciones de invierno, con entrada obviamente libre para el público, todos los días desde las 15. Hoy se presentará en un retablo instalado en la intersección de esas calles el grupo La Opera, ayer lo hizo La Golondrina, mañana estarán la Compañía Titiritesca y Harapos y el domingo lo harán El Gorrion y Los Títeres de Sofia. Otros titiriteros que adhieren a la iniciativa son Mano Larga, opera Fusión Trova Fantochi, Pasta Diartegui, Eduardo Andía, Del Macanazo, El Conventillo, Las Cotorras, Títeres de Daniel Alvez de Carvalho, Alpargata, Voces y Manos, La Luna Descalza, Pajaritos en la Cabeza y Héctor Cezana.

## Marionetas, en libertad

"Barcalomo y el cofre maravilloso" es el título del espectáculo que el grupo Marionetas en Libertad, que dirige Martín Ahrens, está presentando durante estas vacaciones en la Casa de Córdoba, en Callao 332, a las 16. El grupo, que trabaja con marionetas sin hilo, es originario de la ciudad cordobesa de Capilla del Monte.

# "Las nuevas generaciones tienen dificultades con las palabras"

La opinión es de Silvina Katz, quien dirige una cooperativa de chicos que produce "Blancacienta".

(Por Cecilia Hopkins) *Blancacienta* se llama el espectáculo infantil que acaba de estrenarse en el marco del proyecto "Los que vienen" impulsado por Andamio '90 y su directora, Alejandra Boero, para que los jóvenes actores dispongan de un espacio donde presentar al público sus primeros resultados escénicos. La particularidad de esta nueva producción estriba en su elenco, integrado por chicos de 11 a 14 años, que se han constituido en cooperativa, aprendiendo desde el vamos una de las formas de producción teatral más extendidas. La directora del espectáculo, Silvina Katz, cuenta que la idea de *Blancacienta* nació en los talleres que dirige en Andamio '90. "En una primera etapa quise que los chicos reflexionaran sobre la función social que tiene el teatro, en la importancia que debe tener para ser un actor lo que está comunicando. Así fueron saliendo los temas sobre los que querían hablar, como la injusticia o la ecología. Después recopilamos entre todos las canciones, cuentos y fábulas que escuchaban cuando eran chicos y jugaron a 'darlos vuelta', a experimentar con la manipulación de los mensajes. Fue así que con algunas

chicas descubrieron, por ejemplo, que el 'Arroz con leche' les parecía una canción ultramachista".

Con mucho humor se sumó al proyecto Darío Luchetta, el autor del texto final, que entrelazó los cuentos de Blancanieves y Cenicienta siguiendo las propuestas que surgían entre los chicos durante las clases, que luego de un año se transformaron en ensayos con vistas a un estreno. Pero entre las desventuras de las heroínas también se esconden otras sorpresas. El desarrollo del espectáculo reservó un lugar de lucimiento a fragmentos de *Romeo y Julieta*, *Macbeth* y *Diana y Apolo*. "Las nuevas generaciones no tienen problemas con su cuerpo pero sí tienen dificultades con la palabra—subraya la directora—, por eso propuse trabajar algunos textos de Shakespeare. Diccionario en mano, en un principio, los chicos trabajaron, con enorme libertad, y pronto los monólogos se unieron al trabajo



Dos de los actores de entre 11 y 14 años que realizan "Blancacienta". El proyecto fue impulsado por Andamio '90 y su directora, Alejandra Boero.

que estaban haciendo con los cuentos."

*Blancacienta* cuenta con el buen diseño de vestuario y escenografía que aportó Daniela Taiana y la selección musical de Mario Rosenblit. Las funciones tienen lugar en Andamio '90 los viernes, sábados y domin-

gos a las 16.30. Después de las vacaciones de invierno sólo habrá funciones los domingos, aunque los pequeños actores protesten. Tan entusiasmados están ya que fantasean con un nuevo espectáculo, una cruz entre Pulgarcito y Caperucita Roja, ala que quieren llamar "Pulga Roja".

**Zur Linde**  
Restaurante  
Biergarten  
Casa de Té  
Un viejo amigo en Martínez  
H. Frigoyen 66 - Martínez  
Tel.: 792-6101

**Vizio** RISTORANTE  
COCINA INTERNACIONAL  
Menú de la Nona  
Soufflé de Queso o Mozzarella in carozza  
Fettucini o Ravioli o Spaghetti o Penne rigate  
con salsa a elección  
Degustación de Mousses de Chocolate blanco,  
negro y frambuesa  
Agua mineral, gaseosa, copa de vino \$ 15  
Lunes a Sábado por la noche  
BILLINGHURST 2521 Res. 803-1657

**EL SABOR DE BUENOS AIRES**  
806-9970

**LA FACTORIA**  
Parrilla a Leña - Comidas  
Especialidad de parrilla uruguaya  
Menú promocional, aprox. \$ 10.-  
Ahora en su nuevo horario:  
viernes y sábados desde 20 hs. a 1:45 hs  
Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada)  
Tel.: 786-8423 - Martes cerrado  
Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado

**PAULA** RESTAURANTE  
COCINA ITALO-PORTENA  
ESPECIALIDAD EN PASTAS  
MENU PAULA \$ 10 (mediodía y noche)  
Juan F. Seguí 3760 - Tel.: 802-3709

**LA CATEDRA**  
Salmón Rosado Maitre Hotel - Pulpo español a la Gallega  
RABAS a la ROMANA  
MESA DE ENSALADAS Consumición Libre \$ 7.-  
MENU DEL MEDIODIA LUNES A VIERNES \$ 12.-  
DESAYUNOS: Norteamericano y La Catedral  
TE PARA DOS: Brioches, Scones y Mucho más  
Av. CERVINO Y SINCLAIR  
Abierto de 08.00 a 02.00 hs. ☎ 777-4601

**Las Cortaderas**  
Restaurant • Pastelería • Bar  
Lunes, martes y miércoles  
mediodía y noche  
Menú del Día \$ 7  
Federico Lacroz 2123  
Reservas: 773-0721  
y como siempre...  
Charcas 3607 • Res: 823-4047, Cap. Fed  
Av. Bs. As. y Circunvalación. V. Gesell

**LA CONVANCION**  
RESTAURANT

**RESTAURANT**  
Un solar que data del 1800 con  
tendencia gastronómica francesa a  
base de carnes, aves, legumbres y  
pescados. Acompañado con música de  
piano, el lugar es muy agradable:  
ambientado íntegramente en madera  
y decorado con reliquias históricas.  
Sugerimos:  
Crêpes Diputado y Cocktail Tahití  
Lunes a viernes  
mediodía y noche  
Sábado noche  
Domingo mediodía  
CARLOS CALVO 375  
Tel.: 361-6201 San Telmo  
Estacionamiento vigilado

**CALL** PARRILLA AL CARBON  
Comida Artesanal  
Ambiente climatizado  
ALMUERZOS PROGRAMADOS  
Estacionamiento sin cargo  
Abierto de martes a domingo  
por la noche ; sábados y domingos también mediodía  
AUSTRIA 2188 Tel.: 805-5116

**HERIBERTO**  
café & pizza restaurant  
Pizza a la Piedra  
Pastas Caseras  
Salad Bar  
Carrié de Cerdo a la Ciruela  
Lomo a la salsa de Almendras  
Almuerzo Ejecutivo \$9.<sup>50</sup>  
Lunes invitamos el Vino  
Envíos a Domicilio - Estacionamiento Propio  
Libertador 6168 Bajo Belgrano

**Puerto Marisko**  
RESTAURANT  
BUENOS AIRES DESIGN  
PASEO DEL PILAR - RECOLETA  
Reservas 806-0244

**Promociones de Invierno**  
Menú "Calamar Sorpresa"  
Cocktail de Camarones  
Calamar Relleno de espinacas y ricota  
Sorbete de Limón  
Vino, Cerveza o Agua  
\$ 14.-

Menú "Anillos del Mar"  
Rabas Fritas  
Cazuela de Calamar  
Sorbete de Limón  
Vino, Cerveza o Agua  
\$ 13.-



"EL DIARIO DE ADÁN Y EVA"

# Cosas que no se cuentan



**Miguel Angel Solá-Blanca Oteyza se lucen en una obra que, en base a textos de Mark Twain, pensaron, junto a Manuel Gonzalez Gil, como un homenaje al radioteatro**

## ¿Xuxa es una acosadora...?

La animadora y cantante brasileña Xuxa fue acusada por una colega de haber acosado sexualmente a varias menores que participaron en sus actuaciones o en programas televisivos, en una denuncia que ayer generó una vasta repercusión en Brasil. Angela Ró Ró, una cantante conocida en Brasil aportó como ejemplo que personalmente vio cómo Xuxa y su inseparable manager Marlene Mattos "perseguían a varias" de las Paquitas, sus jóvenes parterneras femeninas, durante un espectáculo musical que compartieron en el municipio de Niterói. Luego de publicada la impactante acusación en un diario serio, como *O Globo*, un juez de menores citó ayer a Ró Ró para que formule la denuncia ante los tribunales. Xuxa, que tiene una vastísima popularidad en su país y varios otros del mundo, es víctima frecuente de acusaciones fantásticas o está en el centro de polémicas que a la distancia parecen absurdas. De cualquier modo, es la primera vez que se duda públicamente sobre su moralidad o su conducta sexual.

## La mudanza de "El Rayo"

El programa que conduce la modelo Deborah de Corral por América 2, y que por sus características de producción es una de las revelaciones de la temporada 1995 en la televisión porteña, se mudará a Canal 13 a partir del mes próximo. Por eso, el miércoles que viene desde las 23 "El Rayo" emitirá una recopilación de los mejores momentos del ciclo durante las 27 emisiones de lo que va de la temporada. En el 13, el programa debutará el sábado cinco de agosto, a las 13, según informó ayer la productora, uno de cuyos propietarios es Mario Pergolini, que conduce otro programa novedoso de este año, "Caiga quien caiga".

## TALLER DE ACTUACION

**Alejandra Ramos**

Thames 2078 Tel: 774-1489  
16 a 20 hs.

(Por Hilda Cabrera) Hay amores a los que no habrá viento que se los lleve. Poseen esa fibra que sólo por eterna toma diferentes formas. Se trata a veces de pequeñas historias de vida, estampas cotidianas, como la que en esta ficción presentada en la Sala Picasso protagonizan una actriz española y un actor uruguayo que una noche de 1958 culminan su ciclo de radioteatro en una emisora de Buenos Aires. El programa lleva sus nombres: "Las noches de Eloísa y Dalmacio". Noches en las que cuentan otra historia, la bíblica de Adán y Eva, inspirada en dos textos escritos a comienzos de siglo por Mark Twain. Así lo anuncia el relator, a quien sólo se lo oye. Mimetizados con el carácter simbólico de sus personajes, ella y él serán a su vez heroína y héroe de

una rebelión sentimental sobre la cual nadie sabrá nunca nada, sencillamente porque como dice el discreto Dalmacio- hay cosas que no se cuentan.

En escena, un simplificado estudio de radio- diseñado por el escenógrafo Alberto Negrín- es lugar de transformación de la realidad. La música y las luces, el material de utilería e incluso el locutor sirven a los actores de contrapunto. Aquí también, como en el juego teatral pirandelliano, los únicos seres vivos son los

**EL DIARIO DE ADÁN Y EVA.** Versión libre de Miguel Angel Solá, Blanca Oteyza y Manuel González Gil sobre dos textos del escritor estadounidense Mark Twain: "El Diario de Adán" (1904) y "El diario de Eva" (1906). Con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Escenografía: Alberto Negrín. Vestuario: Nelson Mancebo. Música: Martín Bianchedi. Dirección: Manuel González Gil. Producción: Errare Humanum Est. En la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, de miércoles a domingo en horarios diversos.

personajes. Esta "perfecta ilusión de realidad", que ni siquiera quiebra la luz roja que indica a Eloísa y Dalmacio que están en el aire, se logra por la calidad histórica de los protagonistas, Solá y Oteyza, también adaptadores de los textos

Creación.

Espléndidamente estructurada por Manuel González Gil, la obra se desarrolla en un mismo plano, pero en diferentes épocas, exigiendo del espectador un pequeño trabajo de arqueología mental por las diferencias de atmósfera, lograda ésta por momentos a imitación del cine: el hecho de aproximar los personajes a un primer plano por ejemplo, aprovechando el escenario giratorio de la Sala Picasso. En simbiosis total con la historia, la iluminación de González Gil y Daniel Bosio y la música de Martín Bianchedi subrayan climas y estados de ánimo. No existe aquí la gran culpa por la supuesta caída. A lo sumo errores, y alguna zancadilla de Eva, al afirmar que no es la manzana sino las castañas que comió Adán las que desataron el enojo del Creador. Porque para ella el mundo está para ser descubierto y su máxima conquista es saber que ha sido hecha para ser feliz y amar a Adán, en su opinión un autodidacta: "Sabe un montón de cosas que no son como él cree".

tos junto al director Manuel González Gil. Su composición del desconcertado Adán y del irónico Dalmacio revela una faceta poco conocida de Solá, una dimensión humorística, que en este caso (finalmente se trata de un programa radial) se apoya básicamente en los matices de la voz. Otro tanto ocurre con Oteyza, encarnando a la delicada y reverente Eloísa y a la parlanchina y curiosa Eva, quien se dedica a registrar "con paciencia y sentido estético" hasta el más mínimo suceso de la

## "USAN MI CUERPO"

# Cicciolina indignada

La Cicciolina, ex estrella porno y ex diputada italiana, acusó de falta de escrúpulos a su ex marido, el artista Jeff Koons, ya que continúa ganando dinero con la exhibición de su cuerpo. La acusación se debe a que en una galería de arte de Salzburgo se pueden ver y comprar, por 250 dólares cada una, imágenes de la serie "Made in Heaven", del norteamericano Koons, en las que hay primeros planos eróticos de ambos.

En una entrevista al semanario austriaco *News*, la ítalo-húngara Cicciolina se mostró sorprendida por la exposición y recordó que, recientemente, pidió a un tribunal de Estados Unidos que destruyera las imágenes. "No es que me haya vuelto una beata -dijo la Cicciolina-, pero mi marido ganó el pleito en Estados Unidos y se quedó con la custodia de nuestro hijo tras acusarme de haber sido una estrella 'porno', y esas imágenes no son otra cosa que

pornografía."

La ex diva, cuyo nombre verdadero es Ilona Staller, aseguró a *News* que está escribiendo un libro, cuyo título en inglés es *Cicciolina for you* (Cicciolina para ti), en el que relata sus comienzos pornográficos, su carrera parlamentaria italiana, su boda y su "brutal separación" de Koons. Sobre su futuro político, Cicciolina afirmó que está negociando con el ex premier italiano Silvio Berlusconi para presentarse por su partido en las próximas elecciones. "Por él haría cualquier cosa", afirmó.

## Clases de tango

(principiantes y avanzados)

**SOL BUSTELO**

Domingos 19.00 hs.

**CONTAINER**

B. Mitre 1526 • Tel.: 476-2843

## PASEO CULTURAL GALERIA DEL VIEJO HOTEL

Invita a recorrer sus instalaciones, su típico patio de San Telmo, asistir a la inauguración del VIII salón anual de pequeño formato del Centro Argentino de Arte Cerámico, presentación de platos en Del Viejo Hotel Restaurante; Música, Teatro.

28 de julio 19.30 • Balcarce 1053

PRODUCCION EJECUTIVA: NUEVO CANTO

# COPANI

LO MAS AUTENTICO DE NUESTRO TIEMPO

SABADO  
12  
AGOSTO

Teatro  
**OPERA**  
Av. Corrientes 860  
Tel. 326-1335

banco  
**credicopp**

CAVAL

UNA TARJETA COMO LA GENTE



UNA REALIZACION DE TARI FERNANDEZ

## AGOSTO 4 Y 5

TEATRO

*Opera*  
326-1335

## ÍDOLO DE MULTITUDES

# GUARANY



## CINE



## BATMAN ETERNAMENTE

Aventuras. Dir: Joel Schumacher. Con Val Kilmer, Nicole Kidman y Jim Carrey.

Atas Llave 780. 869. 322-1936. A las 12.30, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.30.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

1.20.  
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.30.

FARINELLI -PM/16-  
Drama. Dir: Enrico Corbucci. Con Stefano Dionisi y Gerard Lo Verso.

Atas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.10.

Monumental 2. Llave 780. 393-8865. A las 13.30, 15.30, 18.30, 20.30 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trans.: 1.30.

FORREST GUMP -PM/13-  
Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.

Metro 3. Cerro 570. 382-4219. A las 22.40. Sáb. trans.: 1.30.

GERMINAL -PM/13-  
Drama. Dir: Claude Berri. Con Gerard Depardieu y Miroslava.

Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.30, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.30.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

Atas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

rey y Jeff Daniels.  
Ambassador. Llave 777. 322-9700. A las 13.30, 15.30, 18.30, 20.30 y 23. Sáb. trans.: 1.20.

Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.45, 15.55, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

Cineplex Llave 1. Llave 727. 322-6967. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trans.: 1.30.

Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trans.: 1.15.

Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.20, 18.40, 21.00 y 23.15. Sáb. trans.: 1.40.

UNA LUZ EN EL INTERNO -PM/13-  
Drama. Dir: Robert De Niro. Con Robert De Niro y Chazz Palminteri.

Supica 3. Supica 442. 322-1195. A las 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10.

CINES DE BARRIOS  
BELGRANO

ATLAS BELGRANO 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Pochontos -SR- Walt Disney en castellano. Mier. 50% desc.

ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Pochontos -SR- Walt Disney en castellano. Mier. 50% desc.

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 348. 781-1783. Vir. a las 14.30. Beethoven 2 -SR- 16. Jurassic Park. En castellano. Mier. 53%.

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 7. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 8. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 9. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 10. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 11. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 12. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 13. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 14. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 15. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 16. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 17. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 18. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 19. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

BELGRANO 20. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. El libro de la selva (La Película) -SR- En castellano. Vir. y Sáb. trans.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1º func. Mier. todo el día.

Foro Gandhi. Corrientes 1551. 374-7501. Dgo. a las 20.30. París, Texas, de Wim Wenders.

Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Cine Argentino Ocular. Sáb. a las 14.30, 17.30 y 22.00. Puntos Suspenso -PM/18- Dir: Edgar Corzari.

Los Taitas, de Hugo Santiago. Pl. 3-3.

TEATRO

COLOREN. Libertad 621. 382-5414/16. Boletín. Tucumán 1111. Martes a Domingos de 10 a 20.

LUNES 31 a las 21: 07:00. Con el Ab. Noct. ORQUESTA FILARMÓNICA DE BS. AS. Dir: Yehuda Scharovsky.

Rinsky-Korsakov: "La Gran Pasqua Rusa". Penderecki: Conc. pf. para 8. Adorján: Bernstein: "Hail". Dvorak: Sinf. N.º 7. Balas 54. 40. Paraiso 8.

MARTES 18 a las 20:30: 6 func. de Gran Abono. Opera LA CLEMENZA DE TITO, de Mozart. Kaasch, Krasovskaya, Naté, Philibert, Cecotti, Gilbert. Régie: Pontingera. Cor. y Coro Est. del T. Colón. Dir. del Coro: Carofolito.

Dir: Leopold Hager. Para esta func. es oblig. el uso de traje de etiqueta y palcos y cabaleros en plateas y palcos. Plata: 50.00. Paraiso 5.20.

MIERCOLES 2 a las 21: 07:00. Por Festivales Musicales de Bs. As.: Música y Mitología en el Siglo XVII. Francia y España. Hesperion XX. Dir: Jordi Savall.

JUEVES 3 a las 20:30: 6 func. de Abono Vespertino. Opera LA CLEMENZA DE TITO, de Mozart. Ver marte 1.

VIERNES 4 a las 21: 07:00. Por la Asociación Wagneriana. Orquesta de Cámara de la Plata. Dir: Roberto Ruiz. Solista: John Wallace (trompeta). Obras de Mozart, Hummel, Mendelssohn y Haydn.

NOTA: Opera "NORMA", de Bellini. Están en venta los pases de 18, 21, 24 y 26 de agosto. Están en venta los pases de 18, 21, 24 y 26 de agosto. Están en venta los pases de 18, 21, 24 y 26 de agosto.

"Fuentovejuna", con Antonio Gades. Julio 28 y 29 a las 20:30: Centro Experimental en Opera y Ballet.

"Sonatas e Interludios", de John Cage. Correo: Codina. Piano preparado: Gandini. La Carbonera. Balcarce 990. Entrada libre y gratuita.

SALON DORADO (Entrada libre y gratuita): Jueves 27 a las 20:30: Acto de homenaje a Carl Orff. Dir: J. P. France y A. L. Freja. Viernes 28 a las 20:30: Ciclo de conc. previas. Opera "La Clemenza de Tito". Dir: J. P. France.

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SAN MARTIN CORONADO. VOLFONE. De B. Jonson. Dir: D. Amint. Con C. Gené, A. Segado, G. Araujo, M. Ferrás, H. Peña y elenco. Jue. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. PL. 6. Hasta el 6 de agosto.

SALA CASACUBERTA: ES NECESARIO ENTENDER UN POCO, de G. Gámbro. Dir: L. Yusem. Con H. Roca, R. Cortese, R. Cortese, E. Kutkiewicz, S. Villami y M. Moyano. Mier. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. PL. 6. Hasta el 24 de septiembre.

SALA CUNILL CABANELLAS: DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES. CONVERSACION NOCTURNA, de D. Veronesi. Dir: R. Correa y J. Margolis. Con L. Campes, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Mier. a Sáb. a las 21.30. PL. 6. Hasta el 27 de agosto.

SATURNO DE BARNFIELD. Aut. y Dir: H. Gené. Por la Comedia Juvenil del TGMSS Mar. y Dgo. a las 21. PL. 6. Hasta el







Lukas

por Rep



CONTRATAPA

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Probabilidad de chaparrones. Vientos variables, luego cambiando al Suroeste. Mínima: 9°. Máxima 16°.

□ □ □

**14.30:** *Los Taitas* (1967), de Hugo Santiago, y... (*Puntos suspensivos*) (1971), de Edgardo Cozarinsky, se proyectan en el ciclo *Cine argentino oculto* (1966-1976). En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19,30 y 22.

**20.00:** Roberto Rufino presenta *Mi homenaje a Carlos Gardel*, junto a Las Guitarras Argentinas y a Osvaldo Montes en bandoneón. En el teatro del sindicato de Luz y Fuerza, Perú 823.

• Diálogo abierto de Pepe Eliashchev con el público, en la Librería del Fondo, Santa Fe 1685.

• Clase abierta de *Una investigación músico-corpórea delenciana sobre el ritmo*, coordinada por Ruben Bloise y Carolina Pavlovsky, en Soler 4050.

• Conferencia sobre *La gráfica alemana luego de la caída del Muro de Berlín*, a cargo de Olaf Leu, en las jornadas *La gráfica alemana. Ayer y hoy* que organiza la Asociación de Diseñadores Gráficos de Buenos Aires. En el Instituto Goethe, Corrientes 319.

• Taller gratuito sobre *Lenguajes corporales en el mimo*, coordinado por Javier Morel, organizado por la Asociación Argentina de Mimos. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

**20.30:** Homenaje de la colectividad paraguaya en Buenos Aires al poeta y escritor Félix de Guarania, en el club Deportivo Paraguayo, Piedras 1676.

**23.00:** Recital de Mariano Mores, junto a Charly García, Celeste Carralbo, Adriana Varela y artistas invitados, en homenaje a Carlos Gardel. En The Roxy, Rivadavia al 1900.

**03.00:** Función especial del espectáculo *Las viejas putas*, de Copi, dirigido por Miguel Pittier. Entrada libre y gratuita, en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

(Por J. M. Pasquini Durán) En la cabecera del ideario construido por la victoria en 1917 de la Revolución Bolchevique, brillaron siempre dos metas constructivas y rutilantes: una sociedad nueva y un nuevo ser humano. Ese Hombre Nuevo tendría ciertas cualidades indispensables; debía ser íntegro, modesto, austero, generoso y solidario, firme en sus convicciones pero sin el absolutismo del dogma, trabajador infatigable y el mejor en su tarea. De acuerdo con la historiografía comunista, podía dibujarse ese perfil a partir de los mandamientos de conducta que *El Moro Marx* algún día le dictó a su hija Jenny, uno de los cuales repitió la frase clásica: "Nada de lo humano me es ajeno".

Desde el XX Congreso del PCUS, que denunció los crímenes del stalinismo, comenzaron a opacarse aquellas quimeras y hoy es difícil imaginárselas a la vista de la ex Yugoslavia o de la Rusia controlada por mafias viejas y nuevas. Argentina jamás formó parte de esa experiencia, aunque muchos argentinos por más de un siglo creyeron que estaban construyendo un laboratorio de fertilización asistida a escala social. El primer periódico de ideas socialistas publicado en Buenos Aires está fechado en el año 1852, a mitad del siglo pasado.

Es imposible pensar en la formación de la cultura nacional haciendo a un lado esas ideas. Más aún: de ellas surgió uno, por lo menos, de esos "hombres nuevos" que había prometido aquella revolución del '17. Artista popular, sus condiciones personales correspondieron con asombrosa exactitud al perfil imaginario del "nuevo hombre". Nació un año después de la insurrección fracasada de los bolcheviques rusos, pero cuando triunfaron en la segunda revuelta, doce años más tarde, él ya estaba sentado frente al piano. Tenía 89 años de edad cuando entró por última vez al quirófano, pero el día anterior estuvo manifestando en la calle, frente al teatro Cervantes, para reclamar respeto por los artistas tangueros, a propósito de una conmemoración comercial de Gardel.

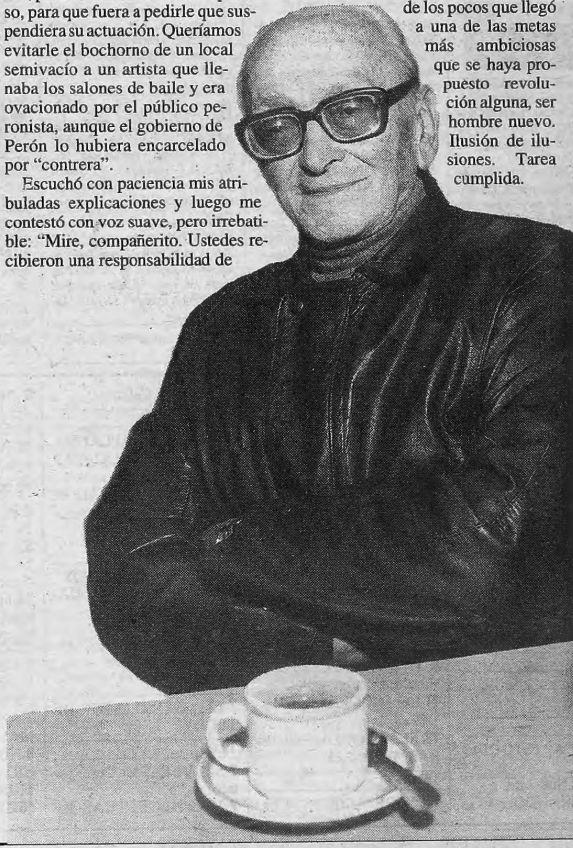
Fue de una inexorable militancia en el Partido Comunista. Lo conocí hace 35 años, a propósito de un festival de las Brigadas de Solidaridad con Cuba en la que había comprome-

## MURIO UN HOMBRE NUEVO

tido el aporte gratuito de una hora de actuación con toda su orquesta. Por motivos que sólo conocen los que estuvieron en trances semejantes, todo había salido mal en los preparativos. Fue entonces cuando me comisionaron, pocas horas antes del compromiso, para que fuera a pedirle que suspendiera su actuación. Queríamos evitarle el bochorno de un local semivacío a un artista que llenaba los salones de baile y era ovacionado por el público peronista, aunque el gobierno de Perón lo hubiera encarcelado por "contrera".

Escuchó con paciencia mis atribuladas explicaciones y luego me contestó con voz suave, pero irrefutable: "Mire, compañerito. Ustedes recibieron una responsabilidad de

solidaridad con Cuba y yo otra. Si ustedes no cumplieron, vergüenza para ustedes; pero nada impedirá que yo cumpla con la mía". Esa misma noche, Osvaldo Pugliese y su orquesta tocaron una hora exacta para treinta avergonzados admiradores, en un local que podía albergar a quinientas personas. Después, él siguió para siempre en el Partido y yo me aparté. A pesar de esa discrepancia principal, mi admiración nunca declinó. Estoy convencido de que fue uno de los pocos que llegó a una de las metas más ambiciosas que se haya propuesto revolución alguna, ser hombre nuevo. Ilusión de ilusiones. Tarea cumplida.



CARTAS

### Eróticas

¿Cómo demostrar inocencia? El bimestre anterior en la boleta telefónica figuraban once llamadas a Israel, supuestamente eróticas, de muy pocos minutos cada una. Me enteré de que eran eróticas cuando me presenté a reclamar, donde me hicieron sentir como sospechosa todo el tiempo, especialmente la supervisora, que me dijo que a ella también le había pasado pero sospechaba de su hijo adolescente. Por suerte no creo que dudase de la palabra de mi hijo, pero ocurre que al teléfono en cuestión sólo tengo acceso yo, y sé que no me entretengo haciendo llamados eróticos de ese tipo. Dudo, por otra parte, que en tan pocos minutos se logre algún resultado erótico, pero no estoy llamada a opinar sobre eso. Parece, por otro lado, que es un nuevo entretenimiento nacional, junto con querer trabajar o morirse de hambre, porque había una larga fila de gente con el mismo problema. A pesar de manosearnos, como buenas víctimas que éramos, nos descontaron las llamadas de la facturación. Pero he aquí que ahora mi obsesión parece haberse vuelto local, porque vuelven a figurar montones de llamadas, esta vez con característica local especial. Me he enterado por suerte, por gente amiga, que se puede bloquear ese servicio (gratuitamente, aunque nadie haya solicitado tenerlo!) y me apresuré a hacerlo. Pero esta vez, la misma supervisora, que se ríe del cliente que se va con el que viene, me dijo con aire de suficiencia que dudaba que se pudiera descontar. No estoy hablando de chirlas, mis llamadas eróticas de pocos minutos (uno o dos, máximo) ascienden al sueldo de un jubilado. Al menos quiero alertar a éstos sobre el bloqueo, no vaya a ser que se sume esa afrenta, de tener que demostrar inocencia, a sus muchos males. Tal vez alguien sepa algo más sobre el tema, se supone que hay entes oficiales que debieran protegerlos, a ellos me dirijo. Mis cuentas telefónicas dan suficiente ganancia a la compañía como para que me respete un poco más y sea evidente que no estoy tratando de "zafar" de pagar ningún vicio oculto. No temo a ningún tipo de investigación, aunque me resulte humillante tener que demostrar mi inocencia cuando soy la víctima del delito. Pero los argentinos estamos acostumbrados a ello. Gracias.

Maria Patricia Romero Day  
DNI: 17.111.743

Reservas  
e informes

778-4000



### Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2840	Mar del Plata	19.00
2800	Bahía Blanca	07.50	2410	Mendoza	09.30
2802	Bahía Blanca	19.30	2418	Mendoza	18.00
2856	Bariloche	08.30	2632	Mendoza	23.00
2850	Bariloche	11.10	2860	Neuquén	07.10
2818	C. Rivadavia	06.30	2862	Neuquén	12.00
2810	C. Rivadavia	08.10	2864	Neuquén	15.10
2812	C. Rivadavia	17.30	2866	Neuquén	18.20
2880	Chapelco	11.20	2868	Neuquén	18.20
2400	Córdoba	07.00	2550	Posadas	07.20
2404	Córdoba	13.20	2552	Posadas	18.35
2406	Córdoba	15.25	2542	Resistencia	11.50
2408	Córdoba	19.15	2818	Rio Gallegos	06.30
2630	Córdoba	23.10	2818	Rio Grande	06.30
2560	Corrientes	06.40	2948	S. del Estero	13.30
2880	Esquel	11.20	2940	Salta	07.30
2542	Formosa	11.50	2942	Salta	17.00
2932	Jujuy	07.40	2920	San Luis	12.20
2942	Jujuy	17.00	2920	San Rafael	12.20
2826	Mar del Plata	11.00	2874	Santa Rosa	17.10
2832	Mar del Plata	15.00	2874	Viedma	17.10

### Aeroparque

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

### Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.40	2841	Mar del Plata	21.05
2819	Bahía Blanca	18.50	2411	Mendoza	13.25
2803	Bahía Blanca	22.20	2419	Mendoza	21.55
2857	Bariloche	13.15	2861	Neuquén	11.10
2851	Bariloche	15.55	2863	Neuquén	16.00
2811	C. Rivadavia	13.05	2865	Neuquén	19.10
2819	C. Rivadavia	18.50	2867	Neuquén	22.20
2813	C. Rivadavia	22.25	2551	Posadas	10.35
2880	Chapelco	17.20	2553	Posadas	21.50
2401	Córdoba	09.55	2542	Resistencia	16.05
2405	Córdoba	16.15	2819	Rio Gallegos	18.50
2407	Córdoba	18.20	2819	Rio Grande	18.50
2409	Córdoba	22.10	2949	S. del Estero	17.00
2561	Corrientes	09.45	2941	Salta	12.10
2880	Esquel	17.20	2942	Salta	22.20
2542	Formosa	16.05	2920	San Luis	16.25
2933	Jujuy	12.05	2920	San Rafael	16.25
2942	Jujuy	22.20	2874	Santa Rosa	21.20
2827	Mar del Plata	13.05	2874	Viedma	21.20
2833	Mar del Plata	17.05			

En temporada alta  
las tarifas más bajas

Mar del Plata \$49

Córdoba \$59

Mendoza \$79

